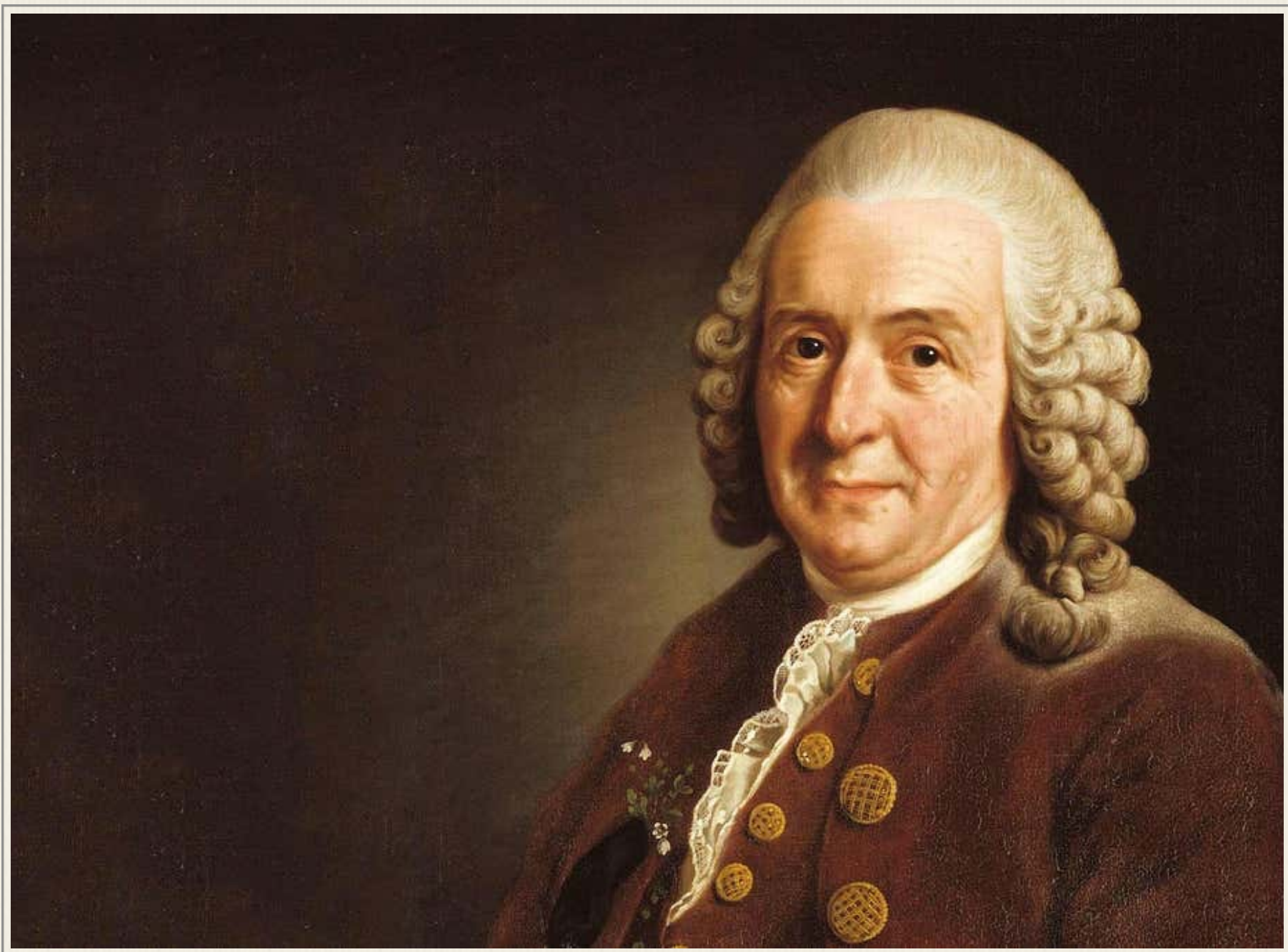

Etimología de los
géneros de plantas
de Linneo

JOSÉ A. MARI MUT



Etimología de los géneros de plantas de Linneo

Portada- de un óleo pintado en 1775 por Alexander Roslin
(1718-1793), tres años antes de la muerte de Linneo.

© 2019 Ediciones Digitales, Aguadilla, Puerto Rico. www.edicionesdigitales.info

Esta obra puede reproducirse libremente si es con propósitos educativos sin fines de lucro.



Introducción

Esta publicación presenta la etimología de 1287 nombres genéricos propuestos por Carlos Linneo (1701-1778) durante su larga y productiva vida como botánico. La motivación para el trabajo ha sido simplemente la curiosidad por el significado de los nombres y la admiración que como biólogo y taxónomo siempre he sentido por el padre de la nomenclatura biológica. Quienes tengan inquietudes similares encontrarán en las próximas páginas una introducción al significado de los apelativos que Linneo usó en su afán por nombrar y clasificar todos los seres que en su época se conocían.

Ante la sorpresa que puede causar el gran número de nombres genéricos atribuidos a Linneo, es pertinente mencionar que esto obedece no sólo a los nombres nuevos que él propuso, sino a la decisión tomada por botánicos reunidos en Viena en 1705, de comenzar la nomenclatura botánica con su obra *Species Plantarum*, publicada en dos volúmenes en 1753. De este modo pasa a Linneo la autoría de muchos nombres propuestos por otros botánicos y que él usó otorgando el crédito correspondiente. Por ejemplo, sesenta nombres genéricos que Charles Plumier dedicó a personas se convirtieron a partir de 1753 en nombres de Linneo. Por la misma razón Linneo es la autoridad de *Linnea*, nombre propuesto por Jan Frederik Gronovius. Aunque Linneo ha perdido nombres por decisiones de nomenclatura, los mismos se incluyen aquí por la naturaleza del trabajo.

La etimología de un nombre científico se conoce sin lugar a dudas cuando su autor lo explica, cuando en el caso de nombres dedicados a personas (epónimos) es obvio a quién se le dedica (p. ej. *Hippocratea*) y cuando es igualmente obvia su correspondencia con una característica muy sobresaliente del organismo (p. ej.

Scorpiurus). En el resto de los casos, determinar el origen del nombre es un proceso de adivinar, con gradaciones fluctuantes entre la casi completa certeza y la casi total inseguridad, terminando con algunos nombres para los que nadie ha querido proponer un significado. Los interesados en este tema contamos hoy con la ventaja de poder acceder en línea prácticamente toda la literatura científica, además de fotografías de muchísimas plantas, lo que aumenta la probabilidad de acercarnos a un significado certero.

Los nombres genéricos se obtuvieron mediante una búsqueda en Tropicos (<http://www.tropicos.org>) utilizando como criterios L. (la abreviatura oficial de Linneo) y la categoría de género. Al total de 1683 nombres se restó los de otros botánicos que tienen L. en su abreviatura (uno de ellos es el hijo de Linneo- L. f.) y los correspondientes a variantes ortográficas. Entonces se añadieron varios nombres de musgos que Linneo usó en *Species Plantarum* pero que se asignan oficialmente a Johann Hedwig, y varios de hongos y algas, que en aquel tiempo se consideraban plantas.

La etimología de los nombres se obtuvo de los recursos que aparecen en las próximas dos páginas, y de una variedad de publicaciones disponibles en línea, incluyendo diccionarios, revisiones taxonómicas, floras regionales y portales dedicados a grupos particulares de plantas. Linneo explicó muy pocos nombres con sus descripciones originales, pero explicó un número considerable en *Critica Botanica* (1737) y en *Philosophia Botanica* (1751), cuyas traducciones al inglés por Arthur Hort y Stephen Freer han sido muy útiles. Ante los conflictos que inevitablemente surgen entre las opiniones de distintos autores, utilicé mi mejor juicio luego de comparar las distintas versiones con fotografías de las plantas, especialmente de aquellas incluidas en *Species Plantarum*. Se propone aquí un solo significado nuevo, para el nombre *Pubeta*.

Durante la consulta de este trabajo, el lector debe recordar que los nombres basados en características de las plantas aplican a las plantas que Linneo conocía cuando estableció el género y no necesariamente a especies añadidas más tarde por otros investigadores; también es posible que las especies que dieron origen a un nombre hayan pasado posteriormente a otro género. Lo anterior puede

explicar la falta de correspondencia entre el significado de un nombre y las especies que el lector conoce.

Lotte Burkhardt, del Jardín Botánico de Berlín, autora del monumental *Verzeichnis eponymischer Pflanzennamen*, ayudó amablemente con el significado de varias etimologías. Su paciencia y tiempo son motivo de agradecimiento.

Recursos

Baines J. A. 1981. Australian Plant Genera- An Etymological Dictionary of Australian Plant Genera. The Society for Growing Australian Plants. 406 pp.

Burkhardt, L. 2016. Verzeichnis eponymischer Pflanzennamen. <https://www.bgbm.org/de/verzeichnis-eponymischer-pflanzennamen-2016-edition>

Burkhardt, L. 2018. Verzeichnis eponymischer Pflanzennamen. <https://www.bgbm.org/de/node/3642>

Clarke, H. and M. Charters. 2016. The Illustrated Dictionary of Southern African Plant Names. Jacana Media Ltd. 482 pp.

Clifford, H. T. and P. D. Bostock. 2007. Etymological Dictionary of Grasses. Springer. 319 pp.

Coombes, A. J. 2012. The A to Z of Plant Names. Timber Press. 312 pp.

Eggli, U. and L. E. Newton. 2004. Etymological Dictionary of Succulent Plant Names. Springer. 266 pp.

Flora of North America- http://efloras.org/flora_page.aspx?flora_id=1

Freer, S. 2003. Linnaeus' Philosophia Botanica. Oxford University Press, New York. 402 pp.

Gledhill, D. 2008. The Names of Plants (4th edition). Cambridge University Press. 426 pp.

Hereman S. 1868. Paxton's Botanical Dictionary. New edition. Bradbury, Evans & Co., 623 pp.

Hort, A. 1938. The “Critica Botanica” of Linnaeus. The Ray Society, London. 239 pp.

Mari Mut, J. A. 2017-2019. Plant genera named after people 1753-1853 . <http://edicionesdigitales.info/plantgenera/plantgenera.pdf>

Meagher, D. 2011. An etymology of Australian bryophyte genera. 2- Mosses. *Muelleria* 29(1): 33-61.

Quattrocchi, H. 2000. CRC World Dictionary of Plant Names. CRC Press, 2895 pp.

Schultes, R. E. and A. S. Pease. 1963. Generic Names of Orchids, their Origin and Meaning. Academic Press. 331 pp.

Stearn, W. T. 1992. Stearn’s Dictionary of Plant Names. Cassell Publishers Limited. London. 363 pp.

Théis, A. 1810. Glossaire de botanique, ou Dictionnaire étymologique de tous les noms et termes relatifs a cette science. Gabriel Dufour et Co., 542 pp.

Wittstein, G. C. 1856. Etymologisch-botanisches Handwörterbuch. Erlangen. 952 pp.



Los nombres

Acalypha Euphorbiaceae- de *akalephe*, nombre griego para la ortiga (*Urtica*); transferido a esta planta porque las hojas se parecen; de *a-* (sin), *kalos* (agradable) y *aphe* (tacto): tocarlas no es agradable.

Acanthus Acanthaceae- del griego *akanthos* (espina), porque las hojas y la inflorescencia tienen espinas.

Acer Sapindaceae- nombre en latín para el arce (*maple*), también significa filoso, puntiagudo; según unas fuentes porque los romanos usaban la madera para hacer lanzas, según otras porque las hojas son puntiagudas.

Achillea Asteraceae- por Aquiles, héroe de la Ilíada, quien aprendió del centauro Quirón sobre los poderes medicinales de la planta.

Achras Sapotaceae- nombre griego para una pera silvestre, transferido a plantas colocadas hoy en *Manilkara*, quizás por alguna similitud entre el fruto y la pera.

Achyranthes Amaranthaceae- del griego *achyron* (cáscara, paja) y *anthos* (flor), porque los foliolos del cáliz parecen estar hechos de paja.

Achyronia Fabaceae- del griego *achyron* (cáscara, paja), por la apariencia del cáliz.

Acnida Amaranthaceae- del griego *a-* (sin) y *knide* (uno de los nombres griegos para la ortiga), porque se parece a la ortiga pero no pica.

Aconitum Ranunculaceae- de *akonitum*, nombre griego para estas plantas, muy tóxicas, que se emplearon para envenenar animales; para Linneo, de *a-* (sin) y

konios (polvo, en el sentido de suelo) porque la planta crece en lugares rocosos. Teofrasto derivó el nombre de la villa de Acone, en Bitinia, donde la planta crecía.

Acorus Acoraceae- del griego *a-* (sin) y *kore* (pupila), porque la planta se usaba para curar los ojos; o de *akoron*, nombre griego para las plantas aromáticas *A. calamus* e *Iris pseudacorus*, cuyas raíces se emplearon en la industria de cosméticos.

Acrostichum Pteridaceae- del griego *akros* (tope) y *stichos* (fila, línea), porque los soros se agrupan en una línea como las letras forman una línea al comienzo de un texto.

Actaea Ranunculaceae- de *akte* o *aktea*, nombre griego para el saúco (*elder-Sambucus nigra*), transferido a esta otra planta porque los frutos se parecen; de *a-* (sin) y otra palabra griega que significa matar: sin muerte, por sus buenas cualidades medicinales, incluyendo su uso contra mordeduras de serpientes.

Adansonia Malvaceae- por Michel Adanson (1727-1806), naturalista, botánico y colector de plantas francés.

Adelia Euphorbiaceae- del griego *a-* (sin) y *delos* (visibilidad), al parecer porque la flor y/o el fruto son pequeños y poco visibles.

Adenantha Fabaceae- del griego *aden* (glándula) y *anthera* (antera), porque la punta de la antera tiene una glándula pequeña.

Adiantum Pteridaceae- nombre griego para los helechos llamados *maidenhair*; de *a-* (sin) y *diainen* (mojarse), porque las hojas repelen el agua.

Adonis Ranunculaceae- nombre griego para la planta; el dios Adonis simbolizaba la muerte de la vegetación en otoño y su renovación cada primavera.

Adoxa Viburnaceae- del griego *a-* (sin) y *doxa* (gloria, fama), porque las flores verdosas pasan desapercibidas.

Aegilops Poaceae- de *aegiles* o *aigilops*, nombre griego para una hierba con aristas largas y/o una hierba apetecida por las cabras; a su vez de *aigos* (cabra) y *opsis* (parecido), por alguna similitud (quizás las aristas largas) con la cara de una cabra.

Aeginetia Orobanchaceae- por Paulus Aegineta (c.625-c. 690), médico y viajero griego, escribió la enciclopedia médica más completa de su época.

Aegopodium Apiaceae- del griego *aigos* (cabra) y *podium* (pie), por la forma de las hojas.

Aegopricum Euphorbiaceae- del griego *aigos* (cabra) y *pikros* (amargo, acre), sin especificarse la relación con la planta.

Aeschynomene Fabaceae- nombre griego para una planta sensitiva; de *aischynomene* (pudor, vergüenza), porque la hoja se retrae cuando la tocan.

Aesculus Sapindaceae- nombre en latín para un tipo de roble con bellota (*acorn*) comestible (probablemente *Quercus esculus*= *Q. petraea*), transferido a este árbol diferente al parecer para conservar el nombre.

Aethusa Apiaceae- del griego *aithuso* (quemar), porque la planta es tóxica y entre otros síntomas quema la boca; o por Aethusa, en la mitología griega una hija de Poseidón y Alcíone. Linneo deriva el nombre de una palabra traducida al inglés como *beggar-woman*.

Agaricus Agaricaceae- de Agaria, en la región de Sarmatia, este de Europa.

Agave Asparagaceae- del griego *agavos* (admirable, noble); por la apariencia de la planta, especialmente cuando está florecida.

Ageratum Asteraceae- del griego *a-* (sin) y *geras* (vejez), porque la flor tarda mucho en marchitarse.

Agrimonia Rosaceae- al parecer de *argemone*, nombre griego de una planta usada para tratar las cataratas; de *argemos* (mancha blanca), por las manchas típicas de las cataratas.

Agrostemma Caryophyllaceae- del griego *agros* (campo) y *stemma* (corona, guirnalda), al parecer porque las flores embellecían los campos y/o se usaban en coronas y guirnaldas.

Agrostis Poaceae- nombre griego para las hierbas, probablemente hierbas forrajeras; de *agros* (campo).

Agyneia Euphorbiaceae- del griego *a-* (sin) y *gyne* (hembra, mujer), porque las flores carecen de estilo y estigma.

Aira Poaceae- nombre en latín para otra hierba, posiblemente *Lolium temulentum*; usado para estas otras hierbas al parecer para conservar el nombre.

Aizoon Aizoaceae- del griego *aei* (siempre) y *zoon* (ser vivo), porque las hojas siempre están verdes.

Ajuga Lamiaceae- quizás de *abiga*, nombre griego de una planta desconocida capaz de causar abortos.

Albuca Asparagaceae- del latín *albus* (blanco) o *albicans* (tornándose blanco), por el color de las flores.

Alcea Malvaceae- de *alkaia*, nombre griego para una malva desconocida; de *alceone* (cura, remedio), por su propiedades medicinales.

Alchemilla Rosaceae- del árabe *alkemelyeh* (alquimia), al parecer porque al rocío de las hojas se le atribuía propiedades milagrosas.

Aldrovanda Droseraceae- por Ulisse Aldrovandi (Ulysses Aldrovandus) (1522-1605), farmacéutico, médico, naturalista y botánico italiano.

Aletris Nartheciaceae- nombre griego para las mujeres encargadas de moler granos y hacer harina, aludiendo a la superficie polvorosa de estas plantas.

Alisma Alismataceae- nombre en latín para el llantén de agua (*water plantain*- *A. aquatica*); del celta *alis* (agua), porque la planta es acuática.

Allamanda Apocynaceae- por Frédéric Louis Allamand (1736-1803), médico, botánico y colector de plantas suizo.

Allionia Nyctaginaceae- por Carlo Ludovico Allioni (1728-1804), médico y botánico italiano, corresponsal de Linneo.

Allium Amaryllidaceae- nombre en latín para el ajo; del celta *all* (áspero, caliente, picante), por la sensación al morderlo.

Allophylus Sapindaceae- del griego *allos* (distinto, otro) y *phylon* (nación, tribu); al parecer porque la planta es natural de un país extranjero.

Aloe Asphodelaceae- nombre griego para la sábila (*A. vera*), del árabe *alloch*.

Alopecuro-veronica Lamiaceae- la primera parte proviene del griego *alopekoulos* (rabo de zorro, *alopex-* zorro, *oura-* rabo), por la forma de la espiga floral. La segunda parte podría referirse al género *Veronica*.

Alopecurus Poaceae- del griego *alopekoulos* (rabo de zorro: *alopex-* zorro, *oura-* rabo), por la forma de la espiga floral.

Alpinia Zingiberaceae- por Prospero Alpini (1553-1617), médico y botánico italiano.

Alsine Caryophyllaceae- nombre griego y latino posiblemente para una hierba de pollo (*chick weed*); transferido a estas otras plantas por su hábitat, de *alsos* (arboleda).

Alstroemeria Alstroemeriaceae- por Clas Alströmer (1736-1794), hombre de negocios, naturalista y colector de plantas sueco, pupilo y amigo de Linneo.

Althaea Malvaceae- en la mitología griega fue esposa de Eneo (rey de Caledonia) e hija de Testio (rey de Etolia) y su esposa Eurítemis; de *althaia* (cura, curadora), por las propiedades medicinales de la planta.

Alyssum Brassicaceae- del griego *a-* (sin) y *lyssos* (coraje, locura, rabia), porque la planta se usó para tratar la rabia causada por la mordida de perros.

Amaranthus Amaranthaceae- del griego *amarantos* (sin palidecer, sin marchitarse), porque la flor dura mucho; de *a-* (sin) y *mairaino* (marchitarse).

Amaryllis Amaryllidaceae- legendaria pastora griega cuya historia sirvió de inspiración para muchos poetas.

Ambrosia Asteraceae- alimento de los dioses griegos, tornaba inmortal a quien lo ingería; de *ambrotus* (inmortal).

Amellus Asteraceae- nombre en latín para el aster italiano (*Italian aster- Aster amellus*); porque la flor crecía a orillas del río Mella, en el norte de Italia.

Amethystea Lamiaceae- porque las flores son del color de la amatista; del griego *a-* sin y *methysein* (embriaguez), porque se creía que los amuletos de amatista protegían contra la embriaguez.

Ammannia Lythraceae- por Paul Ammann (1634-1691), médico y botánico alemán.

Ammi Apiaceae- nombre griego y latino para una planta desconocida de esta familia, usado para esta otra planta por su hábitat; del griego *ammos* (arena).

Amomum Zingiberaceae- del griego *amomon*, nombre de un arbusto aromático de la India que los romanos usaban para preparar un bálsamo fragante; o del griego *a-* sin y *momos* (impureza), por el uso de ciertas plantas contra el envenenamiento.

Amorpha Fabaceae- del griego *a-* sin y *morphe* (forma), porque la flor no tiene alas ni quilla.

Amygdalus Rosaceae- nombre griego para la almendra (*Prunus (Amygdalus) dulcis*).

Anabasis Amaranthaceae- uno de los nombres griegos para el rabo de caballo (*Equisetum*), transferido a esta planta muy distinta pero superficialmente parecida.

Anacampteros Anacampterotaceae- nombre griego para una planta. posiblemente una especie de *Sedum*, capaz de devolver la pasión y el amor perdido; del griego *anakamptein* (devolver) y *eros* (amor); o del griego *anakampto* (doblar hacia abajo) y *-eros* (capaz de), por los frutos maduros de algunas especies.

Anacardium Anacardiaceae- nombre usado en el siglo 16 para el fruto de *Semecarpus anacardium* porque recuerda un corazón, transferido a esta otra planta porque el fruto es parecido; del griego *kardia* (corazón), se dice que la primera parte del nombre viene de *ana* (arriba, encima) o de *ana* (parecido), pero Linneo parece derivarla de *a-* o *ana-* (sin, *without*), quizás porque el “corazón” esta fuera de lo que parece ser el fruto.

Anacyclus Asteraceae- abreviación de *ananthocyclus*; del griego *a-* sin, *anthos-* flor y *kyklos* (anillo, círculo), porque alrededor del disco de la inflorescencia hay varios anillos de ovarios sin flores.

Anagallis Primulaceae- del griego *anagelao* (reír), porque la planta se usaba contra la tristeza y la depresión.

Anagyris Fabaceae- del griego *ana* (hacia atrás) y *gyros* (anillo, círculo), por la curvatura que exhibe la vaina (fruto).

Anastatica Brassicaceae- del griego *anastasis* (resurrección), porque aunque la planta esté muy seca se recupera al colocarla en agua. *Anastatica hierochuntica* es la rosa de Jericó, llamada también planta de la resurrección.

Anchusa Boraginaceae- nombre en latín para la palomilla de tintes (*alkanet- Alkanna tinctoria*), de cuyas raíces se prepara un tinte rojo empleado en lápices de labio y colorete; del griego *agchoresa* (pintura para la cara, maquillaje).

Andrachne Phyllanthaceae- nombre griego para la verdolaga (*purslane*) y el madroño (*strawberry tree- Arbutus unedo*). Linneo sugiere alguna relación con *andros-* varón, varonil (*manly*).

Andromeda Ericaceae- en la mitología griega es una hija de Cefeo y Casiopea, esposa de Perseo y madre de siete hijos; al morir, la diosa Atenea la colocó entre las constelaciones del norte.

Andropogon Poaceae- del griego *andros* (varón, estambre, antera) y *pogon* (barba), porque las espiguillas peludas recuerdan una barba.

Androsace Primulaceae- nombre griego para una planta desconocida, transferido a esta otra planta porque la hoja recuerda un escudo antiguo; de *aner* (hombre) y *sakos* (escudo).

Andryala Asteraceae- del griego *andros* (varón, estambre, antera) y otra palabra que significa error o distracción, sin conocerse la relación con la planta.

Anemone Ranunculaceae- del griego *anemos* (viento), porque estas plantas crecen a menudo en lugares ventosos; y/o por *Anemone*, ninfa amante de Zéfiro (dios griego del viento).

Anethum Apiaceae- nombre en latín para el hinojo (*dill- A. graveolens*); de *ano* (hacia arriba) y *theo* (correr), por su crecimiento rápido; o de una palabra griega que significa arder, por la sensación al comerlo.

Angelica Apiaceae- de *herba Angelica*, antiguo nombre para *A. archangelica*, conocida por sus cualidades medicinales; del griego *Angelos* (mensajero), porque un ángel supuestamente reveló sus propiedades.

Annona Annonaceae- de *anona* o *anón*, nombre taíno del árbol y su fruto; para ajustarlo a los idiomas clásicos, Linneo lo deriva del latín *annona* (cosecha).

Anthemis Asteraceae- nombre griego de la camomila o manzanilla (*A. nobilis*), posiblemente de *antheon* (flor), porque la planta produce muchas flores.

Anthericum Asparagaceae- de *antherikon*, nombre griego para la espiga floral de los asfódelos (*asphodels*); de *anthos* (flor) y *kerkos* (cobertura, seto, *hedge*), por su uso y el lugar donde se plantaba.

Anthoceros Anthocerotaceae- del griego *anthos* (flor) y *kerastes* (cuerno), porque la forma del esporofito recuerda un cuerno; en aquel tiempo se pensaba que estas plantas (llamadas en inglés *hornworts*) tenían flores.

Antholyza Iridaceae- del griego *anthos* (flor) y *lyssa* (furia), por cierto parecido entre la flor abierta y la boca de un animal presto a morder.

Anthospermum Rubiaceae- del griego *anthos* (flor) y *sperma* (semilla), porque la flor femenina carece de pétalos y órganos sexuales, semejando una semilla; o porque la flor masculina ocasionalmente tiene ovario y produce semillas.

Anthoxanthum Poaceae- del griego *anthos* (flor) y *xanthos* (amarillo), por el color amarillento de las espiguillas.

Anthyllis Fabaceae- nombre griego para una planta con cálices lanudos; de *anthos* (flor) e *ioylos* (lanudo, *downy*).

Antichorus Malvaceae- al parecer del griego *anti* (contra, parecido) y de *chorus* (abreviado de *Corchorus*), señalando la similitud entre ambas plantas.

Antidesma Phyllanthaceae- del griego *anti* (contra) y *desma* (enlace), porque la corteza se usó para hacer soga; Burman usa *desma* con el significado de veneno, porque la planta se usaba como antídoto contra mordidas de serpientes.

Antirrhinum Plantaginaceae- del griego *anti* (contra, parecido) y *rhinos* (hocico, nariz), por el parecido de la flor con el hocico de ciertos animales.

Aphanes Rosaceae- del griego *a-* (sin) y *phane* (*apariencia*): invisible, porque la planta es pequeña y rastrera, o porque las flores son pequeñas y difíciles de encontrar.

Aphyllanthes Asparagaceae- del griego *a-* (sin), *phyllon* (hoja) y *anthos* (flor), porque las flores aparecen al final de tallos sin hojas.

Aphyteia Hydnoraceae- del griego *a-* (sin) y *phyton* (planta), porque carece de hojas, tallos y raíces como las demás plantas.

Apium Apiaceae- nombre en latín para el apio (*celery*) y el perejil (*parsley*); del celta *apon* (agua), porque las plantas crecen naturalmente en suelos húmedos.

Apluda Poaceae- nombre en latín para la paja menuda de las hierbas, usado para estas hierbas con el propósito de conservar el nombre.

Apocynum (Apocynaceae)- de *apokynon*, nombre griego para una planta llamada *dogbane* que se empleaba para envenenar perros; de *apo* (lejos) y *kyon* (perro).

Aquilegia Ranunculaceae- quizás del latín *aquila* (águila), porque los pétalos tienen cierto parecido con las garras de un ave de rapiña; o del latín *aqua* (agua) y *legere* (recolectar), por la acumulación de néctar en la flor.

Aquilicia Vitaceae- del latín *aqua* (agua) y *elicire* (atraer), porque la planta crece en lugares húmedos.

Arabis Brassicaceae- por la región de Arabia; o porque crece en lugares arenosos y pedregosos como los que hay en Arabia.

Arachis Fabaceae- nombre griego para una planta que no tenía hojas ni tallos, solamente raíces; de *a* (sin) y *rachis* (rama); transferido al maní posiblemente porque su fruto se desarrolla bajo el suelo.

Aralia Araliaceae- al parecer de *aralie*, nombre franco-canadiense o indígena norteamericano para la planta.

Arbutus Ericaceae- nombre en latín para el madroño (*strawberry tree- A. unedo*); del celta *ar* (áspero) y *boise* (arbusto), por la textura del fruto.

Arctium Asteraceae- al parecer del griego *arktos* (oso), por el pelo grueso de estos animales y el fruto cubierto de cerdas.

Arctopus Apiaceae- del griego *arktos* (oso) y *podos* (pie), porque las hojas crecen planas sobre el suelo, dándole a la planta cierto parecido con el pie de un oso.

Arctotis Asteraceae- del griego *arktos* (oso) y *otos* (oreja), por el parecido de las escamas del pappus con las orejas de un oso, o porque las cápsulas o las semillas son peludas como un oso.

Areca L. Arecaceae- de *arik* o *areec*, nombre de la palma en Malabar, India.

Arenaria Caryophyllaceae- del latín *arena* (arena) y *-aria* (relacionado), porque la planta crece naturalmente en suelos arenosos.

Arethusa Orchidaceae- por una ciudad en Siria (Er Rustan); o por Arethusa, náyade de la mitología griega que fue transformada por Artemis en un riachuelo (la planta prefiere lugares húmedos).

Aretia Primulaceae- por Benedictus Aretius (c.1505-1574), astrónomo, geógrafo y botánico suizo.

Argemone Papaveraceae- nombre griego de un tipo de amapola (*poppy*) que se usaba para tratar las cataratas; de *argemon* (cataratas).

Aristida Poaceae- del latín *arista* (barba), aludiendo a la barba (*awen*) de una mazorca, porque las lemas de las flores son peludas.

Aristolochia Aristolochiaceae- por Artemis (Artemis Lochia), diosa griega del bosque, la cacería, los animales salvajes, las mujeres, los niños y el proceso del parto (por lo tanto la mejor partera o comadrona); del griego *aristos* (mejor) y *lochcia* (parto), porque la planta se usaba durante el parto, particularmente para expulsar la placenta.

Arnica Asteraceae- quizás del griego *ptarnike* (estornudar), por el efecto que surten las flores machacadas; o del griego *arnakis* (piel de oveja), porque las hojas son suaves y sedosas.

Artemisia Apiaceae- por Peter Artedi (1705-1735), médico, naturalista e ictiólogo sueco, gran amigo de Linneo.

Artemisia Asteraceae- por Artemisia II, reina de Caria (?-350 BCE), esposa y sucesora de Mausolus.

Arum Araceae- de *aron*, nombre egipcio para una planta similar con raíces comestibles.

Aruncus Rosaceae- del griego *aryngos* (barba de cabra), por la apariencia de la espiga floral repleta de flores blancas.

Arundo Poaceae- nombre en latín para una caña (*reed*), quizás del celta *aru* (agua, acuático) porque la planta crece en humedales.

Asarum Aristolochiaceae- nombre griego y latino para estas plantas, conocidas como jengibres silvestres (*wild gingers*); al parecer de *a-* (sin) y otra palabra que significa cuerda o enlace, porque se excluía de las coronas de plantas.

Asclepias Apocynaceae- por Asclepio, dios griego de la medicina y de los médicos.

Ascyrum Hypericaceae- del griego *askyron*, nombre para una planta del género *Hypericum*, transferido a estas otras plantas porque las hojas son suaves al tacto; del griego *a-* (sin) y *skyros* (aspereza, dureza).

Aspalathus Fabaceae- nombre en latín para un arbusto espinoso desconocido natural de Grecia, transferido a estas plantas porque son arbustivas y espinosas.

Asparagus Asparagaceae- nombre en latín para el espárrago, *A. officinalis*; de *asper* (áspero), por la aspereza de la planta.

Asperugo Boraginaceae- del latín *asper* (áspero), por la aspereza de la planta.

Asperula Rubiaceae- del latín *asper* (áspero) y *-ula* (diminutivo), por la aspereza de la planta.

Asphodelus Asphodelaceae- nombre griego para el asfódelo *A. ramosus* y especies relacionadas; quizás del griego *a-* (sin) y *sphallo* (suplantar), aludiendo a su belleza.

Asplenium Aspleniaceae- nombre en latín para los helechos conocidos como *spleenworts*; de *a-* (sin) y *splen* (bazo), porque se usaban para curar obstrucciones del bazo (probablemente también del hígado y la vesícula).

Aster Asteraceae- nombre en latín para las estrellas, por la apariencia de las flores.

Astragalus Fabaceae- nombre griego para una leguminosa desconocida; o del griego *astron* (estrella) y *gala* (leche), porque el consumo de la planta (*milkvetch*)

supuestamente aumentaba la producción de leche; o nombre en latín para el hueso del tobillo, por su parecido con las raíces y/o con las semillas.

Astrantia Apiaceae- del griego *astron* (estrella) y *anti* (comparación), por la apariencia de las flores, que en conjunto recuerdan una constelación de estrellas.

Athamanta Apiaceae- por el monte Athamas en Grecia; o por el rey Athamas de la mitología griega, quien usó la planta por primera vez.

Athanasia Asteraceae- del griego *a-* (sin) y *thanatos* (muerte), porque las flores y/o las brácteas involucrales duran mucho tiempo.

Atractylis Asteraceae- nombre griego para una planta cuyos tallos se usaron para hacer palillos de hilo; de *atraktos* (eje, *spindle*).

Atragene Ranunculaceae- nombre griego para una planta sarmentosa posiblemente del género *Clematis*; usado para estas otras plantas de la misma familia.

Atraphaxis Polygonaceae- nombre griego para el armuelle (*orach*, *orache*- *A. hortensis*); del griego *a-* (sin) y *trephos* (nutrir), porque el fruto es insípido y no nutritivo.

Atriplex Amaranthaceae- de *atriplexum*, nombre en latín para el armuelle (*orach*, *orache*- *A. hortensis*); de *atraxaxis* (ver el género anterior).

Atropa Solanaceae- de Atropos, una de las tres Moiras griegas (personificaciones del destino), encargada de cortar el hilo de la vida; porque las hojas y los frutos de la belladona (*deadly nightshade*- *A. belladonna*) son muy venenosos.

Avena Poaceae- nombre en latín para la avena (*oats*); del celta *aten*, *etan* (comer), por su uso milenario como alimento.

Averrhoa Oxalidaceae- por Averroes (Ibn Rushd) (1126-1198), filósofo y médico árabe.

Avicennia Acanthaceae- por Avicenna (Ibn Sīnā) (c.980-1037), filósofo, historiador y médico persa.

Axyris Amaranthaceae- del griego *axyrus* (áspero), por la textura de la hoja; o de *axyres* (embotado, *blunt*), porque su sabor no es picante.

Ayenia Malvaceae- por Louis de Noailles, duque de Ayén (1713-1793), militar francés, dueño de un jardín en St. Germain rico en plantas exóticas.

Azalea Ericaceae- del griego *azaleos* (áspero, seco, tostado), por el hábitat de *A. procumbens* (hoy en el género *Kalmia*).

B

Baccharis Asteraceae- por Baco (Bacchus, Dionisio), dios griego de la cosecha de la uva, la producción del vino y el vino mismo.

Baeckea Myrtaceae- por Abraham Bäck (Baeckius) (1713-1795), médico y botánico sueco, gran amigo de Linneo.

Ballota Lamiaceae- nombre griego y latino para el marrubio negro (*black horehound*- *B. nigra*); al parecer del griego *ballo* (rechazar), por el olor ofensivo que despide la planta.

Baltimora Asteraceae- probablemente por Frederick Calvert, 6to Baron Baltimore (1731-1771), noble y viajero inglés, visitó a Linneo en 1770.

Banisteria Malpighiaceae- por John Banister (1650-1692), naturalista y botánico inglés.

Barleria Acanthaceae- por Jacques Barrelier (1606-1673), botánico y médico francés.

Barreria Bruniaceae- por Pierre Barrère (1690-1755), médico, naturalista y colector de plantas francés.

Bartramia Malvaceae- por John Bartram (1699-1777), jardinero, botánico y colector de plantas estadounidense, corresponsal de Linneo.

Bartsia Orobanchaceae- por Johann Bartsch (Johannes Bartsius) (1709-1738), naturalista, botánico y colector de plantas alemán, conocido y corresponsal de Linneo.

Basella Basellaceae- de *basella-kira* u otro nombre parecido para la planta en Malabar, India; para ajustarlo a los idiomas clásicos, Linneo lo deriva del latín *bassium* (beso) y le añade *-ella* (diminutivo).

Bauhinia Fabaceae- por los hermanos y botánicos suizos Johann Bauhin (1541-1613) y Caspar Bauhin (1560-1624).

Begonia Begoniaceae- por Michel Bégon (1638-1710), administrador colonial y colector de plantas francés.

Bellis Asteraceae- nombre en latín para la margarita, particularmente la margarita común de Europa (*B. perennis*); el nombre significa bello, por la apariencia de la flor.

Bellium Asteraceae- de *bellis*, nombre en latín para la margarita; género muy afín al anterior.

Bellonia Gesneriaceae- por Pierre Belon (Petrus Bellonius) (1517-1564), naturalista, ictiólogo, viajero y escritor francés.

Berberis Berberidaceae- de *berberys*, nombre árabe para el fruto.

Bergia Elatinaceae- por Peter Jonas Bergius (1730-1790), médico y botánico sueco.

Besleria Gesneriaceae- por Basilius Besler (1561-1629), farmacéutico y botánico alemán.

Beta Amaranthaceae- nombre en latín para la remolacha (*beet- B. vulgaris*); del celta *bett* (rojo), por el color de la raíz.

Betonica Lamiaceae- de *bentonic* o *beutonic*, nombre celta para *Stachys officinalis* (betónica, *bettony*, *common hedgenettle*).

Betula Amaranthaceae- de *betu*, nombre celta para las especies de abedul (*birch*).

Bidens Asteraceae- del latín *bi* (dos) y *dens* (diente), porque el fruto (cipsela) tiene dos dientes.

Bignonia Bignoniaceae- por Jean Paul Bignon (1662-1743), escritor francés y bibliotecario de Luis XIV.

Biscutella Brassicaceae- del latín *bi-* (dos) y *scutella* (escudo pequeño, platillo), por la forma del fruto.

Biserrula Fabaceae- del latín *bi-* (dos), *serra* (sierra) y *-ula* (diminutivo), porque la vaina parece tener dientes en ambos lados y por lo tanto aspecto de sierra.

Bistorta Polygonaceae- del latín *bis* (dos) y *tortus* (torcido), por las raíces dos veces torcidas.

Bixa Bixaceae- de *bija*, nombre taíno para el achiote- *B. orellana*.

Blaeria Ericaceae- por Patrick Blair (1666-1728), cirujano, anatomista y botánico escocés.

Blasia Blasiaceae- por Blasio Biagi (c.1670-1735), clérigo y botánico italiano.

Blechnum Blechnaceae- de *blechnon*, nombre griego para un helecho desconocido, usado para este otro helecho al parecer con el propósito de conservar el nombre.

Blitum Amaranthaceae- nombre antiguo de una planta desconocida, quizás el *strawberry blite* (*B. capitatum*); o del griego *bliton* (insípido), porque no tiene sabor.

Bobartia Iridaceae- por Jacob Bobart (1599-1680), botánico alemán-inglés.

Bocconia Papaveraceae- por Paolo Boccone (1633-1704), médico, botánico y colector de plantas italiano.

Boerhavia Nyctaginaceae- por Herman Boerhaave (1668-1738), médico y botánico holandés, amigo y patrón de Linneo.

Boletus Boletaceae- nombre en latín para las setas (*mushrooms*); de *bolos* (bola, masa redonda), por su forma.

Bombax Malvaceae- uno de los nombres griegos para el algodón, o del griego *bombyx* (seda); en ambos casos por la fibra sedosa que rodea las semillas.

Bontia Scrophulariaceae- por Jacob de Bondt (Jacobus Bontius) (1592-1631), médico y viajero holandés.

Borago Boraginaceae- quizás del latín *burra* (un tipo de ropa lanuda), por las hojas peludas; o de *corago*, nombre griego de una planta que afectaba el corazón.

Borassus Arecaceae- de *borassos*, nombre griego para el espádice de la palma datilera, transferido a una palma distinta.

Borbonia Fabaceae- por Gaston de France (Jean Baptiste Gaston de Bourbon, Duc d'Orléans) (1608-1660), oficial militar francés, tuvo un jardín botánico grande y fue patrón de la botánica.

Bosea Amaranthaceae- por Caspar Bose (1645-1700), mercader y horticultor alemán; y por su hermano George Bose (1650-1700), mercader y consejero; dueños de un jardín botánico grande.

Brabejum Proteaceae- del griego *brabeion* (cetro, premio); en el primer caso por los tallos con hojas dispuestas en anillos, en el segundo porque las hojas pueden usarse para hacer coronas como las de laurel.

Brabylla Proteaceae- al parecer un nombre alternativo para *Brabejum*.

Brassica Brassicaceae- nombre en latín para el repollo (*cabbage*- *B. oleracea*); de *bresic*, nombre celta para la misma planta.

Breynia Capparaceae- por Jacob Breyne (1637-1697), mercader, naturalista y botánico alemán.

Briza Poaceae- nombre griego para un tipo de cereal, posiblemente el centeno (*rye*), transferido a estas otras hierbas porque la espiga dobla hacia abajo dando la impresión de dormitar o cabecear de sueño; del griego *brizo* (cabecear, *nod*).

Bromelia Bromeliaceae- por Olof Bromelius (1639-1705), médico y botánico sueco.

Bromus Poaceae- de *bromos*, nombre griego para la avena (*oats*), a su vez de *bromo* (alimento); transferido a estas otras hierbas al parecer porque servían de alimento a los animales.

Brossaea Ericaceae- por Guy de La Brosse (1586-1641), médico y botánico francés.

Browallia Solanaceae- por Johan Browall (1707-1755), naturalista, botánico y colector de plantas sueco.

Brunfelsia Solanaceae- por Otto Brunfels (1488-1534), médico y botánico alemán.

Bryonia Cucurbitaceae- nombre griego y latino para estas plantas, llamadas en inglés *bryony*; del griego *bryo* (crecer rápido), por su crecimiento exuberante.

Bryum Bryaceae- nombre griego para una briofita desconocida, transferido a esta planta solamente para conservar el nombre.

Bubon Apiaceae- del griego *boubon* (ingle), por su uso para aliviar las inflamaciones en esa parte del cuerpo.

Bucephalon Moraceae- del griego *boukephalos* (cabeza de buey), por la apariencia de las flores femeninas de *B. racemosum*; de *bous* (buey) y *kephale* (cabeza).

Buchnera Orobanchaceae- por Andreas Elias Buchner (1701-1769), médico y naturalista alemán.

Bucida Combretaceae- del latín *bous* (buey), porque el fruto atacado por ácaros crece anormalmente y parece un cuerno de buey.

Buddleja Scrophulariaceae- por Adam Buddle (c.1660-1715), botánico y colector de plantas inglés.

Bufonia Caryophyllaceae- for Georges Louis Leclerc, conde de Buffon (1707-1788), médico y botánico francés, publicó una importante enciclopedia de 36 volúmenes titulada *Histoire Naturelle*.

Bulbocodium Colchicaceae- del griego *bolbos* (bulbo) y *kodion* (lana), porque el bulbo tiene una cubierta lanuda.

Bunias Brassicaceae- de *bounias*, nombre griego quizás para *Brassica napus*; de *bunios* (colina), por el hábitat preferido de la planta.

Bunium Apiaceae- del griego *bounion*, nombre para la nuez de tierra (*earth-nut*), una planta con raíces tuberosas comestibles, quizás *B. ferulaceum*; de *bunios* (colina), por el hábitat preferido de la planta.

Buphthalmum Asteraceae- del griego *bous* (*buey*) y *ophthalmus* (ojo), al parecer por cierto parecido entre el disco central de la inflorescencia y el ojo de un buey.

Bupleurum Apiaceae- de *boupleuros*, nombre griego para una planta desconocida; de *bous* (buey) y *pleuron* (costilla, lado), sin que se conozca la relación con esta otra planta.

Burmannia Burmanniaceae- por Johannes Burman (1707-1780), médico y botánico holandés.

Butomus Butomaceae- del griego *bous* (*buey*) y *temno* (cortar), porque los márgenes de la hoja son muy afilados y pueden cortar la boca de los animales.

Buxus Buxaceae- nombre en latín para el *boxwood* o *box-tree*, probablemente *B. sempervirens*.

Byssus Trentepohliaceae- nombre en latín para un tejido fino de algodón o seda, por el crecimiento de las hifas.

C

Cacalia Asteraceae- de *kakalia*, nombre griego para una planta desconocida, con cierto parecido a *C. alpina* (hoy *Adenostyles alpina*); o de *kakos* (destrutivo) y *lian* (excesivamente), porque es una maleza dañina o porque arde fácilmente.

Cachrys Apiaceae- nombre en latín para el romero (*rosemary*), quizás del griego *kachrys* en su acepción de cebada tostada, por algún parecido con la cápsula seca del romero.

Cactus Cactaceae- nombre griego para una planta espinosa y comestible, quizás la alcachofa (*artichoke*); transferido a los cactus.

Caesalpinia Fabaceae- por Andrea Cesalpino (1519-1603), filósofo, médico, anatomista y botánico italiano.

Calamus Arecaceae- del griego *kalamos* (caña), porque los tallos son delgados y tienen cierto parecido con una caña.

Calceolaria Calceolariaceae- del latín *calceolus* (zapatilla), por la forma de la flor.

Calea Asteraceae- del griego *kalos*, *kallos* (bello), por su apariencia.

Calendula Asteraceae- del latín *calendae* (calendario, primer día del mes) y *-ula* (diminutivo), porque florece todo el año.

Calla Araceae- del griego *kallos* (cresta de gallo), porque las flores rojas recuerdan dicha estructura.

Callicarpa Lamiaceae- del griego *kalos*, *kallos* (bello) y *karpos* (fruto), porque los frutos son muy atractivos.

Calligonum Polygonaceae- del griego *kalos*, *kallos* (bello) y *gonum* (rodilla), porque la planta es atractiva a pesar de no tener hojas, sino tallos articulados.

Callitriche Plantaginaceae- nombre griego para una planta desconocida que se usaba para teñir el pelo, de *kalli* (bello) y *trichos* (pelo); transferido a estas otras plantas al parecer por su agradable apariencia.

Calophyllum Calophyllaceae- del griego *kalli* (bello) y *phyllon* (hoja), por el atractivo follaje verde lustroso.

Caltha Ranunculaceae- nombre en latín para una planta con flores amarillas, quizás *Calendula*, transferido a estas otras plantas por la forma de la corola; del latín *caltha* (copa).

Calycanthus Calycanthaceae- del griego *kalyx* (cáliz) y *anthos* (flor), porque el cáliz y los pétalos son del mismo color.

Cambogia Clusiaceae- supuestamente porque la planta es natural de Cambodia.

Camellia Theaceae- por Georg Joseph Kamel (Georgius Josephus Camellus) (1661-1706), misionero, farmacéutico y botánico moravio.

Cameraria Apocynaceae- por Joachim Camerarius el Joven (1534-1598), médico, naturalista y botánico alemán.

Campanula Campanulaceae- del latín *campana* (campana) y *-ula* (diminutivo), por la forma de la corola.

Camphorosma Amaranthaceae- del griego *kamphora* (alcanfor) y *osma* (olor), por el aroma de la planta.

Canarina Campanulaceae- oriunda de las Islas Canarias.

Canarium Burseraceae- de *canari*, su nombre en Malasia.

Canna Cannaceae- nombre en latín para las cañas (*reeds*); del celta *can*, *cana*, nombres para este tipo de planta (*cana* también significa medio acuático- el hábitat de estas plantas).

Cannabis Cannabaceae- nombre en latín para el cáñamo (*hemp*); del celta *can* (caña) y *ab* pequeño: caña pequeña, porque el tallo se parece al de las cañas.

Capparis Capparaceae- nombre en latín para la alcaparra (*caper*), del griego *kapparis* y éste a su vez del árabe *kabar* o *kapar*.

Capraria Scrophulariaceae- del latín *capri* (cabra) y *-aria* (relacionado), porque las cabras comen la planta.

Capsicum Solanaceae- del griego *kapto* (morder), por la fuerte sensación que produce morder el fruto.

Capura Thymelaeaceae- de *capur*, su nombre en Malasia.

Cardamine Brassicaceae- del griego *kardamine*, nombre para un tipo de berro (*cress*); quizás de *kardia* (corazón) y *damas* (dominar, subdue), por su acción beneficiosa.

Cardiospermum Sapindaceae- del griego *kardia* (corazón) y *sperma* (semilla), porque las semillas tienen una mancha con forma de corazón.

Carduus Asteraceae- nombre en latín para los cardos (*thistles*), del celta *ard* (punta), por la abundancia de espinas.

Carex Cyperaceae- nombre en latín para los juncos (*sedges*); del latín *carere* (faltar), porque las espigas superiores nunca producen semillas (sus flores son masculinas).

Carica Caricaceae- nombre en latín para un tipo de higo, transferido a la lechosa o papaya (*C. papaya*) porque su hoja se parece a la del árbol que produce el higo comercial (*Ficus carica*); Linneo lo deriva de la antigua región griega de Caria, hoy en Turquía.

Carissa Apocynaceae- versión latinizada de su nombre en la India.

Carlina Asteraceae- por el rey Carlos V del Sacro Imperio Romano Germánico (Carlos I de España) (1500-1558).

Carpesium Asteraceae- del griego *karpesium*, nombre para una planta aromática, una especie de *Valeriana*; o significando hebra de paja, por la apariencia de las hojas del involucreo o las escamas exteriores del cáliz.

Carpinus Betulaceae- nombre en latín para los carpes (*hornbeams*), del celta *car* (madera) y *pinda* (cabeza), porque la madera se usaba para yugos de bueyes.

Carthamus Asteraceae- muchas fuentes lo derivan de su nombre árabe *qurtom* (pintar), porque de las flores se produjeron pigmentos valiosos; Tournefort y Linneo (por adopción) lo derivan de su nombre griego que significa purgar, porque las semillas se usaban para limpiar el intestino.

Carum Apiaceae- de *karon*, nombre griego para la alcaravea (*caraway*- *C. carvi*); de Caria, hoy en Turquía, donde se descubrió y se cultivó la planta.

Caryocar Caryocaraceae- del griego *karyon* (nuez) y *kare* (cabeza, cresta), probablemente por la forma del fruto y/o su nuez.

Caryophyllus Myrtaceae- de *karyophyllum*, nombre griego para los capullitos o yemas florales llamados clavos (*cloves*); del griego *karyon* (nuez) y *phyllon* (hoja), porque parecen una cabeza rodeada de hojas.

Caryota Arecaceae- de *karyotos* nombre griego para un tipo de dátil cultivado, transferido a estas otras palmas por sus frutos; del griego *karyon* (nuez).

Cassia Fabaceae- de *kasia* o *kassia*, nombres griegos para varias leguminosas.

Cassine Celastraceae- de *cassina*, nombre usado por los indios de la Florida para *C. glauca* u otra planta; para ajustarlo a los idiomas clásicos, Linneo lo deriva de *kassy* (trazar).

Casuarina Casuarinaceae- de *kasuari*, nombre malayo para el casuario, cuyas plumas largas semejan las ramas colgantes del árbol.

Catananche Asteraceae- nombre en latín para la flecha de Cupido (*Cupid's dart*- *C. caerulea*), usada antiguamente en pociones para atraer el interés de los hombres;

del griego *katananke* (incentivo fuerte), usado al parecer por Linneo en el sentido de funcionar contra la violencia.

Catesbaea Rubiaceae- por Mark Catesby (1683-1749), naturalista, ilustrador y viajero inglés.

Caturus Euphorbiaceae- la segunda parte deriva del griego *oura* (rabo); la primera puede derivar de *kato* (dirigido hacia abajo) o de γάτα (gato), en ambos casos por la inflorescencia larga que cuelga doblada. *Caturus* es sinónimo de *Acalypha*, cuyas especies se conocen como rabo de gato.

Caucalis Apiaceae- nombre griego para una planta desconocida de esta familia, usado para esta otra planta porque es pequeña; de una palabra griega que significa acostado y *kaulos* (tallo).

Ceanothus Rhamnaceae- de *keanothos*, nombre griego para una planta espinosa desconocida; transferido a estas plantas al parecer para conservar el nombre.

Celastrus Celastraceae- de *kelastros*, nombre griego para un árbol siempre verde desconocido, cuyos frutos permanecían en la planta hasta muy tarde en la temporada; de *celas* (la última estación).

Celosia Amaranthaceae- del griego *keleos* (quemarse), porque la inflorescencia parece una llama de intenso color.

Celsia Scrophulariaceae- por Olof Celsius (1670-1756), filólogo, botánico y colector de plantas sueco, descubridor y primer patrono de Linneo.

Celtis Cannabaceae- nombre en latín para el arbusto llamado loto (*Ziziphus lotus*).

Cenchrus Poaceae- de *kenchros*, nombre griego para el mijo o millo (*millet*) y quizás para otros granos similares.

Centaurea Asteraceae- del griego *kentauros* (centauro), por el centauro Quirón, quien usó la planta para curarse una herida.

Centella Apiaceae- del griego *kenteo* (hincar, perforar) y *-ella* (pequeño), quizás por los estilos pequeños y puntiagudos de la flor.

Centunculus Primulaceae- en latín que significa parcho pequeño, transferido a una planta desconocida que crecía en predios cultivados.

Cephalanthus Rubiaceae- del griego *kephale* (cabeza) y *anthos* (flor), porque las flores se agrupan en inflorescencias redondas compactas.

Cerastium Caryophyllaceae- del griego *kerastis* (cornudo), porque el fruto parece un cuerno.

Ceratocarpus Amaranthaceae- del griego *keratos* (cuerno) y *karpos* (fruto), porque el fruto tiene dos espinas.

Ceratonia Fabaceae- de *keratonia*, nombre griego para la algarroba europea (*carob- C. siliqua*); de *keratos* (cuerno), por la forma de la vaina.

Ceratophyllum Ceratophyllaceae- del griego *keratos* (cuerno) y *phyllon* (hoja), porque las hojas parecen cuernos.

Cerbera Apocynaceae- por Cerberus, en la mitología griega un perro con tres cabezas que guardaba la entrada al inframundo. La mordida de Cerberus era mortal, esta planta es venenosa.

Cercis Fabaceae- de *kerkis*, nombre griego para un álamo (*poplar*) europeo, pero usado también para el árbol de Judas (*Judas-tree- C. siliquastrum*); en el último caso, por el parecido de las vainas con una lanzadera de tejedor (*weaver's shuttle*); de *kerkos* (rabo, cerco, *a tail*), por la forma del instrumento antes mencionado.

Cerinthe Boraginaceae- del griego *keros* (cera) y *anthos* (flor); porque se creía que las abejas obtenían cera de las flores de estas plantas (ceriflores, *honeyworts*).

Ceropegia Apocynaceae- del griego *keros* (cera) y *pege* (fuente), porque las flores recuerdan un candelabro.

Cervaria Caryophyllaceae- nombre en latín de una planta herbácea usada para embadurnar flechas; o del latín *cervus* (ciervo) o *cervix* (cuello), sin conocerse la relación con la planta.

Cestrum Solanaceae- nombre griego para el *betony* (*Stachys officinalis*), transferido a estas otras plantas al parecer por la forma de la flor; de *kestron* (punta, ponzoña, herramienta para grabar).

Chaerophyllum Apiaceae- nombre griego para el perifollo (*chervil*); del griego *chairo* (agradar, alegrarse) y *plyllon* (hoja), porque las hojas de este pariente del perejil (*parsley*) tienen un aroma agradable.

Chalcas Rutaceae- nombre griego para el crisantemo; o de una palabra griega que significa cobre, cobrizo, porque la madera tiene vetas de ese color.

Chamaerops Arecaceae- nombre en latín para la palma de abanico enana (*C. humilis*), del griego *chamai* (enano) y *rhops* (arbusto).

Chara Characeae- del griego *chairo* (deleitarse), por el medioambiente acuático.

Cheiranthus Brassicaceae- de *keiri*, nombre árabe de la planta; para ajustarlo a los idiomas clásicos, Linneo lo deriva del griego *cheir* (mano) y *anthos* (flor), porque la flor es atractiva y era agradable llevarla a la mano.

Chelidonium Papaveraceae- de *chelidonos*, nombre griego para la celidonia mayor (*greater celandine*- *C. majus*); de *chelidon* (golondrina), porque se dice que la planta comienza a florecer cuando las golondrinas llegan y termina de hacerlo cuando se marchan.

Chelone Plantaginaceae- del griego *chelone* (tortuga), porque las flores tienen cierto parecido con la cabeza de una tortuga. La ninfa griega Chelone fue convertida por Hermes en una tortuga.

Chenopodium Amaranthaceae- del griego *chen* (ganso) y *podos* (pie), por el parecido de la hoja con la pata palmeada del ganso.

Cherleria Caryophyllaceae- por Jean Henri Cherler (c.1570-c.1610), médico y botánico suizo.

Chionanthus Oleaceae- del griego *chion* (nieve) y *anthos* (flor), porque la flor es blanca.

Chironia Gentianaceae- por Chiron (Quirón), centauro de la mitología griega que conocía muy bien las plantas medicinales.

Chomelia Rubiaceae- por Pierre Jean Baptiste Chomel (1671-1740), médico, botánico y colector de plantas francés.

Chondrilla Asteraceae- de *condrilla*, nombre griego para la achicoria (*chickory*) o la endibia (*endive*), plantas del género *Cichorium*, transferido a esta otra planta porque sus ramas producen una sustancia que se coagula formando grumos; de *chondros* (con la acepción de grumo, *lump*).

Chrysanthemum Asteraceae- del griego *chrysos* (dorado) y *anthos* (flor), por el color de la flor.

Chrysitrix Cyperaceae- del griego *chrysos* (dorado) y *trichos* (pelo); por el color de la flor y de sus proyecciones finas y largas.

Chrysobalanus Chrysobalanaceae- del griego *chrysos* (dorado) y *balanos* (bellota), por la forma del fruto y su color amarillento.

Chrysocoma Asteraceae- del griego *chrysos* (dorado) y *kome* (pelo, rizo), por el color y la apariencia de las flores.

Chrysogonum Asteraceae- de *chrysos* (dorado) y *gonum* (rodilla), porque las flores brotan de articulaciones en el tallo.

Chrysophyllum Sapotaceae- del griego *chrysos* (dorado) y *phyllon* (hoja), porque el envés de la hoja está cubierto por vellosidad dorada.

Chrysoplenium Saxifragaceae- de *chrysos* (dorado) y *splen* (bazo), por el color de las flores y porque la planta se usaba para tratar condiciones de dicho órgano.

Cicca Phyllanthaceae- quizás de *kikkos*, nombre griego para la grosella (*Malay gooseberry*- *Phyllanthus acidus*).

Cicer Fabaceae- nombre en latín para el garbanzo (*chickpea*- *C. arietinum*), procedente de variantes del griego y de lenguas más antiguas.

Cichorium Asteraceae- latinización de *chikourych*, nombre árabe para la achicoria común (*common chicory*- *C. intybus*); Linneo lo deriva de dos palabras griegas que significan venir del campo, por el hábitat de la planta.

Cicuta Apiaceae- nombre en latín para la cicuta (*poison hemlock*- *Conium maculatum*), planta muy tóxica de la cual se extraía el veneno llamado cicuta, usado para envenenar a condenados a muerte en la antigua Grecia (Sócrates fue uno de ellos).

Cimifuga Ranunculaceae- del griego *cimex* (chinche de cama, *bedbug*) y *fugo* (huir), porque el olor desagradable de la planta supuestamente espantaba a estos insectos.

Cinchona Rubiaceae- por Francisca Enriquez de Rivera, condesa de Cinchón, introdujo durante el siglo 17 a Europa la corteza del árbol de cinchona.

Cineraria Asteraceae- del latín *cinereus* (cenizo, *ash-colored*), por el color de la vellosidad que cubre las hojas.

Cinna Poaceae- de *kinna*, nombre griego para una hierba desconocida de Cilicia, usado para estas otras hierbas con el propósito de conservarlo.

Circaea Onagraceae- de Circe, diosa griega de la magia, atrapaba a las personas con sus encantos, como el fruto de la planta agarra con sus muchos ganchitos.

Cissampelos Menispermaceae- del griego *kissos* (hiedra, *ivy*) y *ampelos* (vid), porque crece como la hiedra y sus frutos se parecen a los de la vid.

Cissus Vitaceae- del griego *kissos* (hiedra, *ivy*), por su hábito trepador.

Cistus Cistaceae- de *kistus*, nombre griego para un arbusto, probablemente para las jaras (*rock roses*); su vez de *kistos*, *kiste* (caja, cápsula), por la forma del fruto.

Citharexylum Verbenaceae- del griego *kithara* (lira) y *xylon* (madera); por *fiddle-wood*, nombre del árbol y su madera en Jamaica.

Citrus Rutaceae- nombre en latín para la cidra (*citron- C. medica*), su origen se pierde en la antigüedad; transferido a todas las cítricas.

Clavaria Clavariaceae- del latín *clavaus* (clavo), por su apariencia.

Claytonia Montiaceae- por John Clayton (c.1695-1773), jurista, botánico y colector de plantas anglo-americano, corresponsal de Linneo.

Clematis Ranunculaceae- de *klematis*, nombre griego para varias enredaderas; transferido a estas plantas porque también son trepadoras; de *klema* (rama de vid).

Cleome Cleomaceae- nombre en latín para una planta desconocida, quizás de los géneros *Brassica* o *Sinapis*, transferido a estas otras plantas al parecer por los segmentos florales cerrados; de *kleio* (cerrar, *to close*).

Cleonia Lamiaceae- de *kleonia*, nombre griego para una planta desconocida; transferido a esta otra planta con el propósito de conservarlo.

Clerodendrum Lamiaceae- del griego *kleros* (suerte, azar) y *dendron* (árbol), al parecer por las inconsistentes propiedades medicinales de estas plantas.

Clethra Clethraceae- de *klethra*, nombre griego para el aliso (*alder*), transferido a esta planta por cierto parecido de las hojas.

Cliffortia Rosaceae- por George Clifford (1685-1760), mercader, banquero y naturalista holandés, dueño de un gran jardín botánico descrito por Linneo en *Hortus Cliffortianus* (1738), patrón muy importante de Linneo durante su estadía en Holanda.

Clinopodium Lamiaceae- del griego *kline* (cama) y *podion* (pie), porque la forma de la inflorescencia recuerda las ruedas (*casters*) de las camas antiguas.

Clitoria Fabaceae- del griego *kleitoris* (clítoris), por el parecido de la flor con la genitalia femenina.

Clusia Clusiaceae- por Carolus Clusius (1526-1609), médico, botánico y viajero francés.

Clutia Peraceae- por Outgert Cluyt (Augerius Clutius) (1577-1636), médico, entomólogo, botánico y colector de plantas holandés.

Clypeola Brassicaceae- del latín *clypeus* (un escudo redondo) y *-ola* (pequeño), por la forma del fruto.

Cneorum Rutaceae- de *kneorum*, nombre griego para un arbusto desconocido con hojas similares a las del olivo; transferido a estas otras plantas porque sus hojas se parecen a las del olivo.

Cnicus Asteraceae- de *knekos*, nombre griego para una planta con hojas ásperas y espinosas, posiblemente un cardo (*thistle*), transferido a esta planta porque es muy espinosa; del griego *knaos* (rascar), por la sensación al entrar en contacto con ella.

Cochlearia Brassicaceae- del latín *cochlea* (concha, *shell*) y *-aria* (relacionado); por la forma de las hojas.

Cocos Arecaceae- del portugués *coco* (cabeza), por el parecido de la semilla con una cabeza; o del ser imaginario (coco, cuco) que asustaba a los niños, porque las tres pequeñas depresiones en la superficie de la semilla semejan una cara.

Codon Boraginaceae- del griego *kodon* (campana), por la forma de la corola.

Coffea Rubiaceae- de *qahwah*, nombre árabe para el café; para ajustarlo a los idiomas clásicos, Linneo lo deriva del griego *kofeo* (hincharse).

Coix Poaceae- nombre griego para una palma, o para una planta parecida a un junco; transferido a estas hierbas porque sus frutos recuerdan los de algunas palmas y/o por su parecido con los juncos.

Colchicum Colchicaceae- nombre griego para el crocus de otoño (*autumn crocus*- *C. autumnalis*); se dice que esta planta era particularmente abundante en el reino de Colchis, a orillas del Mar Negro, en la actual Georgia.

Coldenia Boraginaceae- por Cadwallader Colden (1688-1776), político, agrimensor, médico y botánico escocés-estadounidense, corresponsal de Linneo.

Collinsonia Lamiaceae- por Peter Collinson (1694-1768), mercader, horticultor y botánico inglés, corresponsal de Linneo.

Columnea Gesneriaceae- por Fabio Colonna (Columnius) (1567-1640), naturalista y botánico italiano.

Colutea Fabaceae- de *kolutea*, nombre griego para el espantalobos (*bladder senna*- *C. arborescens*).

Comarum Rosaceae- del griego *komaros*, uno de los nombres para el *strawberry tree* (*Arbutus unedo*), transferido a estas plantas por cierto parecido de los frutos.

Cometes Caryophyllaceae- del griego *kometes* (plumoso, con pelo largo, cometa), en los tres casos por la apariencia de las flores y/o los frutos.

Commelina Commelinaceae- por Jan Commelin (1629-1692), comerciante y botánico holandés; su sobrino Caspar Commelin (1668-1731), médico y botánico; y un hijo de Caspar (del mismo nombre) que murió sin publicar sobre botánica.

Conferva Confervaceae- del latín *conferruminare* (reunir, soldar), por su uso para unir huesos rotos.

Conium Apiaceae- nombre en latín para la cicuta (*hemlock*) y el veneno extraído de esta planta; Linneo lo deriva de *konis* (polvo) sin explicar la relación con la planta.

Connarus Connaraceae- nombre griego para un árbol desconocido que se dice crecía en Alejandría, transferido a un árbol asiático para conservar el nombre.

Conocarpus Combretaceae- del griego *konos* (cono) y *karpos* (fruto), porque el fruto parece un cono de pino.

Convallaria Asparagaceae- nombre en latín para el lirio de los valles (*lily of the valley*- *C. majalis*); del latín *convallis* (valle cerrado, *enclosed valley*) y *-aria* (relacionado), por su hábitat, aunque crece mayormente en arboledas.

Convolvulus Convolvulaceae- del latín *convolvere* (enrollar), porque el tallo se enrolla en otras plantas.

Conyza Asteraceae- de *konyza*, nombre griego para asteráceas llamadas *fleabanes* que se usaban para espantar majes, mosquitos, pulgas y otros insectos; quizás de *konis* (polvo), porque las hojas molidas se usaban con el propósito ya indicado.

Copaifera Fabaceae- de *copaiva* o *coapoiba* (nombre indígena para el árbol) y del griego *phoros* (tener), porque el árbol produce copal (una resina vegetal).

Corchorus Malvaceae- de *korchorus*, nombre griego para una planta desconocida, transferido a esta otra planta porque se empleaba para limpiar el intestino; de *koreo* (purgar).

Cordia Boraginaceae- por Valerius Cordus (1515-1544), médico y botánico alemán.

Coreopsis Asteraceae- del griego *koris* (insecto, garrapata, *bug*) y *opsis* (parecido), porque las semillas parecen pequeñas garrapatas.

Coriandrum Apiaceae- de *koriandron*, nombre griego para el cilantro o culantro (*coriander*- *C. sativum*); del griego *koris* (insecto, garrapata, *bug*) y *andros* (varón,

estambre, antera), aludiendo al olor desagradable que emana de las hojas y los frutos inmaduros.

Coriaria Coriariaceae- del latín *corium* (cuero) y *-aria* (relacionado), porque la planta es rica en tanina y se ha usado para curtir cuero.

Coris Primulaceae- de *koris*, nombre griego para una planta parecida a la hierba de San Juan (*Saint John's wort- Hypericum* spp.). Linneo lo relaciona con *koris* (insecto, garrapata, *bug*).

Corispermum Amaranthaceae- del griego *koris* (insecto, garrapata, *bug*) y *sperma* (semilla), al parecer porque la semilla parece un pequeño insecto; estas plantas se llaman en inglés *bugseeds*.

Cornucopiae Poaceae- por el parecido de la inflorescencia con el cuerno de la abundancia; del latín *cornu* (cuerno) y *copicus* (abundancia).

Cornus Cornaceae- nombre en latín para la cereza de cornalina (*cornelian cherry dogwood- C. mas*); del latín *cornus* (cuerno), por la dureza del fruto y/o la semilla.

Cornutia Lamiaceae- por Jacques Philippe Cornut (1606-1651), médico y botánico francés.

Coronilla Fabaceae- diminutivo del latín *corona*, por la apariencia de la inflorescencia.

Corrigiola Caryophyllaceae- del latín *corrigia* (correa, cinturón) y *-ola* (pequeño), por la apariencia de los tallos rastreros.

Cortusa Primulaceae- por Giacomo Antonio Cortuso (1513-1603), viajero y botánico italiano.

Corylus Betulaceae- de *korylus*, nombre griego para la avellana (*hazel- C. avellana*); de *korus* (casco), porque el cáliz cubre parcialmente el fruto.

Corymbium Asteraceae- del griego *korymbos* (grupo, racimo), por el tipo de inflorescencia llamada corimbo.

Corypha Arecaceae- del griego *koryphe* (ápice, corona), porque las hojas se agrupan al final del tronco.

Costus Costaceae- de *koost*, nombre árabe para una planta aromática desconocida.

Cotula Asteraceae- al parecer del griego *kotule* (copa o receptáculo pequeño), por la forma del involucreo o de la inflorescencia; o diminutivo de *cota*, nombre antiguo para una especie de *Anthemis*.

Cotyledon Crassulaceae- del griego *kotyledon* (cavidad, copa pequeña), por la forma de las hojas.

Cracca Fabaceae- nombre en latín para una leguminosa, quizás una arveja (*vetch*) silvestre.

Crambe Brassicaceae- de *krambe*, nombre griego para un tipo de repollo, posiblemente la col marina (*seakale*- *C. maritima*); Linneo lo deriva de una palabra que significa seco, por el hábitat de la planta.

Craniolaria Martyniaceae- del griego *kranion* (cráneo) y *-aria* (relacionado), por la forma del fruto.

Crassula Crassulaceae- del griego *krasson* (grueso) y *-ula* (diminutivo), porque las hojas son gruesas.

Crataegus Rosaceae- de *krataigos*, nombre griego para el espino (*hawthorn*); de *kratos* (fuerza), por la dureza de la madera.

Crateva Capparaceae- por Crateuas (Cratevas), farmacéutico y médico griego del 1er siglo BCE.

Crepis Asteraceae- nombre griego para una planta desconocida, de *krepis* (sandalia, zapato), quizás por la forma del fruto.

Crescentia Bignoniaceae- por Pietro de' Crescenzi (c.1223-1320), jurista, agrónomo y naturalista italiano.

Cressa Convolvulaceae- natural de *Kressa*, nombre griego para la isla de Creta.

Crinum Amaryllidaceae- de *krinon*, nombre griego para los lirios; usado para estas otras plantas por su parecido con los lirios.

Crithmum Apiaceae- de *krithmum*, nombre griego para el hinojo marino (*rock samphire, sea samphire- C. maritimum*); de *krithe* (cebada, *barley*), por el parecido de los frutos o semillas de ambas plantas.

Crocus Iridaceae- nombre en latín para el azafrán (estilos y estigmas de *C. sativus*); por Crocus (Krokos en griego), un joven mortal que por estar insatisfecho con su amorío con la náyade griega Smilax fue convertido en la planta que lleva su nombre.

Crotalaria Fabaceae- del griego *krotalon* (castañuela, cascabel, *castanet*) y *-aria* (relacionado), por la forma del fruto y/o por el ruido que producen las semillas dentro de la vaina seca.

Croton Euphorbiaceae- de *kroton* (garrapata), nombre griego para la higuera (*Ricinus communis*), cuya semilla parece una garrapata recién alimentada.

Crucianella Rubiaceae- del latín *crux* (cruz) y *-ella* (diminutivo), porque las hojas están opuestas a lo largo del tallo.

Crucita Amaranthaceae- del latín *crux* (cruz), al parecer porque el caliz forma una cruz.

Cucubalus Cucurbitaceae- nombre en latín para una planta desconocida, transferido a esta otra planta porque al parecer es dañina para el suelo; del griego *kakos* (malo) y *bolos* (brote, *shoot*).

Cucumis Cucurbitaceae- nombre en latín para el pepinillo (*cucumber*); se ha sugerido del griego *kykyon* y del celta *cucc* (hueco).

Cucurbita Cucurbitaceae- nombre en latín para un envase y para la calabaza con forma de envase, llamada en inglés *gourd*; posiblemente del celta *cucc* (hueco).

Cuminum Apiaceae- del griego *kyminon*, a su vez del árabe *qamoun* o *quamoun*, nombres para el comino (*cumin- C. cyminum*).

Cunonia Cunoniaceae- por Johann Christian Cuno (1708-c.1783), oficial militar, mercader, poeta y botánico alemán, corresponsal de Linneo.

Cupania Sapindaceae- por Francesco Cupani (1657-1710), naturalista y botánico italiano.

Cupressus Cupressaceae- nombre en latín para el ciprés italiano o mediterráneo (*C. sempervirens*); se la sugirió por la isla de Chipre, donde el árbol abunda; o del griego *kuo* (producir) y *parisis* (igual), por la regularidad de las ramas.

Curcuma Zingiberaceae- de *kurkum*, nombre árabe para la cúrcuma (*turmeric*- *C. longa*).

Cuscuta Convolvulaceae- nombre en latín medieval para el fideo o fideílo (*dodder*), de sus nombres árabe *kechout*, *kusuta*, *kushuta*, *keshut* o *kuskut*.

Cyanella Tecophilaeaceae- del griego *kyanos* (cian, *cyan*) y *-ella* (diminutivo), por el color de las flores.

Cycas Cycadaceae- de *kykas*, *koikas*, nombres griegos para un tipo de palma; transferido a estas plantas que por mucho tiempo se consideraron palmas.

Cyclamen Primulaceae- de *kyklaminon*, nombre griego para el pan porcino (*sowbread*); de *kyklos* (círculo, globo), por la forma de las hojas o de los tubérculos.

Cymbaria Orobanchaceae- del griego *kymbe* (bote) y *-aria* (relacionado), por la forma del fruto.

Cynanchum Apocynaceae- del griego *kyon* (perro) y *ancho* (estrangular), por la savia venenosa.

Cynara Asteraceae- nombre en latín para la alcachofa (*artichoke*- *C. cardunculus*); de *kyon* (perro), por el parecido de los segmentos del cáliz con los dientes del perro.

Cynoglossum Boraginaceae- de *kynoglosson*, nombre griego para la cinoglosa, biznaga o lengua de perro (*hound's tongue*- *C. officinalis*), por la forma y/o textura de la hoja; de *kynos* (perro) y *glossa* (lengua).

Cynometra Fabaceae- del griego *kynos* (perro) y *metra* (útero), por el parecido de la vaina con un útero de perra.

Cynomorium Cynomoriaceae- del griego *kynos* (perro) y *morion* (miembro, pene), por la apariencia de la inflorescencia.

Cynosurus Poaceae- del griego *kynos* (perro) y *oura* (rabo), por la forma de la inflorescencia.

Cyperus Cyperaceae- de *kypeiros*, nombre griego para los juncos; se ha sugerido una relación con Kypris (Cypris), nombre para Afrodita (Venus) en la isla de Chipre.

Cypripedium Orchidaceae- de *Kypris*, nombre griego para Afrodita (Venus) en la isla de Chipre y *pedilon* (zandalia, *slipper*, traducido a *pedium* por Linneo), por la belleza y forma de la flor.

Cytinus Cytinaceae- de *kytinos*, nombre griego para la granada (*pomegranate*); usado para esta otra planta por la apariencia de la inflorescencia.

Cytisus Fabaceae- nombre griego para varias leguminosas leñosas, usado para estas plantas de la misma familia porque sus tallos son leñosos; al parecer por la isla griega de Cythnos (Kythnos), donde la planta fue descubierta.

D

Dactylis Poaceae- del griego *daktylos* (dedo), por la forma de la inflorescencia.

Dais Thymelaeaceae- griego para antorcha, supuestamente por la forma de la inflorescencia.

Dalea Fabaceae- por Samuel Dale (1659-1739), farmacéutico, médico y botánico inglés.

Dalechampia Euphorbiaceae- por Jacques Daléchamps (1513-1588), filólogo, médico y botánico francés.

Dalibardia Rosaceae- por Thomas François Dalibard (1709-1778), físico, naturalista y botánico francés.

Daphne Thymelaeaceae- náyade que Peneus convirtió en un laurel, también es el nombre griego para el laurel (*Laurus nobilis*).

Datisca Datisceae- quizás del griego *datesis* (división), por la apariencia del follaje.

Datura Solanaceae- de *dhatura*, nombre para la planta en la India.

Daucus Apiaceae- de *daukos*, nombre griego para la zanahoria (*D. carota*); de *daio* (calentar), por su efecto medicinal.

Decumaria Hydrangeaceae- del latín *decimus* (décimo) y *-aria* (relacionado), porque las partes de la flor están en grupos de diez.

Delima Dilleniaceae- de *delino* (limar, raspar), porque las hojas son ásperas y se usaron para raspar o pulir.

Delphinium Ranunculaceae- nombre griego para las espuelas de caballero (*larkspurs*); de *delphis* (delfín), por la similitud entre la flor de alguna especie y la forma del delfín.

Dentaria Brassicaceae- nombre en latín para las dentarias (*toothworts*); de *dens* (diente), por la forma de la raíz.

Dialium Fabaceae- del griego *dialyo* (soltar, romper), por la caída temprana de los pétalos; o nombre griego para una planta que se usaba para eliminar manchas y verrugas; o nombre para una planta desconocida.

Dianthera Acanthaceae- del griego *dis* (dos) y *anthera* (antera), porque cada estambre parece tener dos anteras.

Dianthus Caryophyllaceae- del griego *dios* (dios, divino) y *anthus* (flor), por la belleza y el aroma de la flor.

Diapensia Diapensiaceae- quizás del griego *diapentheo* (lamentar mucho), porque las flores son solitarias o porque las semillas no prosperan; o de *dia* (a través) y *pente* (cinco), porque la corola se divide en cinco lóbulos o pétalos; o nombre para una planta desconocida.

Diasperus Phyllanthaceae- del latín *dis* (dos) y *asper* (áspero), sin conocerse la relación con la planta.

Dictamnus Rutaceae- de *diktamnon*, nombre griego para un tipo de orégano de las montañas Dikti en Creta, posiblemente *Origanum dictamnus*; transferido a esta otra planta por sus propiedades medicinales.

Digitalis Plantaginaceae- del latín *digitus* (dedo), por la forma de la corola.

Dillenia Dilleniaceae- por Johann Jacob Dillen (1684-1747), médico y botánico alemán radicado en Inglaterra, conocido y corresponsal de Linneo.

Dioscorea Dioscoreaceae- por Pedanius Dioscorides (c.40-90), médico y botánico griego.

Diosma Rutaceae- del griego *dios* (dios, divino) y *osma* (olor), por el aroma agradable de las hojas, especialmente cuando se estrujan.

Diospyros Ebenaceae- nombre griego para una hierba desconocida, transferido a una planta muy distinta con fruto comestible; de *dios* (dios, divino) y *pyros* (grano, trigo).

Dipsacus Caprifoliaceae- del griego *dipsa* (sed) y *sakos* (saco), porque las hojas opuestas crecen juntas en la base, formando una depresión que acumula agua. *Dipsakos* es el término griego para la diabetes, que en una de sus variantes causa excesiva sed y consumo de agua.

Dirca Thymelaeaceae- por Dirke (Dirce), ninfa transformada en manantial por Dionisio; porque la planta crece cerca de riachuelos.

Disandra Scrophulariaceae- al parecer del griego *dys* (difícil, incierto) y *andros* (varón, estambre, antera), porque el número de anteras es variable.

Dodartia Orobanchaceae- por Denis Dodart (1634-1707), médico y botánico francés.

Dodecatheon Primulaceae- de *dodekatheon*, nombre griego para una planta asociada con los doce principales dioses griegos; de *dodeka* (doce) y *theos* (dios); transferido a esta otra planta quizás por el número de flores que usualmente produce.

Dolichos Fabaceae- nombre en griego y latín para leguminosas con vainas largas, transferido a estas otras plantas al parecer por sus tallos largos.

Doronicum Asteraceae- quizás de *doronigri*, su nombre árabe.

Dorstenia- Moraceae- por Theodor Dorsten (c.1492-c.1552), médico y botánico alemán.

Draba Brassicaceae- de *drabe*, nombre griego para otra planta de esta familia, quizás *Lepidium draba*; el término significa acre, agrio, posiblemente por el sabor de la hoja.

Dracaena Asparagaceae- de *drakaina* (dragón hembra), por el extracto rojo llamado sangre de dragón que se obtiene de *D. draco*; o por Francis Drake (c. 1540-1596), navegante y pirata inglés conocido por sus enemigos españoles como "El Draco".

Dracocephalum Lamiaceae- del griego *drakon* (dragón) y *kephale* (cabeza), por cierto parecido de la flor con la cabeza de un dragón.

Dracontium Araceae- nombre en latín para el *dragonwort* (*Dracunculus vulgaris*), o porque el tallo de *D. polyphyllum* es púrpura y tiene protuberancias de distintos colores que semejan la piel de una serpiente (*drakon*- serpiente).

Drosera Droseraceae- del griego *droseros* (rociado, *dewey*), porque la hoja está cubierta de pelos con puntas pegajosas que parecen rocío.

Drupina Acanthaceae- al parecer del latín *drupa*, por el tipo de fruto.

Dryas Rosaceae- nombre griego para las ninfas del bosque asociadas con árboles de roble (*drys* en griego); porque las hojas de ambas plantas se parecen.

Drypis Caryophyllaceae- nombre griego para un arbusto espinoso desconocido, transferido a estas plantas porque son espinosas; del griego *drypto* (rasgar), por la acción de las espinas.

Duranta Verbenaceae- por Castore Durante (1529-1590), poeta, médico y botánico italiano.

E

Ebenus Fabaceae- nombre en latín para el árbol de ébano (*Diospyrus ebenum*), de su nombre árabe *abnous*; transferido a otro grupo de plantas de la misma familia.

Echinophora Apiaceae- del griego *echinos* (erizo) y *phoros* (tener), porque el fruto tiene espinas.

Echinops Asteraceae- del griego *echinos* (erizo) y *opsis* (parecido), porque la inflorescencia parece estar uniformemente cubierta de espinas.

Echium Boraginaceae- de *echion*, nombre griego para estas plantas; de *echis* (víbora), al parecer porque las semillas semejan la cabeza de dichas serpientes y la planta se usaba para proteger contra sus mordeduras.

Eclipta Asteraceae- del griego *ekleipsi* (eclipse), porque la inflorescencia recuerda la apariencia del sol durante un eclipse.

Elaeagnus Elaeagnaceae- al parecer de *heleagnos*, nombre griego para un sauce (*willow*); de *helodes* (pantanoso) y *hagnos* (puro, blanco), por las masas de mullidas frutas blancas.

Elaeocarpus Elaeocarpaceae- del griego *elaia* (aceituna) y *karpos* (fruto), porque el fruto tiene forma de aceituna.

Elate Arecaceae- uno de los nombres griegos para la envoltura de las flores femeninas de la palma de dátiles (*Phoenix dactylifera*), transferido a otro grupo de palmas.

Elatine Elatinaceae- de *elate*, nombre griego para el abeto común o blanco (*silver fir- Abies alba*); transferido a estas otras plantas por cierto parecido del follaje.

Elegia Restionaceae- nombre en latín para una caña (*reed*); o con el significado de lamentación (elegía), por el ruido que estas plantas hacen al mecerse con el viento.

Elephantopus Asteraceae- del griego *elephas*, *elephantos* (elefante) y *podos* (pie), porque las hojas basales semejan una pisada de elefante.

Ellisia Boraginaceae- por John Ellis (c.1710-1776), mercader, zoólogo y botánico inglés-irlandés, corresponsal de Linneo.

Elymus Poaceae- nombre griego para un centeno o millo silvestre, transferido a estas hierbas relacionadas; de *elyo* (cubrir, envolver), porque las hojas se usaban con tal propósito.

Empetrum Ericaceae- del griego *en* (encima) y *petros* (piedra), por el hábitat de la planta.

Ephedra Ephedraceae- nombre griego para la hierba carnífera (*mare's tail- Hippuris*); transferido a esta otra planta por su parecido y porque, aunque no crece en el agua, lo hace cerca; del griego *hydor* (agua) y *epi* (encima).

Epidendrum Orchidaceae- del griego *epi* (encima) y *dendron* (árbol), porque la planta vive comúnmente sobre árboles.

Epigaea Lamiaceae- del griego *epi* (encima) y *gaia* (la tierra), porque la planta es rastrera.

Epilobium Onagraceae- del griego *epi* (encima) y *lobos* (vainas, *pod*); porque los pétalos están sobre el ovario, que tiene forma de vaina.

Epimedium Berberidaceae- de *epimedium*, nombre griego para una planta desconocida, transferido a esta otra al parecer para conservar el nombre.

Equisetum Equisetaceae- del latín *equus* (caballo) y *seta* (cerda), por su parecido con la cola del caballo.

Eranthemum Acanthaceae- nombre griego para una planta desconocida, transferido a esta otra planta al parecer por su periodo de floración; de *er* (primavera) y *antheion* (flor).

Erica Ericaceae- de *ereike*, nombre griego para un brezo (*heath*), transferido a estas otras plantas porque se usaban para romper piedras en la vejiga; de *ereike* (romper).

Erigeron Asteraceae- nombre griego y latino para una especie de *Senecio*; al parecer de *er* (temprano) y *geron* (hombre viejo), porque las flores se marchitan temprano en la primavera y la superficie de los aquenios es blancuzca.

Erinus Plantaginaceae- nombre griego para una planta parecida a la albahaca (*basil*); o del griego *er* (primavera) e *-inus* (indicando posesión), porque estas plantas florecen temprano.

Eriocaulon Eriocaulaceae- del griego *erion* (lana) y *kaulos* (tallo, rama), porque el tallo es lanudo.

Eriocephalus Asteraceae- del griego *erion* (lana) y *kephale* (cabeza), porque la cabezuela floral se torna lanuda durante la producción de semillas.

Eriophorum Cyperaceae- del griego *erion* (lana) y *phoros* (tener), porque las semillas están cubiertas de fibras algodonosas largas.

Ervum Fabaceae- nombre en latín para una leguminosa desconocida, quizás una arveja amarga (*bitter vetch*); o del celta *erw* (tierra labrada), porque algunas de estas plantas son malezas en suelos cultivados.

Eryngium Apiaceae- nombre griego para el *field eryngo* (*E. campestre*), planta usada antiguamente para aliviar la ventosidad; de *erugo* (eructar).

Erysimum Brassicaceae- de *erysimon*, nombre griego para la planta; de *erion* (extraer, curar) o *eryomai* (ayuda, salvar), en ambos casos por sus propiedades medicinales.

Erythrina Fabaceae- del griego *erythros* (rojo), por el color de la flor.

Erythronium Liliaceae- nombre griego para una planta desconocida, transferido a esta otra por el color de la flor; de *erythros* (rojo).

Euclea Ebenaceae- del griego *eu* (bueno) y *kleos* (fama, gloria), al parecer por su atractivo follaje siempre verde.

Eugenia Myrtaceae- por el príncipe Eugenio de Savoy (1663-1736), oficial militar austriaco nacido en Francia.

Euonymus Celastraceae- de *euonymon*, nombre griego para los árboles de husillo o boneteros (*spindle trees*); de *eu* (bueno) y *onoma* (nombre), aunque irónicamente es venenoso para los animales.

Eupatorium Asteraceae- por el rey Mithriades VI de Pontus (Eupator Dionysius) (135-63 BCE).

Euphorbia Euphorbiaceae- por Euphorbus (1er siglo), médico griego del rey Juba II de Mauritania.

Euphrasia Orobanchaceae- en griego significa alegría, deleitar, por su antiguo uso para tratar problemas de los ojos; su nombre en inglés es *eyebright*.

Evolvulus Convolvulaceae- del latín *e* (sin) y *volvulere* (enrollar); porque a diferencia de muchas convolvuláceas, sus tallos no se enrollan en otra vegetación.

Exacum Gentianaceae- nombre en latín para una hierba llamada *centaurium*, transferido a esta otra planta porque supuestamente servía para extraer venenos; de *ex* (afuera) y *agere* (sacar).

Excoecaria Euphorbiaceae- del latín *excaeco*, *excaecare* (cegar), por el efecto irritante de su látex sobre los ojos.

F

Fagara Rutaceae- nombre árabe para una planta aromática desconocida; transferido a esta otra planta por el aroma agradable de las hojas.

Fagonia Zygophyllaceae- por Guy Crescent Fagon (1638-1718), químico, médico y botánico francés.

Fagus Fagaceae- nombre en latín para la haya (*beech*), del griego *phagos* (comestible), porque el fruto es comestible.

Ferula Apiaceae- nombre en latín para el hinojo gigante (*giant fennel- F. communis*) y para unas varas que se usaban para disciplinar a los niños en la escuela, porque las mismas hacían mucho ruido pero poco daño; de *ferio* (golpear) y *-ula* (diminutivo).

Festuca Poaceae- nombre en latín para un hierbajo, también significa tallo y paja; del celta *fest* (pasto, alimento), quizás porque era alimento de animales.

Fevillea- Cucurbitaceae- por Louis Feuillée (1660-1732), astrónomo, geógrafo, botánico y colector de plantas francés.

Ficus L. Moraceae- nombre en latín para el higo (*F. carica*), con variantes en muchos otros idiomas.

Flagellaria Flagellariaceae- del latín *flagellum* (flagelo, látigo) y *-aria* (relacionado), porque las hojas terminan en zarcillos largos y delgados.

Fontinalis Fontinalaceae- del latín *fons*, *fontis* (fuente), porque crece en arroyos, fuentes, pozos y otros ambientes similares.

Forsskaolea Urticaceae- por Peter Forsskål (1732-1763), zoólogo, botánico y colector finlandés-sueco, uno de los apóstoles de Linneo.

Fothergilla Hamamelidaceae- por John Fothergill (1712-1780), médico, farmacéutico y botánico inglés.

Fragaria Rosaceae- de *fraga*, nombre en latín para la fresa (*strawberry*); de *fragrans* (fragante), por el aroma del fruto.

Frankenia Frankeniaceae- por Johannes Franck (Frankenius) (1590-1661), médico y botánico sueco.

Fraxinus Oleaceae- nombre en latín para el fresno (*ash*); Linneo lo deriva de *phraxis* (separación), al parecer por el uso del árbol en setos vivos (*hedges*).

Fritillaria Liliaceae- del latín *fritillus* (caja de dados, *dice box*), porque el patrón de manchas en la corola semeja el patrón de huecos en estas cajas.

Fuchsia Onagraceae- por Leonhart Fuchs (1501-1566), médico y botánico alemán.

Fucus Fucaceae- de *phukos*, nombre griego para las algas (*seaweeds*).

Fumaria Papaveraceae- nombre medieval para la fumaria común (*common fumitory*, *earth smoke*- *F. officinalis*); del latín *fumus* (humo) y *-aria* (relacionado), al parecer por la apariencia de la planta florecida.

Fusanus Santalaceae- de *fusain*, nombre francés para el árbol llamado husillo (*spindle tree*), transferido a esta otra planta por el parecido de las hojas y el fruto.

G

Galanthus Amaryllidaceae- del griego *gala* (leche) y *anthos* (flor), porque las flores son blancas.

Galax Diapensiaceae- del griego *gala* (leche), posiblemente porque las flores son blancas.

Galega Fabaceae- del griego *gala* (leche) y *ega* (hacer salir, provocar) o *aigos* (cabra), porque se creía que su consumo aumentaba la producción de leche.

Galenia Aizoaceae- por Galeno (Galeno de Pergamon) (c. 130-c.200), filósofo, médico y naturalista griego-romano.

Galeopsis Lamiaceae- nombre en latín para un tipo de ortiga; transferido a estas otras plantas por algún parecido de la flor con la boca de un gato o comadreja; de *gale* (comadreja, *weasel*) y *opsis* (parecido).

Galium L. 1753 Rubiaceae- nombre griego para la cuajaleche (*lady's bedstraw*), llamada así porque se usaba para cuajar leche o darle color al queso; de *gala* (leche).

Garcinia Clusiaceae- por Laurent Garcin (1683-1752), cirujano, botánico y colector de plantas suizo; y por García de Orta (c.1501-1568), médico, naturalista y explorador portugués.

Garidella Ranunculaceae- por Pierre Joseph Garidel (1658-1737), médico y botánico francés.

Gaultheria Ericaceae- por Jean François Gauthier (Gaulthier) (1708-1756), médico y naturalista francés en Quebec, Canadá.

Gaura Onagraceae- del griego *gauros* (espléndido, magnífico), por la apariencia de las flores.

Genipa Rubiaceae- de *jenipa*, *jenipaba* u otro nombre parecido para el árbol en Brasil.

Genista Fabaceae- nombre en latín para las plantas llamadas escobas (*brooms*), pertenecientes a éste y otros géneros afines; al parecer del celta *gen* (arbusto pequeño).

Gentiana Gentianaceae- por Gentius, rey de Iliria (?-168 BCE), quien descubrió las cualidades medicinales de la raíz de *G. lutea*.

Geranium Geraniaceae- de *geranos*, nombre griego para las grullas (*cranes*), porque el fruto tiene un pico largo como de grulla.

Gerardia Acanthaceae- por John Gerard (c.1545-1612), cirujano, jardinero y botánico inglés.

Gerbera Asteraceae- por Traugott Gerber (1710-1743), médico, botánico y colector de plantas alemán-ruso.

Geropogon Asteraceae- del griego *geron* (hombre viejo) y *pogon* (barba), porque el disco del pappus tiene muchos pelos blancos largos.

Gesneria Gesneriaceae- por Conrad Gesner (1516-1565), médico, naturalista y botánico suizo.

Gethyllis Amaryllidaceae- diminutivo del griego *gethyon* (bulbo), usado para un tipo de cebolla o puerro (*leek*); o de *getheo* (alegrarse) y *-ullus* (diminutivo), por el agradable aroma de las flores.

Geum Rosaceae- nombre en latín para la hierba de San Benito (*herb-bennet- G. urbanum*); del griego *geyo* (impartir un sabor agradable), porque las raíces se usan para saborear algunos alimentos y bebidas.

Ginkgo Ginkgoaceae- de *ginkyo*, nombre japonés para el árbol; de *gin* (plateado) y *kyo* (albaricoque).

Gisekia Gisekiaceae- por Paul Dietrich Giseke (1741-1796), médico, botánico y bibliotecario alemán, pupilo y amigo de Linneo.

Glabraria Malvaceae- del latín *glaber* (suave) y *-aria* (relacionado), al parecer porque las hojas y/o la madera son muy lisas y suaves.

Gladiolus Iridaceae- nombre en latín para la espada pequeña que usaban los gladiadores, aludiendo a la forma de la hoja.

Glaux Primulaceae- nombre griego para una planta desconocida con follaje verde grisáceo que crecía cerca del mar, de *glaukos* (gris); transferido a esta otra planta porque crece cerca del mar.

Glechoma Lamiaceae- de *glechon*, nombre griego para un tipo de menta, quizás *Mentha pulegium*; transferido a estas otras plantas de la misma familia porque sus hojas también son aromáticas.

Glinus Molluginaceae- nombre griego para una planta con savia dulce (probablemente un arce- *maple*), desconociéndose la relación con esta planta.

Globba Zingiberaceae- de *galoba*, nombre indonesio para la planta.

Globularia Plantaginaceae- del latín *globulus*, diminutivo de *globus* (globo, esfera) y *-aria* (relacionado), por la forma de la inflorescencia.

Gloriosa Colchicaceae- del latín *gloriosus* (glorioso), porque las flores son muy atractivas.

Gluta Anacardiaceae- del griego *gluten* (pega), porque los pétalos están aglutinados en una columna sobre el fruto.

Glycine Fabaceae- del griego *glykys* (dulce), por el sabor de las hojas, el fruto y/o las raíces.

Glycyrrhiza Fabaceae- de *glukurrhiza*, nombre griego para la raíz de esta planta; de *glykys* (dulce) y *rhiza* (raíz), por el sabor de las raíces.

Gmelina Lamiaceae- por Johann Georg Gmelin (1709-1755), médico, botánico y colector de plantas alemán.

Gnaphalium Asteraceae- del griego *gnaphallion* (pelusa suave, *soft down*), por la cubierta lanuda de la hoja y su parecido con fibras usadas como relleno.

Gnetum Gnetaceae- de *gnemon*, nombre del árbol en la isla de Ternate, Indonesia.

Gnidia Thymelaeaceae- de Knidos, nombre de una antigua ciudad griega en Caria, actualmente en Turquía, donde crecía un tipo de dafne o de laurel; o de *gnidia*, un nombre antiguo para el laurel.

Gomphrena Amaranthaceae- nombre griego para un tipo de amaranto, probablemente *Amaranthus tricolor*, transferido a estas otras plantas al parecer por el aspecto de la planta florecida; del griego *gomphus* (clavija, *peg*).

Gorteria Asteraceae- por David de Gorter (1717-1783), médico, botánico y colector de plantas holandés, amigo de Linneo.

Gossypium Malvaceae- nombre griego para el algodón, posiblemente del árabe *goz* (sedoso).

Gratiola Plantaginaceae- del latín *gratia* (gracia) y *-ola* (pequeño), por sus buenos efectos medicinales.

Grewia L. 1753 Malvaceae- por Nehemiah Grew (1641-1712), médico, microscopista y botánico inglés.

Grias L. 1759 Lecythidaceae- nombre en latín para una planta desconocida que crecía en Italia, transferido a un grupo de plantas americanas; del griego *graos* (comer), porque el fruto es comestible.

Grielum Neuradaceae- del griego *grellos* (viejo), porque sus hojas son un tanto grisáceas (*hoary*).

Grisleae Combretaceae- por Gabriel Grisley (floreció 1660), químico y botánico que trabajó en Lisboa.

Gronovia Loasaceae- por Jan Frederik Gronovius (1686-1762), abogado, senador y botánico holandés, patrón de Linneo.

Guaiacum Zygophyllaceae- de *guayacan*, nombre taíno para el árbol.

Guerezia Caryophyllaceae- por José Quer y Martínez (1695-1764), cirujano militar, botánico y colector de plantas español. Este nombre aparece en algunas impresiones de *Species Plantarum* en sustitución de *Queria*, con una sola variación en la descripción de las plantas. Linneo evidentemente tenía la misma persona en mente. *Queria* de Quer; *Guerezia* de Guer (Quer) y ezia de Martínez.

Guettarda Rubiaceae- por Jean Étienne Guettard (1715-1786), médico, geólogo, naturalista y botánico francés.

Guilandina Fabaceae- por Melchior Wieland (Guilandinus) (c.1520-1589), médico, botánico y colector de plantas alemán.

Gundelia Asteraceae- por Andreas von Gundelsheimer (1668-1715), médico y botánico alemán.

Gunnera Gunneraceae- por Johan Ernst Gunner (1718-1773), zoólogo y botánico noruego.

Gustavia Lecythidaceae- por el rey Gustavo III de Suecia (1746-1792), patrón de Linneo y de su hijo.

Gypsophila Caryophyllaceae- del griego *gyposos* (yeso, *gypsum*) y *philos* (amor, afinidad), porque la planta crece en suelos calcáreos.

H

Haemanthus Amaryllidaceae- del griego *haima* (sangre) y *anthos* (flor), por el color de la flor.

Haematoxylum Fabaceae- del griego *haimatos* (sangre) y *xylon* (madera), por el tinte rojo hematoxilina que todavía hoy se extrae de la madera.

Halleria Stilbaceae- por Albrecht von Haller (1708-1777), médico, anatomista, fisiólogo y botánico suizo.

Hamamelis Hamamelidaceae- nombre griego para una planta cuyo fruto se parece a la pera, posiblemente el níspero europeo (*medlar*- *Mespilus germanica*), transferido a esta otra planta al parecer por cierto parecido del fruto; de *hama* (con) y *melon* (manzana), porque el fruto acompaña la flor.

Hartogia Rutaceae- por Johannes Hartog (Hartogius) (c. 1663-1722), jardinero y colector de plantas alemán-holandés.

Hasselquistia Apiaceae- por Frederic Hasselquist (1722-1752), naturalista, explorador y colector de plantas sueco, uno de los apóstoles de Linneo.

Hebenstretia Scrophulariaceae- por Johann Ernst Hebenstreit (1703-1757), médico, botánico y colector alemán.

Hedera Araliaceae- nombre en latín para la hiedra (*ivy*- *Hedera* spp.), posiblemente del celta *hedra* (cuerda, *cord*), por sus tallos y hábito trepador.

Hedyotis Rubiaceae- del griego *hedys* (dulce) y *otos* (oreja), al parecer por el aroma y la forma de las hojas.

Hedysarum Fabaceae- de *hedysaron*, nombre griego para una planta desconocida, quizás una leguminosa, el jengibre silvestre (*Asarum* spp.) o una especie de *Bonaveria*, transferido a estas otras plantas porque son aromáticas; de *hedys* (dulce) y *aroma* (perfume).

Heisteria Polygalaceae- por Lorenz Heister (1683-1758), cirujano, anatomista y botánico alemán.

Helenium Asteraceae- por Helena de Troya, esposa de Menelao.

Helianthus Asteraceae- del griego *helios* (sol) y *anthos* (flor), por el parecido de la inflorescencia con el sol, o porque se creía que estas flores siguen el sol.

Heliconia Heliconiaceae- por el monte Helicón, hogar de las musas, por el parecido de estas plantas con las musáceas.

Helicteres Malvaceae- del griego *heliktos* (espiral, torcido), porque el fruto tiene forma de tornillo.

Heliocarpus Malvaceae- del griego *helios* (sol) y *karpos* (fruto), porque el fruto tiene muchas proyecciones delgadas y largas que recuerdan los rayos del sol.

Heliophila Brassicaceae- del griego *helios* (sol) y *philos* (afinidad, amor), porque crece mejor en lugares muy soleados, o porque las flores abren cuando están expuestas al sol y cierran de noche y cuando está nublado.

Heliotropium Boraginaceae- nombre en latín para las plantas que se creía giraban siguiendo el sol, de *helios* (sol) y *trope* (girar).

Helleborus Ranunculaceae- nombre griego para estas plantas, posiblemente para el *lent hellebore* o *lenten rose* (*H. orientalis*); al parecer de *helein* (herir) y *bora* (alimento), porque son venenosas.

Helonias Melanthiaceae- del griego *helos* (pantano), por el hábitat de la planta.

Helxine Polygonaceae- nombre griego para otra planta, posiblemente una especie de parietaria (*pellitory*- *Parietaria* spp.).

Hemerocallis Asphodelaceae- del griego *hemera* (día) y *kallos* (belleza), porque las flores son muy lindas, aunque sólo duran un día.

Hemimeris Scrophulariaceae- del griego *hemi* (mitad) y *meros* (fragmento, parte), porque la flor parece estar cortada, o quizás por su simetría bilateral.

Hemionitis Pteridaceae- del griego *hemionos* (mula), porque se creía que la planta era estéril y se usaba como amuleto para prevenir el embarazo.

Heracleum Apiaceae- por Heráclides, médico griego, padre de Hippocrates.

Hermannia Malvaceae- por Paul Hermann (1646-1695), médico, botánico y colector de plantas alemán-holandés.

Hermas Apiaceae- por Herma, inicialmente un equivalente masculino de Afrodita (Herma de Afrodita), posteriormente considerado hijo de Hermes y Afrodita: Hermafroditos.

Herminium Orchidaceae- por Hermes, mensajero de los dioses del Olimpo, dios del comercio, las carreteras, los viajeros, los atletas y los deportes.

Hernandia Hernandiaceae- por Francisco Hernández (c.1517-1587), médico, botánico y colector de plantas español.

Herniaria Caryophyllaceae- del griego *hernia* (hernia, *rupture*) y *-aria* (relacionado), porque la planta se usó para tratar dicha condición.

Hesperis Brassicaceae- del griego *hespera* (vespertino, noche, *evening*), porque las flores producen su aroma durante y luego de la caída del sol.

Heuchera Saxifragaceae- por Johann Heinrich von Heucher (1677-1747), médico y botánico austriaco-alemán.

Hibiscus Malvaceae- de *hibiskos*, nombre griego para una malva, quizás el *marsh mallow* (*Althaea officinalis*).

Hieracium Asteraceae- de *hierakion*, nombre griego para las plantas llamadas *hawkweed*; de *hierax* (falcón), porque se dice que los halcones comían la planta para mejorar su visión, y porque de la planta se preparaba una pomada para los ojos.

Hippia Asteraceae- por Hippias de Elis (c.443-c.394 BCE), astrónomo, matemático, poeta y filósofo griego.

Hippocratea Celastraceae- por Hippocrates (c.460-c.370 BCE), médico y botánico griego.

Hippocrepis Fabaceae- del griego *hippo* (caballo) y *crepis* (zapato), por la peculiar forma de la vaina.

Hippomane Euphorbiaceae- del griego *hippo* (caballo) y *mania* (furia), por el efecto al consumir las hojas de una solanácea, quizás *Datura stramonium*; transferido a estas plantas porque son muy venenosas.

Hippophae Elaeagnaceae- nombre griego probablemente para un cardón espinoso (*prickly spurge*- *Euphorbia* spp.), transferido a esta otra planta porque se usó para mejorar la condición y apariencia de los caballos; de *hippo* (caballo) y *phaos* (brillo).

Hippuris Plantaginaceae- del griego *hippo* (caballo) y *oura* (rabo), por la apariencia de la planta.

Hirtella L. Chrysobalanaceae- del latín *hirtus* (peludo) y *-ella* (diminutivo), porque las ramas jóvenes son velludas.

Holcus Poaceae- de *holkos*, nombre griego de un grano, quizás la cebada o el sorgo, transferido a esta otra hierba porque según antiguas historias servía para sacar espinas del cuerpo; de *helko* (extraer).

Holosteum Caryophyllaceae- de *holos* (todo) y *osteon* (hueso), lo que no aplica a la planta pues es muy frágil; se ha sugerido que *holosteum* se usó inicialmente para otra planta, una especie blancuzca de *Plantago*.

Hopea Symplocaceae- por John Hope (1725-1786), médico y botánico escocés.

Hordeum Poaceae- nombre en latín para la cebada (*barley*- *H. vulgare*); de *hordus* (pesado), porque el pan preparado con este grano era muy pesado.

Horminum Lamiaceae- nombre griego para un tipo de salvia (*sage*- *Salvia* spp.); transferido a esta otra planta de la misma familia porque se empleaba para fomentar el amor; de *hermao* (excitar).

Hottonia Primulaceae- por Pieter Hoton (Petrus Houttuyn (1648-1709), médico y botánico holandés).

Houstonia Rubiaceae- por William Houston (1695-1733), cirujano, botánico y colector de plantas francés.

Hudsonia Cistaceae- por William Hudson (1730-1793), farmacéutico y botánico inglés.

Hugonia Linaceae- por August Johann von Hugo (1686-1760), médico y naturalista alemán.

Humulus Cannabaceae- nombre en latín para el lúpulo (*hop- H. lupulus*); de *humus* (suelo, tierra), porque necesita buen suelo para crecer o porque cuando no encuentra apoyo crece rastrera.

Hura Euphorbiaceae- nombre indígena sudamericano para *H. crepitans*.

Hyacinthus Asparagaceae- nombre griego de los jacintos y del legendario príncipe espartano de cuya sangre germinó el primer jacinto.

Hydnum Hydnaceae- de *hydnon*, nombre griego para las trufas (*truffles*); derivado de otra palabra griega que significa alimentar, nutrir, porque son comestibles.

Hydrangea Hydrangeaceae- del griego *hydor* (agua) y *angos* (jarra), porque el fruto tiene forma de jarrón.

Hydrocharis Hydrocharitaceae- del griego *hydor* (agua) y *charis* (belleza, gracia), por su hábitat y por ser muy atractiva.

Hydrocotyle Araliaceae- del griego *hydor* (agua) y *kotyle* (cavidad, copa pequeña), porque la planta es acuática y la hoja es cóncava.

Hydrolea Hydroleaceae- del griego *hydor* (agua) y *elaia* (aceituna, olivo); porque crece en humedales y sus hojas se parecen a las del olivo.

Hydrophyllum Boraginaceae- del griego *hydor* (agua) y *phyllon* (hoja), porque la planta vive en lugares húmedos.

Hymenaea Fabaceae- por Hymen, dios griego del matrimonio; por las hojuelas gemelas, una la imagen de la otra.

Hyobanche Orobanchaceae- del griego *hys* (cerdo) y *anchein* (estrangular), al parecer porque esta planta parásita acaba “estrangulando” a su planta hospedera.

Hyoscyamus Solanaceae- nombre griego para el beleño (*henbane*); de *hys* (cerdo) y *kyanos* (haba, *bean*), porque los cerdos se alimentan del fruto, o al contrario, porque la planta es venenosa.

Hyoseris Asteraceae- del griego *hys* (cerdo) y *seris* (un tipo de achicoria), porque la planta se ha usado para alimentar cerdos.

Hypecoum Papaveraceae- de *hypecoon*, nombre griego para la planta; de *hypecheo* (traqueteo), por el sonido de las semillas dentro de la vaina.

Hypericum L. 1753 Hypericaceae- nombre griego para la hierba de San Juan (*St. Johns wort- H. perforatum*); de *hyper* (encima) y *eikon* (imagen), porque la planta se colocaba sobre imágenes para espantar espíritus malignos.

Hypnum Hypnaceae- de *hypnon*, nombre griego para una briofita desconocida, probablemente un musgo.

Hypochaeris L. 1753 Asteraceae- del griego *hypo* (debajo) y *khaeris* (cerdo joven), porque dichos animales comen con entusiasmo las raíces de la planta.

Hypoxis L. 1759 Hypoxidaceae- del griego *hypo* (debajo) y *oxis* (afilado, amargo), quizás por la forma y posición de las hojas, o por el sabor ácido de las mismas.

Hyssopus Lamiaceae- de *hyssopos*, nombre griego para el hisopo (*hyssop- H. officinalis*); del hebreo *ezob*, nombre usado para un tipo de orégano, probablemente *Origanum maru*.

I

Iberis Brassicaceae- nombre griego para una planta de Iberia, aludiendo a la península ibérica o el antiguo reino de Iberia, cuyo territorio se encuentra hoy mayormente en la república de Georgia.

Ilex Aquifoliaceae- nombre en latín para el *holm oak* (*Quercus ilex*), transferido al acebo (*holly*) por cierto parecido de las hojas.

Illecebrum Caryophyllaceae- del latín *illecebra* (atractivo, encanto), al parecer porque la planta florecida es atractiva.

Illicium Schizandraceae- latín para atraer, inducir, seducir; por el aroma de las hojas, flores y frutos.

Impatiens Balsaminaceae- latín para impaciente, porque el fruto abre súbitamente y con fuerza para dispersar las semillas.

Imperatoria Apiaceae- del latín *imperator* (comandante), aludiendo a la potencia de la raíz como medicina o en otro uso.

Indigofera Fabaceae- del latín *indigo* (añil) y *fero* (poseer), porque la planta produce el pigmento llamado añil.

Inula Asteraceae- nombre en latín para la planta; del griego *inaein* (limpiar), al parecer por sus diversos usos medicinales.

Ipomoea Convolvulaceae- del griego *ips* (gusano, oruga) y *homios* (parecido), por los tallos sinuosos o la forma del capullo.

Iris Iridaceae- mensajera de los dioses del Olimpo, diosa del arco de luz (arcoíris) que une el cielo con la tierra, una de las diosas del mar y del cielo.

Isatis Brassicaceae- nombre griego para *I. tinctoria*, de la cual se extraía un pigmento azul usado para teñir la piel; o de *isazo* (uniformar), porque se usaba para eliminar las imperfecciones de la piel.

Ischaemum Poaceae- del griego *ischo* (detener, limitar) y *haima* (sangre), porque las espiguillas o las semillas se usaban para detener el sangrado.

Isnardia Onagraceae- por Antoine Tristan Danty d'Isnard (1663-1743), médico, botánico y colector de plantas francés.

Isoetes Isoetaceae- nombre en latín para una planta desconocida que mantenía similar apariencia durante todo el año, transferido a esta otra planta por la misma razón; de *isos* (igual) y *etos* (el año).

Isopyrum Ranunculaceae- nombre griego para una planta parecida a *Nigella sativa*; transferido a esta otra planta porque los frutos son parecidos y las semillas son también negras; del griego *isos* (igual) y *pyros* (trigo- refiriéndose a la semilla).

Itea Iteaceae- nombre griego para el sauce (*willow*), transferido a esta otra planta al parecer por su follaje parecido y hábitat similar.

Iva Asteraceae- nombre antiguo para una planta medicinal llamada *ajuga*, transferido a esta otra planta por su aroma similar.

Ixora Rubiaceae- del sánscrito Isvara, por Siva (Shiva), uno de los principales dioses del hinduismo.

J

Jacquinia Primulaceae- por Nicolaus Joseph von Jacquin (1727-1817), médico, botánico y colector de plantas austriaco.

Jambolifera Rutaceae- de *jambol*, *jambu*, *jamboli* o *jambalon*- nombres del fruto de *Syzygium cumini* (*Malabar plum*- Myrtaceae) en la India y Malasia; y del griego *phoros* (tener).

Jasione Campanulaceae- de *iasone*, nombre griego para una planta desconocida, transferido a esta otra planta porque es muy atractiva; de *Jove* (Júpiter) e *ion* (violeta): violeta de dios.

Jasminum Oleaceae- del persa *yasmin* o *yasamin*, nombres para esta planta; Linneo lo deriva de *ion* (violeta) y *osme* (olor), por el aroma de las flores.

Jatropha Euphorbiaceae- del griego *iatros* (médico, medicamento) y *trophe* (comida), por sus propiedades medicinales.

Juglans Juglandaceae- abreviación de *jovis glans* (*jovis*- dios, *glans*- nuez), por el exquisito sabor de esta nuez (*walnut*- *J. regia*); algunos traducen *glans* a glande, por la cabeza del pene, pero dudosamente fue esa la intención de un hombre religioso como Linneo.

Juncus Juncaceae- nombre en latín para los juncos (*rushes*); de *jungere* (amarrar), porque los tallos se usaron para hacer sogas.

Jungermannia Jungermanniaceae- por Ludwig Jungermann (1572-1653), médico y botánico alemán.

Juniperus Cupressaceae- nombre en latín para el enebro o junípero (*juniper*); del celta *ieneprus* (áspero, rudo), porque las hojas terminan en espinas.; o del latín *iunio* (joven) y *parere* (producir), porque algunos de los arbustos son siempre verdes, o porque produce frutos nuevos mientras los anteriores maduran.

Jussiaea Onagraceae- por los hermanos Antoine de Jussieu (1686-1758), Bernard de Jussieu (1699-1777) y Joseph de Jussieu (1704-1779), médicos y botánicos franceses.

Justicia Acanthaceae- por James Justice (1698-1763), jardinero y horticultor escocés.

K

Kaempferia Zingiberaceae- por Engelbert Kaempfer (1651-1716), médico, naturalista y viajero alemán.

Kalmia Ericaceae- por Pehr (Peter) Kalm (1716-1779), naturalista, botánico y colector de plantas sueco-finlandés, uno de los apóstoles de Linneo.

Kiggelaria Achariaceae- por Franz Kiggelaer (1648-1722), jardinero, farmacéutico, botánico y colector de plantas holandés.

Kleinhovia Malvaceae- por Christiaan Kleynhoff (?-1777), médico, horticultor y colector de plantas alemán-holandés.

Knautia Caprifoliaceae- por los hermanos Christian Knaut (1656-1716) y Christopher Knaut (1638-1694), médicos y botánicos alemanes.

Knoxia Rubiaceae- por Robert Knox (1641-1720), navegador inglés.

Koenigia Polygonaceae- por Johann Gerhard König (1728-1785), médico, botánico y colector de plantas alemán.

Kuhnia Asteraceae- por Adam Kuhn (1741-1817), médico, botánico y colector de plantas estadounidense, pupilo de Linneo.

L

Lachnaea Thymelaeaceae- del griego *lachne* (lana, *wool*), porque la base de la flor es lanuda.

Lactuca Asteraceae- nombre en latín para la lechuga; de *lac* (leche), porque el tallo tiene látex blanco.

Lagerstroemia Lythraceae- por Magnus Lagerström (1691-1759), comerciante y naturalista sueco.

Lagoecia Apiaceae- del griego *lagos* (liebre) y *oikos* (casa), por analogía entre los pelos de la liebre y los que cubren el involucre que protege las semillas.

Lagurus Poaceae- del griego *lagos* (liebre) y *oura* (rabo), porque la inflorescencia recuerda un rabo de liebre o conejo.

Lamium Lamiaceae- nombre en latín para las ortigas muertas (*dead nettles*-*Lamium* spp.); por Lamia, en la mitología griega una mujer convertida en monstruo devorador de niños luego de que sus hijos fueron destruidos por la diosa Hera.

Lantana Verbenaceae- nombre en latín para *Viburnum lantana* (Adoxaceae), transferido a estas plantas por su parecido; de *lentor* (flexibilidad), por las ramas.

Lapsana Asteraceae- de *lapsane*, nombre en latín para un hierbajo con propiedades medicinales, usado por estas plantas porque se empleaban como purgante; de *lapsano* (purgar, purge, *drain*).

Laserpitium Apiaceae- nombre en latín para una planta llamada también *silphium*, de la cual se extraía una sustancia o látex; de *laser* (goma, *gum*) y *pix* (brea, *pitch*).

Lathraea Orobanchaceae- del griego *lathraios* (clandestino, escondido), porque es una planta parásita subterránea.

Lathyrus Fabaceae- de *lathyros*, nombre griego para el guisante; del griego *la-* (aumentativo) y *thouros* (calentar, excitar), por su antiguo uso como afrodisíaco.

Laugeria Rubiaceae- por Robert François (de) Laugier (1722-1793), químico, médico y botánico francés.

Laurus Lauraceae- nombre latino para el laurel (*bay*- *Laurus nobilis*); del celta *blaur*, *laur* (verde), porque el follaje es siempre verde.

Lavandula Lamiaceae- de *lavander*, *lavanda*, *lavendre* y otros nombres europeos para la planta, estos a su vez del latín *lavare* (lavar), por el uso de infusiones de la planta para impartirle un aroma agradable a la ropa.

Lavatera Malvaceae- por Lavater, médico en Zurich. En dicha ciudad hubo tres médicos y naturalistas con dicho apellido: Heinrich Lavater (1560-1623) y sus hijos Johann Heinrich Lavater (1611-1691) y Johann Jacob Lavater (1594-1636).

Lawsonia Lythraceae- por Isaac Lawson (1704-1747), médico, naturalista y geólogo escocés.

Lechea Cistaceae- por Johan Leche (1704-1764), médico y naturalista sueco.

Ledum Ericaceae- de *ledon*, nombre griego para una especie de *Cistus* (Cistaceae) que producía una resina llamada ladanum o ledanon (no confundir con láudano); Linneo lo deriva de *laedere* (daño), por su olor ofensivo.

Lemna Araceae- nombre griego para una planta acuática desconocida, transferido a esta otra planta porque también es acuática; del griego *limne* (cuerpo de agua, lago).

Leontice Berberidaceae- abreviación de su nombre antiguo *leontopetalon*; del griego *leon* (león) y *petalon* (hoja), por el parecido de la huella del león con la hoja.

Leontodon Asteraceae- del griego *leon* (león) y *odontos* (diente), por la apariencia de las indentaciones en el margen de la hoja.

Leonurus Lamiaceae- del griego *leon* (león) y *oura* (rabo), porque la inflorescencia tiene cierto parecido con el rabo del león.

Lepidium Brassicaceae- nombre en latín para el berro de jardín (*garden cress*- *L. sativum*) y la hierba de pimienta (*pepper-grass*- *L. virginicum*); de *lepis* (escama) e *-idium* (diminutivo) por la apariencia de los frutos.

Lerchea Rubiaceae- por Johann Jakob Lerche (1703-1780), médico, botánico y colector de plantas alemán-ruso.

Leucadendron Proteaceae- del griego *leukos* (blanco) y *dendron* (árbol), porque las hojas tienen una lanosidad blanca.

Leucojum Amaryllidaceae- de *leukon ion* (*leukoion*), nombre griego para varias plantas distintas con flores blancas fragantes, transferido a estas otras plantas por sus flores blancas con aroma de violetas; de *leukos* (blanco) e *ion* (violeta).

Leysera Asteraceae- por Friedrich Wilhelm von Leysser (1731-1815), consejero, mineralógico y botánico alemán, corresponsal de Linneo.

Lichen Parmeliaceae- nombre en latín para una condición de la piel que produce asperezas y costras; del griego *leikhen*, por la forma del organismo.

Ligusticum Apiaceae- del griego *ligustikas*- natural de Liguria, una región de Italia.

Ligustrum Oleaceae- nombre en latín para la alheña (*privet*), quizás *L. vulgare*; de *ligare* (amarrar), porque sus ramas largas y flexibles se usaron con tal propósito.

Lilium Liliaceae- nombre en latín para los lirios; del griego *leirion* y del celta *li* (blanco), por el color de las flores.

Limeum Limeaceae- nombre en latín para una planta venenosa, transferido a estas otras plantas al parecer porque también son tóxicas; del griego *loimos* (plaga, pestilencia, *pest*).

Limodorum Orchidaceae- nombre en latín para una planta posiblemente parásita con flores rojas; transferido a estas otras plantas por sus flores atractivas y el hábitat que ocupan; del griego *leimon* (pradera, *meadow*) y *doron* (regalo).

Limonia Rutaceae- del árabe *limoun* o *lymoun*, nombre para la cidra o los cítricos en general.

Limosella L. 1753 Scrophulariaceae- del latín *limus* (lodo) y *-ella* (pequeño), porque estas plantas, llamadas *mudworts*, habitan en suelos húmedos y lodosos.

Linconia Bruniaceae- significado desconocido, quizás por una localidad o una persona que no conocemos.

Linnaea Caprifoliaceae- por Carlos Linneo (Carl Linnaeus, Carolus Linnaeus, Carl von Linné) (1707-1778), médico y botánico sueco, padre de la taxonomía moderna. El nombre fue propuesto por Gronovius y adoptado por Linneo.

Linum Linaceae- nombre en latín para el lino (*flax*- *L. usitatissimum*); del celta *llin* (hilo), por su uso para hacer tela.

Liparia Fabaceae- del griego *liparos* (brillante, suave), porque las hojas son suaves y lustrosas.

Lippia Verbenaceae- por Augustin Lippi (1678-1705), médico, botánico y colector de plantas francés.

Liquidambar Altingiaceae- del latín *liquidus* (líquido) y *amber* (ámbar), porque el árbol produce una resina fragante.

Liriodendron Magnoliaceae- del griego *leirion* (lirio) y *dendron* (árbol), por la semejanza de sus flores con los lirios.

Lithospermum Boraginaceae- del griego *lithos* (piedra) y *sperma* (semilla), porque las semillas brillantes y duras parecen piedritas.

Lobelia Campanulaceae- por Mathias de l'Obel (1538-1616), médico, botánico y colector de plantas belga.

Loeflingia Caryophyllaceae- por Pehr Löfving (Peter Loefling) (1729-1756), botánico y colector de plantas sueco, uno de los apóstoles de Linneo.

Loeselia Polemoniaceae- por Johannes Loesel (1607-1655), médico y botánico alemán.

Lolium Poaceae- nombre en latín para un hierbajo, posiblemente la cizaña o espantapájaros (*darnell*, *Eurasian ryegrass*- *L. temulentum*); de *loloa*, su nombre celta.

Lonchitis Lonchitidaceae- nombre griego para plantas con estructuras en forma de lanza, de *lonche*- lanza; transferido a estos helechos por la forma de la hoja o de las pinas.

Lonicera L. 1753 Caprifoliaceae- por Adam Lonitzer (Lonicerus) (1528-1586), matemático, médico y botánico alemán.

Loranthus Loranthaceae- del griego *loron*, *loros* (correa) y *anthos* (flor), porque los pétalos lineales semejan una correa de barbero.

Lotus Fabaceae- de *lotos*, nombre griego para una variedad de plantas, incluyendo leguminosas; transferido a esta planta al parecer para conservar el nombre.

Ludwigia Onagraceae- por Christian Gottlieb Ludwig (1709-1773), médico y botánico alemán.

Lunaria Brassicaceae- del griego *luna* (la luna) y *-aria* (relacionado), porque el fruto semeja una luna llena.

Lupinus Fabaceae- nombre en latín para la planta y para el lobo, porque se creía que estos animales devoraban o destruían la fertilidad del terreno.

Lychnis Caryophyllaceae- nombre griego para una planta, quizás de este género, cuyas hojas algodonosas se usaban como mecha; de *lychnos* (lámpara).

Lycium Solanaceae- nombre griego para una planta nativa de Lycia (hoy en Turquía), quizás el espino negro o escambrón (*European buckthorn, black hawthorn-Rhamnus lycioides*).

Lycopodium Lycopodiaceae- posible latinización de *Wolfsklauen*, nombre usado por Tabernaemontanus para una planta similar; del griego *lykos* (lobo) y *podion* (pie), porque las ramas o las hojas tienen cierto parecido con garras o patas de lobo.

Lycopsis Boraginaceae- al parecer de *lykopsis*, nombre para una especie de *viper's bugloss* (*Echium* sp.), transferido a estas otras plantas por alguna similitud entre las flores y el ojo o la cara del lobo; del griego *lykos* (lobo) y *ops* (ojo) u *opsis* (parecido).

Lycopus Lamiaceae- del griego *lykos* (lobo) y *pous* (pie), por algún parecido entre las hojas y la huella de un lobo.

Lysimachia Primulaceae- por Lysimachus (c.360-281 BCE), rey de Tracia y Asia Menor.

Lythrum L. 1753 Lythraceae- del griego *lythron* (sangre, *gore*), por el color de las flores.

M

Magnolia Magnoliaceae- por Pierre Magnol (1638-1715), médico y botánico francés.

Mahernia Malvaceae- anagrama de *Hermannia*, un género afín.

Malachra Malvaceae- nombre en latín para un árbol de Persia que producía una resina gomosa; usado para estas otras plantas por su parecido con *malacha*, nombre griego para las malvas.

Malope Malvaceae- nombre griego para una malva; o de *malos* (tierno), porque las hojas son suaves; o del griego *malon* (manzana u otro tipo de fruta) y *opsis* (parecido).

Malpighia Malpighiaceae- por Marcello Malpighi (1628-1694), médico y anatomista italiano.

Malva Malvaceae- nombre en latín para las malvas (*mallows*); del griego *malache* (blando), por su acción calmante, relajante, suavizante.

Mammea Calophyllaceae- de *mamei*, nombre taíno para el fruto; para ajustarlo a los idiomas clásicos, Linneo lo deriva del latín *mamma* (mama), por el parecido del fruto con el seno de la mujer.

Mandragora Solanaceae- nombre griego para la mandrágora (*mandrake-Mandragora* spp.), de cuya raíz se producía una sustancia usada como narcótico, afrodisíaco y veneno; quizás de *mandra* (establo de bueyes) y *agauros* (cruel), por su efecto sobre el ganado que la consumía; o una corrupción del asirio *nam tar ira*.

Mangifera Anacardiaceae- de *manga*, *manghi* u otro nombre parecido para el fruto en la India, y *fero* (tener): que tiene mangós (mangoes).

Manisuris Poaceae- del griego *manos* (collar) y *oura* (rabo), porque las espigas articuladas parecen una hilera de pequeñas cuentas (*beads*).

Manulea Scrophulariaceae- del latín *manus* (mano), por la apariencia de la corola.

Maranta Marantaceae- por Bartolomeo Maranta (1500-1571), médico y botánico italiano.

Marcgravia Marcgraviaceae- por Georg Marckgraf (Marcgrave) (1610-1644), naturalista, explorador y cartógrafo alemán.

Marchantia Marchantiaceae- por Nicolas Marchant (?-1678), farmacéutico, médico y botánico francés.

Marrubium Lamiaceae- nombre en latín para la planta; del hebreo *marrob* (jugo agrio), porque se usaba para calmar la tos; Linneo lo deriva del antiguo pueblo de Marruvium, hoy San Benedetto dei Marsi, Italia.

Marsilea Marsileaceae- por Aloysius Ferdinandus Marsilius (1658-1730), oficial militar, diplomático y naturalista italiano.

Martynia Martyniaceae- por John Martyn (1699-1768), médico y botánico inglés.

Matricaria Asteraceae- del latín *matrix* (matriz, útero) y *-aria* (relacionado), porque la planta se usaba para tratar condiciones del útero.

Matthiola Rubiaceae- por Pietro Andrea Mattioli (Matthiolus) (1501-1577), médico y botánico italiano.

Medeola Liliaceae- por Medea, hechicera y sacerdotisa en la mitología griega, supuestamente tenía conocimientos de medicina, y *-ola* (diminutivo); por las virtudes medicinales de la planta.

Medicago Fabaceae- de *medike*, nombre griego para una planta (quizás el alfalfa, *lucerne- M. sativa*) introducida de la antigua región de Media, hoy en Irán.

Melaleuca Myrtaceae- del griego *melas* (negro) y *leukos* (blanco), desconociéndose la relación con el árbol.

Melampodium Asteraceae- nombre griego para el eléboro negro (*black hellebore- Helleborus niger*), transferido a estas otras plantas porque el nombre va con el color de la base del tallo y las raíces; de *melas* (negro) y *podion* (pie).

Melampyrum Orobanchaceae- del griego *melas* (negro) y *pyros* (trigo), porque su uso ennegrece el pan.

Melanthium Melanthiaceae- del griego *melas* (negro) y *anthos* (flor), porque con el tiempo el perianto se torna oscuro.

Melastoma Melastomataceae- del griego *melas* (negro) y *stoma* (boca), porque el fruto ennegrece la boca.

Melia Meliaceae- nombre griego para el *manna ash* (*Fraxinus ornus*), transferido a esta otra planta por cierto parecido de las hojas.

Melianthus Francoaceae- del griego *meli* (miel) y *anthos* (flor), porque las flores producen abundante néctar.

Melica Poaceae- de *melike*, nombre griego para una hierba; o de *melica*, *meliga*, nombre en italiano antiguo para el sorgo; o del griego *meli* (miel) e *-ica* (perteneciente a), porque el tallo es dulce.

Melissa Lamiaceae- por Melissa, ninfa griega que descubrió el arte de criar abejas y usar la miel; porque la planta es muy visitada por estos insectos.

Melittis Lamiaceae- nombre para las abejas en ático (dialecto griego usado en Ática), porque la planta es muy atractiva para estos insectos.

Melochia Malvaceae- de *melochich*, nombre árabe para *Corchorus olitorius*, cuyas hojas y frutos se consumen como vegetales; transferido a estas plantas quizás por el parecido de *melochia* con *malacha*, nombre griego para las malvas.

Melothria Cucurbitaceae- de *melothron*, nombre griego para una planta probablemente del género *Bryonia*, transferido a esta otra planta por cierto parecido del fruto.

Memecylon Melastomataceae- de *memekylon* o *memaikulon*, nombre griego para el fruto del madroño europeo (*strawberry tree*- *Arbutus unedo*); usado para esta otra planta por cierto parecido del fruto.

Menispermum Menispermaceae- del griego *mene* (la luna en cuarto creciente) y *sperma* (semilla), por la forma de la semilla.

Mentha Lamiaceae- por Mente (Minthe), ninfa griega convertida por Persephone en una planta de menta.

Mentzelia Loasaceae- por Christian Mentzel (1622-1701), sinólogo, médico y botánico alemán.

Menyanthes Menyanthaceae- de *menyanthos*, nombre griego para una planta acuática; o de *men* (mes) y *anthos* (flor), por la duración de las flores; o de *menyein* (revelar) y *anthos* (flor), por la apertura secuencial de las flores en la inflorescencia.

Mercurialis Euphorbiaceae- por Mercurio, mensajero de los dioses romanos.

Mesembryanthemum Aizoaceae- del griego *mesos* (medio), *embryon* (embrión) y *antheon* (flor), por la posición del ovario en la flor. Se escribió inicialmente *Mesembrianthemum*; de *mesembria* (medio día) y *antheon* (flor), porque la única especie entonces conocida abría sus flores al mediodía.

Mespilus Rosaceae- nombre en latín para el níspero europeo (*medlar*- *Mespilus germanica*); del griego *mesos* (mitad) y *pilos* (bola), porque el fruto parece estar cortado por la mitad.

Messerschmidia Boraginaceae- por Daniel Gottlieb Messerschmidt (Messerschmied) (1685-1735), médico, naturalista y colector de plantas alemán-ruso.

Mesua Calophyllaceae- por Johannes Mesue (Yuhanna ibn Masawaih) (c. 777-c. 857), médico árabe que escribió sobre las propiedades de las plantas.

Michelia Magnoliaceae- por Pier (Pietro) Antonio Micheli (1679-1737), botánico, micólogo y colector de plantas italiano.

Microcos Malvaceae- del griego *mikros* (pequeño) y *coccos* (baya, semilla), porque el fruto y la semilla son muy pequeños.

Micropus Asteraceae- del griego *mikros* (pequeño) y *pous* (pie), quizás porque porque la base del tallo es muy fina.

Milium Poaceae- nombre en latín para la semillas (millo) de *Panicum miliaceum*, transferido a esta otra hierba al parecer porque produce muchas semillas; de *mille* (mil).

Milleria Asteraceae- por Philip Miller (1691-1771), jardinero y botánico inglés, conocido de Linneo.

Mimosa Fabaceae- del griego *mimos* (actor, imitador), porque la hoja reacciona cuando se toca.

Mimulus Phrymaceae- del griego *mimos* (actor, imitador) y *ulus* (diminutivo), porque la flor tiene cierto parecido con la cara de un mono o simio.

Mimusops Sapotaceae- del griego *mimos* (actor, imitador) y *ops* (cara), al parecer porque la flor semeja la cara de un mono.

Mirabilis Nyctaginaceae- latín para maravilloso, maravillarse, por la gran variación en el color de las flores.

Mitchella Rubiaceae- por John Mitchell (1711-1768), médico, geógrafo, botánico y colector de plantas estadounidense, corresponsal de Linneo.

Mitella Saxifragaceae- del griego *mitra* (mitra, capote) y *-ella* (pequeño), porque el fruto se parece al gorro que usan los obispos.

Mitreola Loganiaceae- del griego *mitra* (mitra, capote) y *-ola* (pequeño), porque el fruto se parece al gorro que usan los obispos.

Mnium Calypogeiaceae- nombre griego para los musgos.

Moehringia Caryophyllaceae- por Paul Heinrich Gerhard Möhring (1710-1792), médico, ornitólogo y botánico alemán.

Mollugo Molluginaceae- nombre en latín para una planta con hojas blandas, quizás *Gallium mollugo*; transferido a estas otras plantas por la misma razón; de *mollis* (blando).

Moluccella Lamiaceae- por las Islas Moluccas, localidad de una de las especies, y *-ella* (diminutivo).

Momordica Cucurbitaceae- del latín *mordere* (morder) porque las semillas secas parecen haber sido mordidas.

Monarda Lamiaceae- por Nicolas Monardes (1493-1588), médico y botánico español.

Monotropa Ericaceae- del griego *monos* (uno) y *tropeo* (girar), porque todas las flores giran en la misma dirección.

Monsonia Geraniaceae- por Anne Monson (1726-1776), botánica y colectora de plantas inglesa, corresponsal de Linneo.

Montia Montiaceae- por Giuseppe Monti (1682-1760), químico y botánico italiano.

Morina Caprifoliaceae- por Louis Pierre Morin (1635-1715), médico y botánico francés.

Morinda Rubiaceae- del latín *morus* (mora) e *indicus* (de la India), porque el fruto de *M. citrifolia* tiene cierto parecido con las moras.

Morisonia L. 1753 Capparaceae- por Robert Morison (1620-1683), médico y botánico escocés.

Morus Moraceae- nombre en latín para la mora negra (*black mulberry*- *M. nigra*), del celta *mor* (negro), por el color del fruto maduro.

Mucor Incertae sedis- latín para mohoso, por la apariencia de estos organismos.

Munchausia Lythraceae- por Gerlach Adolph von Münchhausen (1688-1770), jurista y político alemán, fundador, primer curador y gran patrón de la universidad Georg August en Göttingen; y por Otto von Münchhausen (Otto II. Freiherr von Münchhausen) (1716-1774), naturalista y botánico alemán, canciller de la Universidad de Göttingen, corresponsal de Linneo.

Muntingia Muntingiaceae- por Abraham Munting (1626-1683), médico y botánico holandés.

Musa Musaceae- de *mauz*, nombre árabe para la planta; para ajustarlo a los idiomas clásicos, Linneo lo deriva de Antonius Musa (c.64-14 BCE), médico y botánico griego; en *Critica Botanica* y *Philosophia Botanica* menciona también a las musas- en la mitología griega patronas de las artes y las ciencias.

Mussaenda Rubiaceae- nombre para la planta en Sri Lanka.

Myagrum Brassicaceae- de *myagros*, nombre en latín para una planta desconocida, transferido a estas otras plantas al parecer porque son pegajosas; del griego *mya* (mosca) y *agra* (capturar).

Myosotis Boraginaceae- nombre en latín para las plantas conocidas como nomeolvides (*forget-me-not*); del griego *mus*, *mys* (ratón) y *otos* (oreja), por la forma de la hoja.

Myosurus Ranunculaceae- del griego *mus*, *mys* (ratón) y *oura* (rabo), por la apariencia de la inflorescencia.

Myrica L. 1753 Myricaceae- de *myrike*, nombre griego para el tamarisco (*tamarisk-Tamarix* spp.), usado para estas otras plantas porque igualmente crecen cerca de los ríos (de *myrio-* fluir) o por la fragancia de las hojas (de *myrike-* fragancia).

Myriophyllum Haloragaceae- nombre griego y latino para estas plantas, llamadas milenramas de agua (*watermilfoils*); del griego *myrios* (sinnúmero) y *phyllon* (hoja), porque la hoja se divide en numerosos segmentos finos.

Myrsine Primulaceae- ninfa en la mitología griega, convertida por la diosa Atenea en un árbol de mirto (*Myrtus communis*).

Myrtus Myrtaceae- nombre griego para el mirto (*myrtle- M. communis*); del griego *myron* (perfume), por el aroma de las hojas.

N

Najas Hydrocharitaceae- de las náyades (*naiads*), ninfas de los manantiales y otros cuerpos de agua dulce; porque la planta es acuática.

Nama Boraginaceae- griego para manantial, riachuelo; al parecer porque la planta prefiere lugares húmedos.

Napaea Malvaceae- ninfas griegas de las montañas, las arboledas y las cañadas.

Narcissus Amaryllidaceae- del griego *narke*, *narkissos* (estupor), por las propiedades narcóticas de la planta; Linneo lo deriva del dios grecorromano Narciso, un joven tan apuesto que quienes le miraban se enamoraban de él y quien terminó convertido en la flor que lleva su nombre.

Nardus Poaceae- nombre griego para un aceite intensamente aromático producido por varias plantas, particularmente *Nardostachys jatamansi* (nardo, *nard*, *spikenard*); transferido a estas hierbas sin obvia razón, pues no son olorosas.

Nauclea Rubiaceae- del latín *naucula* (barco pequeño), o de *naus* (barco) y *kleio* (cerrar); por algún parecido del fruto con la quilla de un barco.

Nepenthes Nepenthaceae- nombre griego para una sustancia de origen vegetal capaz de aliviar el coraje, las preocupaciones y las penas, quizás el opio; del griego *ne* (no) y *penthēs* (sufrimiento); transferido a estas otras plantas por el efecto calmante que causaría encontrarse en el campo con una de ellas.

Nepeta Lamiaceae- de Nepi o Nepete, ciudad antigua de Italia; o nombre en latín para una planta aromática desconocida.

Nephelium Sapindaceae- de *nepheleon*, nombre en latín para la bardana (*burdock*-*Arctium* spp.); transferido a estas otras plantas por el parecido del fruto con la inflorescencia de la bardana.

Nerium L. 1753 Apocynaceae- nombre griego para la adelfa (*oleander*- *N. oleander*); de *neros* (húmedo), porque crece naturalmente cerca de corrientes de agua; o por Nereo, en la mitología griega el hijo mayor de Ponto y Gea, padre de las nereidas.

Neurada Neuradaceae- del griego *neuron* (nervio, vena), al parecer por la venación de las hojas.

Nicotiana L. 1753 Solanaceae- por Jean Nicot (1530-1600), diplomático francés, introdujo el tabaco a Francia.

Nigella Ranunculaceae- del latín *niger* (negro) y *-ella* (diminutivo), por el color de las semillas.

Nigrina Orobanchaceae- del latín *niger* (negro) e *-ina* (diminutivo), porque los tallos, de color rojo oscuro, se tornan negros en la planta seca.

Nitraria Nitrariaceae- del latín *nitrum* (nitro, *nitre*- nitrato de potasio), porque la planta se encontró cerca de unas minas de este material.

Nyctanthes Oleaceae- del griego *nyktos* (noche) y *anthos* (flor), porque las flores abren de noche.

Nymphaea L. 1753 Nymphaeaceae- nombre griego para los lirios acuáticos; de *nymphaia* (ninfa), deidad griega asociada con cuerpos de agua.

Nyssa Nyssaceae- de Nisa (Nysa, Nyssa), ninfa que crió al dios griego Dionisio, transferido a esta planta porque crece en suelos inundados y las ninfas son generalmente acuáticas.

O

Obolaria Gentianaceae- del griego *obol* (óbolo- una moneda redonda) y *-aria* (relacionado), por la forma de las hojas.

Ochna Ochnaceae- nombre griego para el árbol de pera silvestre, transferido a estas otras plantas por cierto parecido del follaje.

Ocimum Lamiaceae- de *okimon*, nombre griego para una planta aromática, posiblemente la albahaca (*basil*- *O. basilicum*); al parecer de *ozo* (olor), por el aroma de las hojas.

Oedera Asteraceae- por Georg Christian Oeder (1728-1791), economista, médico y botánico alemán-danés.

Oenanthe Apiaceae- del griego *oinos* (vino- aludiendo a la vid) y *anthos* (flor), porque el olor de las flores de ambas plantas es parecido.

Oenothera Onagraceae- nombre en latín para una planta desconocida cuyo jugo podía causar el sueño, especialmente al ingerirse con vino; transferido a esta otra planta porque el nombre alude al vino, de *oenos* (vino) y *thera* (recogedor, *catcher*).

Olax Olacaceae- del griego *olax* (surco), al parecer porque la corteza tiene grietas parecidas a surcos; Linneo lo incluye en una lista de nombres relacionados con alimentos, cualidades medicinales y usos prácticos, por lo que podría tener otro significado.

Oldenlandia Rubiaceae- por Henrik Bernard Oldenland (1663-1697), médico, botánico, ilustrador y colector de plantas alemán-sudafricano.

Olea Oleaceae- nombre en latín para el árbol de aceitunas y su fruto; del celta *oleul* o *eol* (aceite), por el producto principal del fruto.

Olyra Poaceae- nombre griego para un grano, quizás el centeno (*rye*) o un tipo de cebada (*barley*); de una palabra griega que significa con menor valor, y en este sentido se usa para este otro grupo de hierbas, porque la semilla es poco harinosa.

Omphalea Euphorbiaceae- del griego *omphalos* (ombligo), por la apariencia de la estructura floral donde se insertan las anteras.

Onoclea Onocleaceae- del griego *onos* (recipiente) y *kleio* (cerrar), porque los soros están rodeados por los márgenes enrollados hacia atrás de la hoja fértil.

Ononis Fabaceae- nombre griego para los abreojos (*restharrowes*); de *onos* (asno) y quizás *oneris* (deleite), porque se dice que los asnos gustan de comer la planta.

Onopordum Asteraceae- del griego de *onos* (asno) y *porde* (pedo, *fart*), por el efecto que ingerir la planta produce en los asnos.

Onosma Boraginaceae- nombre griego para *O. echioides* o para una planta desconocida, al parecer con buen olor para los asnos; de *onos* (asno) y *osme* (olor).

Ophioglossum Ophioglossaceae- del griego *ophis* (serpiente) y *glossa* (lengua), por el ápice a veces bífido de la espiga fértil.

Ophiorrhiza Rubiaceae- del griego *ophis* (serpiente) y *rhiza* (raíz); por la apariencia de la raíz.

Ophioxylon Apocynaceae- del griego *ophis* (serpiente) y *xylon* (madera), al parecer por la forma del tallo y las raíces.

Ophrys Orchidaceae- nombre griego para una orquídea con dos hojas (quizás *Listera ovata*) que se empleaba para oscurecer las cejas (*ophrys*- cejas); transferido a estas otras plantas por el cáliz arqueado o por los bordes peludos del labio de algunas especies.

Orchis Orchidaceae- testículo en griego, por la presencia de dos tubérculos redondos en la base de algunas orquídeas.

Origanum Lamiaceae- nombre griego para varias plantas aromáticas, incluyendo la mejorana (*marjoram*- *O. majorana*) y el orégano (*origan*- *O. vulgare*); del griego *oros* (montaña) y *ganos* (alegría), por el placer que ocasiona el aroma de estas plantas cuando se camina por las montañas.

Ornithogalum Asparagaceae- de *ornithogalon*, nombre griego para estas plantas, posiblemente para *O. umbellatum*; del griego *ornis* (ave) y *gala* (leche), sin que se conozca su relación con la planta.

Ornithopus Fabaceae- del griego *ornis* (ave) y *pous* (pie), porque las vainas en grupo semejan los dedos y el pie de un ave.

Orobanche L. 1753 Orobanchaceae- nombre griego para la planta llamada *broomrape*; del griego *orobus* (un tipo de arveja- *vetch*) y *anche* (estrangular), por el daño causado por esta planta parásita.

Orobus Fabaceae- nombre en latín para una arveja (*vetch*); de *oro* (excitar) y *bous* (buey), porque al parecer era excelente alimento para el ganado.

Orontium Araceae- de *orontion*, nombre griego para una planta acuática que al parecer crecía en el río Orontes en Siria; transferido a esta otra planta porque es acuática.

Ortegia Caryophyllaceae- por José Ortega (?-1761), farmacéutico español, corresponsal de Linneo.

Orvala Lamiaceae- nombre antiguo usado por Dodonaeus para la esclarea (*clary-Salvia sclarea*); transferido a estas otras plantas de la misma familia.

Oryza Poaceae- nombre griego y latino para el arroz, al parecer del árabe *eruz* y éste de nombres parecidos en Asia.

Osbeckia Melastomataceae- por Pehr Osbeck (1723-1805), naturalista, botánico y colector de plantas sueco, uno de los apóstoles de Linneo.

Osmites Asteraceae- del griego *osme* (olor, perfume), por el aroma agradable que produce la planta.

Osmunda Osmundaceae- del latín *os* (hueso) y *munda* (cura), porque la raíz se usó como remedio para el raquitismo; o de *os* y *mundae* (limpiar), porque se usó para limpiar huesos; o de Osmunder, nombre Sajón para el dios nórdico Thor; o de Osmundus (c. 1025), escritor escandinavo que preparó el camino para la aceptación del cristianismo en Escandinavia; o por Osmund (floreció 758-772), gobernante anglosajón mencionado en 1765 como rey en Sussex (sur de Inglaterra), o por el obispo Osmundus, quien murió en Salzburgo en el año 1099.

Osteospermum Asteraceae- del griego *osteon* (hueso) y *sperma* (semilla), porque los frutos (aquenios) son muy duros.

Osyris Santalaceae- nombre griego para un arbusto desconocido con ramas largas y flexibles, transferido a esta otra planta porque sus ramas son similares; del griego *oxos*, *ozos* (rama, usado en el sentido de ramificar mucho- *branchy*); o por Osyris, uno de los principales dioses egipcios, quienes usaban el mismo nombre para una planta que curaba todos los males.

Othonna Asteraceae- del griego *othone* (lino), por la cubierta lanuda de la planta; o nombre griego para la celidonia mayor (*greater celandine- Chelidonium majus*); o nombre en latín para una planta de Siria.

Ovieda Lamiaceae- por Gonzalo Fernández de Oviedo y Valdés (1478-1557), colonizador e historiador español.

Oxalis Oxalidaceae- del griego *oxys* (ácido, amargo), por el fuerte sabor de las hojas (debido a la presencia de ácido oxálico).

P

Paederia Rubiaceae- del latín *paedor* (peste), por el olor ofensivo de la planta.

Paederota Plantaginaceae- nombre para una acantácea sin espinas; de dos palabras griegas que significan niño y placer, porque la planta se usaba para blanquear la cara y quitar las manchas; o nombre en latín para varias plantas distintas, entre ellas una acantácea sin espinas, la encina (*holm oak- Quercus ilex*) y el perifollo (*chervil- Anthriscus cerefolium*).

Paeonia Paeoniaceae- de Péon (Paeon), médico de los dioses en la mitología griega.

Panax Araliaceae- del griego *panakes* y el latín *panacea* (cura para todo), porque la planta se usaba para todas las enfermedades; de *pan* (todo) y *akos* (remedio).

Pancratium Amaryllidaceae- de *pankration*, nombre griego para una planta bulbosa; de *pan* (todo) y *kratys* (potente), por sus propiedades medicinales; transferido a estas otras plantas porque también producen bulbos.

Panicum Poaceae- nombre en latín para el mijo o millo (*millet*); por su inflorescencia tipo panícula; o del latín *panis* (pan), por su uso en este alimento.

Papaver Papaveraceae- nombre en latín para las amapolas (*poppies*); del celta *pappa* (alimento, leche), porque el látex de la flor se añadía al alimento de los niños para facilitarles el sueño. El opio se produce del látex de la flor de *P. somniferum*.

Parietaria Urticaceae- nombre en latín para la planta; de *paries* (pared) y *-aria* (relacionado), porque crece a menudo en paredes húmedas.

Paris Melanthiaceae- del latín *par* (igual), porque la hierba de pares (*herb-paris- P. quadrifolia*) produce cuatro hojas iguales; quizás también por Paris, príncipe troyano hermano de Héctor.

Parkinsonia Fabaceae- por John Parkinson (1567-1650), farmacéutico y botánico inglés.

Parnassia Celastraceae- por el Monte Parnaso en Grecia, donde apareció la planta por primera vez.

Parthenium Asteraceae- del griego *parthenos* (virgen), al parecer porque las flores marginales tienen cierto parecido con la genitalia femenina.

Paspalum Poaceae- nombre griego para un tipo de mijo o millo (*millet*), usado para esta hierba al parecer por su movimiento en el viento; de dos palabras griegas que significan todo y balancearse, moverse.

Passerina Thymelaeaceae- del latín *passer* (gorrión), porque la bráctea floral parece un pico de gorrión.

Passiflora Passifloraceae- del latín *passio* (sufrir, pasión) y *flos* (flor), por equivalencias simbólicas entre las partes de la flor y la pasión de Cristo.

Pastinaca Apiaceae- uno de los nombres en latín para la chirivía (*parsnip- Pastinaca sativa*); de *pastinum* (plantadora, *dibble*), un instrumento para hacer ranuras en el suelo, aludiendo a la forma de la raíz.

Patagonula Boraginaceae- de la Patagonia, donde vive la planta, y *-ula* (diminutivo).

Paullinia Sapindaceae- por Simon Paulli (1603-1680), médico y botánico danés.

Pavetta Rubiaceae- nombre vernáculo en cingalés (idioma de Sri Lanka).

Pectis Asteraceae- del latín *pecten* (peinilla), por la apariencia de las cerdas del pappus.

Pedicularis Orobanchaceae- del latín *pediculus* (piojo), porque la planta se usaba para combatir los piojos.

Peganum Nitrariaceae- de *peganon*, nombre griego para la ruda (*rue- Ruta graveolens*), empleado para esta otra planta por su uso medicinal; quizás de *pege* (fuente, riachuelo), por el efecto de refrescar.

Penaea Penaeaceae- por Pierre Pena (1535-1605), médico y botánico francés.

Pentapetes Malvaceae- nombre griego para una planta llamada *cinque-foil* (cinco hojas); transferido a esta otra planta porque las partes de la flor y del fruto están en grupos de cinco.

Penthorum Penthoraceae- del griego *pentas* (cinco) y *horos* (frontera), porque el fruto tiene cinco lados que terminan en picos.

Peplis Lythraceae- uno de los nombres griegos para la verdolaga (*purslane- Portulaca oleracea*), transferido a esta otra planta por su parecido.

Perdicium Asteraceae- de *perdikion*, nombre griego para una planta desconocida que era apetecida por las perdices (*perdix- perdiz*).

Pergularia Apocynaceae- del latín *pergula* (enrejado- *trellis work*), al parecer porque estas enredaderas son adecuadas para dicho uso.

Perilla Lamiaceae- diminutivo del latín *pera* (bolso, bolsillo), al parecer por la forma del cáliz; o nombre vernáculo para la planta en la India.

Periploca Apocynaceae- del griego *peri* (alrededor) y *ploke* (tejido, torcido), por el modo como crecen los tallos.

Petiveria Petiveriaceae- por James Petiver (c.1660-1718), entomólogo, farmacéutico y botánico inglés.

Petrea Verbenaceae- por Robert James Petre (1713-1742), horticultor y botánico inglés.

Peucedanum Apiaceae- de *peukedanon*, nombre griego para una apiácea con olor fuerte, quizás *Pastinaca sativa* o una especie de *Ferula*, transferido a esta otra planta porque tiene un olor similar a la resina de pinos; del griego *peuke* (abeto, pino, *fir*) y otra palabra que significa bajo, pequeño, *lowly*.

Phaca Fabaceae- de *phakos*, nombre griego para una lenteja (lenteja), quizás *Lens culinaris*, de *phagos* (comer), por su uso como alimento; transferido a estas otras plantas de la misma familia quizás por su parecido.

Phalaris Poaceae- nombre griego para una hierba, quizás de este género; al parecer de *phaleros* (brillar), porque el grano es plateado.

Phallus Phallaceae- del griego *phallos* (falo, pene), por su forma.

Pharnaceum Molluginaceae- por Farnaces II del Ponto (c.97-47 BCE), rey del reino de Bósforo.

Phascum Pottiaceae- de *phascon*, nombre griego para un musgo desconocido; al parecer de una palabra griega que significa brillo, por la apariencia de la cápsula.

Phaseolus Fabaceae- nombre griego para un tipo de frijol, posiblemente del género *Vigna*; transferido a esta planta similar porque la semilla tiene forma de frijol.

Phellandrium Apiaceae- nombre en latín para una apiácea desconocida; de una palabra griega que significa corcho y *andros* (varón): corcho macho. Transferido a esta otra planta porque al igual que el corcho, que flota, su tallo flota en los ambientes acuáticos donde crece.

Phelypaea Orobanchaceae- por los políticos y administradores franceses Louis Phélypeaux, marqués de Phélypeaux, conde de Pontchartrain (1643-1727); y su hijo Jérôme Phélypeaus, conde de Pontchartrain (1674-1747).

Philadelphus Hydrangeaceae- por Ptolemeo II Filadelfo (309-246 BCE), faraón egipcio.

Phillyrea Oleaceae- del griego *phyllon* (hoja), por el follaje brillante de estos arbustos; o de *philyra*, nombre griego para dos especies de *Tilia*.

Phleum Poaceae- de *phleos*, nombre griego para una hierba (caña) desconocida que crecía en lugares pantanosos; transferido a estas otras hierbas al parecer para conservar el nombre.

Phlomis Lamiaceae- nombre griego para otra planta, probablemente una especie de *Verbascum*, de *phlogmos* (fuego), porque las hojas se usaban para hacer mechas; transferido a esta otra planta porque las hojas se parecen.

Phlox Polemoniaceae- nombre griego para plantas desconodidas con flores color fuego (*phlox*- flama), transferido a estas otras plantas porque las flores de algunas especies tienen ese color.

Phoenix Arecaceae- nombre griego para la palma de dátiles; quizás de *phoinix* (feníceo), porque la palma era muy común en Fenicia (*Phoenicia*), antigua región comprendida hoy en partes de Israel, Siria, Líbano y Palestina.

Phryma Phrymaceae- de *phyrama*, nombre griego para un grado inferior de resina obtenida de una apiácea del norte de África; o del griego *phrugama* (seco), porque el fruto parece estar seco y cae poco antes de madurar.

Phylica Rhamnaceae- del griego *phillycos* (frondoso, *leafy*). por el follaje abundante de estas plantas.

Phyllanthus Phyllanthaceae- del griego *phyllon* (hoja) y *anthos* (flor), porque las flores surgen en ramas planas que parecen hojas.

Phyllis Rubiaceae- fémina de la mitología griega que, según una historia, se suicidó por la pérdida de un amor y donde la enterraron nació un almendro que florecería cuando regresara su amado.

Physalis Solanaceae- del griego *physa* (vejiga), porque el cáliz se infla hasta formar un saco que rodea el fruto.

Phyteuma Campanulaceae- nombre griego para una planta desconocida con poderes afrodisíacos; transferido a esta otra planta porque sus raíces son fortificantes.

Phytolacca Phytolaccaceae- del griego *phyton* (planta) y el latín *lacca* (rojo carmesí- *crimson*), porque del fruto se obtenía un tinte de dicho color.

Picris Asteraceae- de *pikris*, nombre griego para una planta amarga, quizás un tipo de lechuga; transferido a estas otras plantas porque sus hojas son amargas.

Pilularia Marsileaceae- del latín *pilula* (bolita, glóbulo, píldora), por la forma de esférica de los esporocarpos.

Pimpinella Apiaceae- de *bipennula*, porque las hojas son bipinadas, y *-ella* (diminutivo).

Pinguicula Lentibulariaceae- del latín *pinguedo* (grasa) y *-ula* (diminutivo), porque la superficie de la hoja es grasosa y pegajosa.

Pinus Pinaceae- nombre en latín para los pinos; del latín *picnus* (resina, *pitch resin*), por la resina que producen estos árboles; o del celta *pin* (roca, montaña), por el hábitat de muchas especies.

Piper Piperaceae- nombre en latín para la pimienta (*pepper- P. nigrum*); del nombre griego *peperi* y éste a su vez del sánscrito *pippali*.

Piscidia Fabaceae- del latín *pisces* (pez) y *caedo* (matar), porque la corteza se usaba para atontar peces.

Pisonia Nyctaginaceae- por Willem Pies (Piso) (1611-1678), médico y naturalista holandés.

Pistacia Anarcadiaceae- nombre en latín para el pistacho (*pistachio- P. vera*); del griego *pistake* y éste a su vez del árabe *foustaq*.

Pistia Araceae- del griego *pistos* (acuático), porque la planta crece en canales y otros cuerpos de agua.

Pisum Fabaceae- nombre en latín para el guisante (*pea*), del celta *pis*.

Plantago Plantaginaceae- nombre en latín para los plátanos (*plantains*), no relacionados con los plátanos caribeños (*Musa*); de *planta* (planta) y *tangere* (tocar): planta para tocarse.

Platanus Platanaceae- de *platanos*, nombre griego para el sicomoro (*Old World sycamore, Oriental plane- P. orientalis*); de *platys* (ancho, plano, *broad*), por la forma y tamaño de las hojas.

Plectronia Penaeaceae- del griego *plektron* (espuela), por las ramas espinosas.

Plinia Myrtaceae- por Plinio el Viejo (Gaius Plinius Secundus) (c.23-79), oficial militar, procónsul y naturalista romano.

Plukenetia Euphorbiaceae- por Leonard Plukenet (1642-1706), médico y botánico inglés.

Plumbago Plumbaginaceae- nombre griego para una planta que se usaba para tratar la catarata, que torna el ojo grisáceo; de *plumbum*- plomo.

Plumeria Apocynaceae- por Charles Plumier (1646-1704), botánico francés.

Poa Poaceae- nombre griego para la hierbas y los pastos herbáceos.

Podophyllum Berberidaceae- abreviación de *Anapodophyllum*, usado originalmente por Catesby; del latín *anas* (pato), *podos* (pie) y *phyllon* (hoja), porque la hoja tiene forma de pie.

Poinciana Fabaceae- por Philippe de Longvilliers de Poincy (Poinci) (1583-1660), noble francés y patrón de la botánica.

Polemonium Polemoniaceae- del latín *polemos* (guerra), porque la planta comenzó una guerra entre dos reyes que se disputaban haber descubierto sus propiedades; o de *polemonion*, nombre griego de una planta medicinal asociada con Polemón I o Polemón II, reyes de territorios cercanos a Grecia; o nombre antiguo para la planta.

Polianthes Asparagaceae- del griego *polis* (ciudad, villa) y *anthos* (flor), porque la planta era popular en los pueblos debido al aroma y belleza de sus flores.

Polycnemum Amaranthaceae- del griego *polys* (mucho) y *kneme* (tibia, *shin*), por el número y la apariencia de las hojas.

Polygala Polygalaceae- de *polygalon*, nombre griego para la yerba lechera (*milkwort*- *P. vulgaris*); de *polys* (muchas) y *gala* leche, porque las nodrizas que la consumían supuestamente producían más leche.

Polygonum Polygonaceae- del griego *polys* (mucho) y *gonum* (rodilla), porque el tallo tiene muchas articulaciones y/o porque las articulaciones infladas parecen rodillas.

Polypodium Polypodiaceae- del griego *polys* (mucho) y *podos* (pie), porque el rizoma tiene muchas ramificaciones.

Polypremum Tetrachondraceae- del griego *polys* (mucho) y *premnion* (tallo), porque la planta produce muchos tallos.

Polytrichum Polytrichaceae- del griego *polys* (mucho) y *trichos* (pelo), porque la caliptra es peluda.

Pontederia Pontederiaceae- por Giulio Pontedera (1688-1757), médico, botánico y colector de plantas italiano.

Populus Salicaceae- nombre en latín para el álamo (*poplar*), también significa gente: árbol de la gente, porque se sembraba comúnmente en lugares públicos.

Porella Porellaceae- del latín *porus* (poro) y *-ella* (diminutivo), por la presencia de poros en las semillas (las cápsulas de esta hepática se consideraban semillas).

Portulaca Portulacaceae- nombre en latín para la verdolaga (*purslane*); Linneo lo deriva de *portula* (puerta pequeña), por las propiedades laxativas de la planta; otros lo derivan de *porto*, *portare* (llevar) y *lac* (leche), por su savia.

Potamogeton Potamogetonaceae- del griego *potamos* (río) y *geiton* (vecino), porque la planta es acuática.

Potentilla Rosaceae- diminutivo del latín *potens* (potente), por la potencia de su efecto medicinal.

Poterium Rosaceae- el griego *poterion* (copa), porque las hojas de una planta (quizás *P. sanguisorba*) se colocaban en las copas para mejorar el sabor de la bebida, o para impartirle un efecto medicinal.

Pothos Araceae- de *potha*, nombre vernáculo en cingalés (idioma de Sri Lanka); para ajustarlo a los idiomas clásicos, Linneo lo deriva del griego *potho* (deseo).

Prasium Lamiaceae- nombre en latín para el marrubio (*horebound- Marrubium vulgare*), transferido a esta otra planta quizás porque se parecen.

Premna Lamiaceae- del griego *premnion* (tocón, *stump*), porque el árbol es pequeño.

Prenanthes Asteraceae- del griego *prenes* (caído, *drooping*) y *anthos* (flor), porque las flores miran hacia abajo.

Primula Primulaceae- abreviación del nombre medieval *primula veris*, usado para a una margarita (*daisy*) porque florecía temprano en la primavera; transferido a esta otra planta por la misma razón; de *primus* (primero) y *-ula* (diminutivo).

Prinos Aquifoliaceae- nombre griego para los acebos (*hollies*), posiblemente *Ilex aquifolium*; transferido a estas plantas similares porque el borde denticulado de la hoja tiene apariencia de sierra; de *prion* (sierra, *saw*).

Proserpinaca Haloragaceae- nombre en latín para una planta desconocida; de *proserpo* (avanzar arrastrándose), al parecer por el crecimiento de la raíz.

Prosopis Fabaceae- nombre griego para la bardana (*burdock- Carduus personata*), el nombre también significa máscara, sin que se conozca la relación con la planta; transferido a estas otras plantas al parecer para conservar el nombre.

Protea Proteaceae- por Proteus, un dios del mar en la mitología griega, hijo de Poseidón, tenía el poder de asumir distintas formas.

Prunella Lamiaceae- variante de *brunella*, nombre en latín para la consuelda menor (*self-heal heal-all*), usada para tratar varias enfermedades, incluyendo una infección de las amígdalas llamada *quinsy*; del alemán *braune* (*quinsy*) y *-ella* (diminutivo).

Prunus Rosaceae- nombre en latín para la ciruela (*plum*); del griego *prune*, cuyo origen se ha perdido con el tiempo.

Psidium Myrtaceae- nombre griego para la granada (*pomegranate- Punica granatum*), transferido a la guayaba (*Psidium guajaba*) por cierto parecido de los frutos.

Psoralea Fabaceae- del griego *psoralos* (costroso, *scabby*), porque la planta tiene muchos puntos glandulares.

Psychotria Rubiaceae- de *psychotrophon*, nombre griego para una planta (quizás *betony*) que habita en lugares fríos; o de *psychotrophus* (sostener vida), por sus cualidades medicinales.

Ptelea Rutaceae- nombre griego para el olmo (*elm*), transferido a estas otras plantas porque los frutos se parecen.

Pteris Pteridaceae- nombre griego para los helechos; de *ptēris* (ala, pluma), por la apariencia de la hoja.

Pterocarpus Fabaceae- del griego *pteron* (ala) y *karpos* (fruto), porque el fruto está rodeado de una extensión membranosa o ala.

Pteronia Asteraceae- del griego *pteron* (ala), al parecer porque la semilla es alada.

Pubeta Rubiaceae- del latín *pubes* (pelo), porque el fruto es peludo (*fructus pubescens*). Etimología propuesta aquí.

Pulmonaria Boraginaceae- del latín *pulmo* (pulmón) y *-aria* (relacionado), porque la planta se usaba para condiciones pulmonares.

Punica Lythraceae- abreviación de *malum punicum* (manzana de Cártago), nombre en latín para la granada (*pomegranate- P. granatum*); de *punicus* (cartaginense); o de *puniceus* (escarlata), por el color de las flores.

Pyrola Ericaceae- de *pyrus* (nombre en latín para la pera) y *-ola* (pequeño), porque las hojas tienen forma de pera.

Pyrus Rosaceae- nombre en latín para la pera (*Pyrus* spp.), de su nombre celta *peren*.

Q

Quassia Simaroubaceae- por Graman Quassi (c.1690-c.1780), herbalista y sanador africano en Surinam, informó por primera vez sobre el uso de *Q. amara* contra la fiebre.

Quercus L. 1753 Fagaceae- nombre en latín para el roble (*oak- Quercus* spp.); del celta *quer* (bello) y *cuez* (árbol), el árbol por excelencia debido a su utilidad.

Queria Caryophyllaceae- por José Quer y Martínez (1695-1764), cirujano militar, botánico y colector de plantas español.

Quisqualis Combretaceae- de *udani*, nombre malayo para la planta, traducido por Rumphius al holandés como *hoedanig* (cómo, qué) y luego al latín como *quis*

(cuál) y *qualis* (qué), al parecer mostrando sorpresa por la variabilidad de la planta, quizás porque las flores cambian de color durante el día.

R

Rajania Dioscoreaceae- por John Ray (1627-1705), naturalista y botánico inglés.

Randia Rubiaceae- por Isaac Rand (1674-1743), jardinero, farmacéutico y botánico inglés.

Ranunculus Ranunculaceae- del latín *rana* (rana) y *-ula* (diminutivo), porque la planta crece comúnmente en lugares húmedos.

Raphanus Brassicaceae- nombre griego para el rábano (*radish- R. sativus*); de *ra* (rápidamente) y *phainomai* (aparecer), porque las semillas germinan rápidamente.

Rauwolfia Apocynaceae- por Leonhard Rauwolf (1535-1596), médico, botánico y colector de plantas alemán.

Reaumuria Tamaricaceae- por René Antoine Ferchault de Réamur (1683-1757), naturalista francés.

Renealmia Bromeliaceae- por Paul Reneaulme (1560-1624), médico, botánico y colector de plantas francés.

Reseda Resedaceae- nombre en latín para la planta; de *resedare* (aliviar, calmar), por su efecto sobre el dolor.

Restio Restionaceae- del latín *restis* (cuerda, soga, *rope*), porque la planta se usaba para hacer soga.

Rhamnus Rhamnaceae- nombre griego para los espinos cervales (*buckthorns- Rhamnus* sp.); del griego *rhamnos* (mechón, grupo, *tuft* de ramas).

Rheedia Clusiaceae- por Hendrik van Rheede (1636-1691), administrador colonial y botánico holandés.

Rheum Polygonaceae- de *rheon* o *rha*, nombre griego para las raíces y rizomas del ruibarbo (*rhubarb*) importadas de Irán, posiblemente del iraní *rewas*; o de *rha*, nombre griego del río Volga, a lo largo del cual crecía el ruibarbo; Linneo lo deriva de *rheo* (fluir), porque la planta se usaba para hacer fluir la bilis.

Rhexia Melastomataceae- nombre griego para una planta desconocida, transferido a esta otra planta porque se empleaba para tratar las hernias; de *rhexis* (ruptura, *rupture*- refiriéndose a una hernia).

Rhinanthus Orobanchaceae- del griego *rhinos* (hocico, nariz) y *anthos* (flor), por la forma de la corola.

Rhizophora Rhizophoraceae- del griego *rhiza* (raíz) y *phoros* (tener), por las raíces aéreas.

Rhodiola Crassulaceae- del griego *rhodon* (rosa) y *-ola* (pequeño), porque las raíces huelen a rosas.

Rhododendron Ericaceae- del griego *rhodon* (rosa) y *dendron* (árbol), por el color de las flores.

Rhodora Ericaceae- del griego *rhodon* (rosa), por el color de las flores.

Rhus Anacardiaceae- nombre griego para el zumaque (*sumach*- *R. coriaria*); del griego *rous* y a su vez del celta *rhudd* (rojo), por el color de los frutos.

Ribes Grossulariaceae- posiblemente del árabe *ribas* (ácido de sabor), por el sabor del fruto.

Ribesoides Primulaceae- del género *Ribes* y *-oides* (parecido).

Riccia Ricciaceae- por Pietro Francesco Ricci (1690-1751), senador italiano (florentino), miembro de la Sociedad Botánica de Florencia, patrón de Pier Antonio Micheli.

Richardia Rubiaceae- por Richard Richardson (1663-1741), anticuario, médico y botánico inglés.

Ricinus Euphorbiaceae- latín para garrapata, porque las semillas de la higuera (*castor bean, castor oil plant*- *R. communis*) parecen garrapatas recién alimentadas.

Ricotia Brassicaceae- posiblemente por Paul Rycout (1629-1700), diplomático inglés, miembro de la Real Sociedad de Londres, escribió en 1699 sobre la migración de los *lemmings*.

Rivina Petiveriaceae- por Augustus Quirinus Rivinus (1652-1723), médico y botánico alemán.

Robinia Fabaceae- for Jean Robin (1550-1629), jardinero, farmacéutico y botánico francés.

Roella Campanulaceae- por Willem Röell (1700-1775), médico y botánico holandés, conocido de Linneo.

Rondeletia Rubiaceae- por Guillaume Rondelet (1507-1566), médico, zoólogo y botánico francés.

Rosa Rosaceae- nombre en latín para las rosas; del griego *rous* (rosa) y el celta *rhudd* (rojo), por el color de las flores.

Rosmarinus Lamiaceae- nombre en latín para el romero (*rosemary*); de *ros* (rocío) y *marinus* (del mar), al parecer porque crece silvestre en acantilados marinos.

Rotala Lythraceae- del latín *rotalis* (como una rueda), porque las hojas forman verticilos alrededor del tallo.

Royena Ebenaceae- por Adriaan van Royen (1704-1779), médico y botánico holandés, amigo de Linneo.

Rubia Rubiaceae- del latín *ruber* (rojo), por el color de un tinte que se obtiene de las raíces.

Rubus Rosaceae- nombre en latín para la zarzamora (*blackberry*); del latín *ruber* (rojo), por el color del fruto antes de madurar.

Rudbeckia Asteraceae- por Olaus Rudbeck el Viejo (1630-1702) y por su hijo Olaus Rudbeck el Joven (1660-1740), profesores suecos en Uppsala, el segundo fue profesor de Linneo.

Ruellia Acanthaceae- por Jean Ruel (de la Ruelle) (1474-1537), médico y botánico francés.

Rumex Polygonaceae- nombre en latín para la acedera común o vinagrera (*common sorrel, dock- R. acetosa*); quizás de *rumo* (chupar), por la práctica de chupar las hojas para calmar la sed.

Ruppia Ruppiaceae- por Heinrich Bernhard Rupp (1688-1719), médico y botánico alemán.

Ruscus Asparagaceae- nombre en latín para el rusco (*butcher's broom- Ruscus aculeatus*); antiguamente *bruscus*, latinización del celta *beuskelen*: *beus-* boj, *box* (plantas del género *Buxus*) y *hous-* acebo, *holly* (plantas del género *Ilex*), aludiendo a características de ambas plantas.

Ruta Rutaceae- nombre en latín para la ruda (*rue- R. graveolens*); también significa amargo, por el sabor de las hojas.

S

Saccharum Poaceae- del griego *sakcharon* (azúcar), a su vez del árabe *soukar*.

Sagina Caryophyllaceae- latín para alimentar, engordar, porque la planta se usaba como forraje para alimentar animales de la finca.

Sagittaria Alismataceae- del latín *sagitta* (flecha), por la forma de la hoja.

Salacia Celastraceae- divinidad romana del mar, esposa de Neptuno; la planta crece con frecuencia en áreas costeras.

Salicornia Amaranthaceae- del latín *sal* (sal) y *cornu* (cuerno); porque la planta habita en pantanos y suelos salobres, y por la apariencia del tallo y las ramas.

Salix Salicaceae- nombre en latín para el sauce (*willow, sallow- Salix spp.*); de *salire* (saltar), por su rápido crecimiento.

Salsola Amaranthaceae- del latín *salsus* (salado), porque la planta crece en suelos salinos y es salada.

Salvadora Salvadoraceae- por Jaime Salvador y Pedrol (1649-1740), farmacéutico y colector de plantas español.

Salvia Lamiaceae- nombre en latín para la salvia (*sage- S. officinalis*); de *salvus* (a salvo), por sus cualidades medicinales.

Samara Primulaceae- nombre en latín para la semilla del olmo (*elm- Ulmus spp.*), transferido a estas otras plantas aunque no producen el fruto alado llamado samara.

Sambucus Adoxaceae- nombre en latín para el saúco (*elder- Sambucus spp.*), relacionado con sambuca, un tipo de arpa fabricada con la madera de este árbol.

Samolus Primulaceae- del celta *san* (saludable) y *mos* (cerdo), porque la planta se usaba para tratar enfermedades de los cerdos; Linneo deriva el nombre de Samos, una isla griega y *-ola* (diminutivo).

Samyda Meliaceae- nombre griego para el *abedul* (*birch- Betula spp.*), transferido a estas otras plantas por cierto parecido del follaje.

Sanguinaria Papaveraceae- del latín *sanguis* (sangre) y *-aria* (relacionado), porque la savia es rojiza.

Sanguisorba Rosaceae- del latín *sanguis* (sangre) y *sorbere* (chupar), porque un extracto de la raíz se usaba para detener el sangrado.

Sanicula Apiaceae- del latín *sano* (curar) y *-ula* (diminutivo), porque la planta se usaba para sanar heridas.

Santalum Santalaceae- del árabe y el persa *shandal* y del sánscrito *shandana*, nombres para el árbol y su madera. *Santalum* es el nombre griego para la madera fragante de estos árboles (sándalo, *sandalwood*).

Santolina Asteraceae- de una región en la antigua Aquitania, cerca de la actual ciudad de Saintes, sudeste de Francia, cuyos habitantes se conocían como santones o santoni; o de *sanctum linum*, nombre antiguo para *S. virens*, de *sanctus* (santo) y *linum* (flax), por sus propiedades medicinales.

Sapindus Sapindaceae- del latín *sapo* (jabón) e *indicus* (de la India), porque la pulpa del fruto de este árbol americano se usó como jabón.

Saponaria Caryophyllaceae- del latín *sapo* (jabón) y *-aria* (relacionado), porque con las hojas de *S. officinalis* se produce un líquido que sirve de jabón.

Saraca Fabaceae- del sánscrito *sara* (coloreado, manchado), por sus flores muy atractivas.

Sarothra Hypericaceae- del griego *sarotron* (escoba, *broom*, *besom*), por la apariencia de la planta.

Sarracenia Sarraceniaceae- por Michel Sarrazin (Sarracenus) (1659-1734), médico y naturalista francés.

Satureja L. 1753 Lamiaceae- nombre en latín para la ajedrea (*savory*- *S. hortensis*), cuyas hojas tienen reputación de ser afrodisíacas; por los sátiros, espíritus de la mitología griega amantes de la buena vida y especialmente de las mujeres.

Satyrium Orchidaceae- por los sátiros, espíritus de la mitología griega amantes de la buena vida y especialmente de las mujeres, se representaban a menudo con cuernos; porque el labio de la flor tiene dos proyecciones que semejan cuernos y por las supuestas propiedades afrodisíacas de la planta.

Saururus Saururaceae- del griego *sauros* (lagarto) y *oura* (rabo), por la forma de la inflorescencia.

Sauvagesia Ochnaceae- por François Boissier de Sauvages de Lacroix (1706-1767), médico, naturalista y botánico francés, corresponsal de Linneo.

Saxifraga Saxifragaceae- del latín *saxum* (piedra) y *frangere* (romper), porque la planta crece en grietas y aparentemente rompe las piedras.

Scabiosa Dipsacaceae- del latín *scabies* (picor), porque la planta se usaba para tratar la sarna (*scabies*).

Scabrita Oleaceae- del latín *scaber* (áspero), porque toda la planta es muy rugosa.

Scaevola Goodeniaceae- por Gaius Mucius Scaevola (c.508 BCE), soldado romano que para demostrar su valentía metió la mano derecha en el fuego; desde entonces se le llamó Scaevola (del latín *scaevus*- zurdo).

Scandix Apiaceae- nombre griego para el peine de venus (*Venus' comb*, *shepherd's-needle*- *S. pecten-veneris*).

Scheuchzeria Scheuchzeriaceae- por Johannes Gaspar Scheuchzer (1684-1738) y su hermano Johann Jakob Scheuchzer (1672-1733), médicos y naturalistas suizos.

Schinus Anacardiaceae- de *schinos*, nombre griego para el lentisco (*mastic tree-Pistacia lentiscus*), transferido a este otro árbol porque también es resinoso; de una palabra que significa dividir, rajarse (*split*) porque es necesario dividir la corteza para que fluya la resina.

Schmidelia Sapindaceae- por Casimir Christoph Schmiedel (1718-1782), médico y naturalista alemán.

Schoenus Cyperaceae- nombre en latín para los juncos (*rush, reed*); del griego *schoinos* (cuerda), porque los tallos se usaban para hacer cuerda.

Schrebera Convolvulaceae- por Johann Christian Daniel von Schreber (1739-1810), médico, zoólogo y botánico alemán,

Schwalbea Orobanchaceae- por Georg Christian Schwalbe (1691-1761), médico y botánico holandés.

Scilla Asparagaceae- de *skilla*, nombre griego para la cebolla albarrana (*sea squill-Drimia maritima*); de *skillo* (causar daño), porque los bulbos son venenosos.

Scirpus Cyperaceae- nombre en latín para los juncos o espadañas (*rushes, bulrushes*), del celta *cirs* (juncos); del singular *cors* (junco) deriva el latín *chorda* (cuerda), porque las primeras cuerdas se hicieron de juncos.

Scleranthus Caryophyllaceae- del griego *skleros* (duro, seco) y *anthos* (flor), porque la flor, que carece de pétalos, es pequeña, dura y seca.

Scolymus Asteraceae- nombre en latín para la tagarnina (*Spanish oyster plant-S. hispanicus*); del griego *skolos* (espina), porque la planta es muy espinosa.

Scoparia Plantaginaceae- del latín *scopa* (escoba) y *-aria* (relacionado); porque la planta se usó para hacer escobas.

Scorpiurus Fabaceae- del griego *skorprios* (escorpión) y *oura* (rabo), por la forma de las vainas.

Scorzonera Asteraceae- del italiano antiguo *scorzona* (víbora), porque la raíz se usó como antídoto contra mordidas de serpiente.

Scrophularia Scrophulariaceae- del latín *scrofulae* (escrófula- inflamación de los ganglios del cuello) y *-aria* (relacionado), por el uso de la planta para tratar dicha condición.

Scurrula Loranthaceae- del latín *scurra* (mimo, parásito) y *-ula* (diminutivo), por la apariencia peculiar de la flor y/o por ser una planta parásita.

Scutellaria Lamiaceae- del latín *scutellum* (escudo pequeño) y *-aria* (relacionado), por la forma del cáliz.

Secale Poaceae- nombre en latín para un grano, probablemente el centeno (*rye-Secale cereale*); del latín *seco* (cortar, segar).

Securidaca Polygalaceae- del latín *securis* (hacha), por la forma del ala del fruto.

Sedum Crassulaceae- nombre en latín para varias suculentas; de *sedo* (sentarse), por el modo como la planta crece posada sobre las piedras.

Selago Scrophulariaceae- nombre en latín para *Huperzia selago* (Lycopodiaceae); transferido a esta otra planta porque se usaba para condiciones de los ojos; del celta *sel* (vista) y *jach* (saludable),

Selinum Apiaceae- de *selinon*, nombre griego para varias plantas de esta familia con hojas fragantes, mayormente el apio (*celery*) y el perejil (*parsley*); transferido a estas otras plantas porque se parecen; de *selene* (luna), porque las semillas tienen forma de medialuna. Selene fue la diosa griega y personificación de la luna.

Sempervivum Crassulaceae- del latín *semper* (siempre) y *vivum* (vivo), por sus hojas siempre verdes.

Senecio Asteraceae- nombre en latín para *S. vulgaris*; de *senex* (viejo), posiblemente por la apariencia del conjunto de aquenios blancos.

Septas Crassulaceae- del latín *septem* (siete), porque las partes de la flor están en grupos de siete.

Serapias Orchidaceae- por Serapis, declarado por Ptolomeo I dios oficial de Egipto y Grecia con la intención de vincular culturalmente los dos pueblos.

Seriola Asteraceae- de *seris*, un nombre para la achicoria (*chicory*, *succory*- *Cichorium intybus*) y *-ola* (diminutivo), transferido a estas otras plantas de la misma familia porque las hojas se parecen.

Seriphium Asteraceae- por la isla griega de Seriphos, donde crecía el ajenjo (*absinthe*- *Artemisia absintium*), planta de la misma familia.

Serpicula Haloragaceae- del latín *serp* (arrastrarse, *creep*) y *-ula* (diminutivo), porque la planta es rastrera.

Serratula Asteraceae- del latín *serra* (sierra) y *-ula* (diminutivo), porque el borde de la hoja tiene dientes como los de una sierra.

Sesamum Pedaliaceae- nombre griego para el ajonjolí o sésamo (*sesame*- *S. indicum*); de nombres similares en otros idiomas, incluyendo el acadio *samsammu*.

Seseli Apiaceae- nombre griego para una planta desconocida de esta familia, al parecer del árabe *seycelyous*; transferido a estas otras plantas al parecer para conservarlo.

Sesuvium Aizoaceae- al parecer por Sesuvii, nombre de una tribu que vivió al oeste del Sena.

Sherardia Rubiaceae- por William Sherard (1659-1728), diplomático, botánico y colector de plantas inglés.

Sibbaldia Rosaceae- por Robert Sibbald (1641-1722), médico y naturalista escocés.

Sibthorpia Plantaginaceae- por Humphry Sibthorp (1713-1797), médico y botánico inglés.

Sicyos Cucurbitaceae- de *sikyos*, nombre griego para el pepinillo (*cucumber*- *Cucumis sativus*); transferido a estas otras plantas (*bur cucumbers*) porque se parecen.

Sida Malvaceae- nombre griego para una planta acuática desconocida, transferido a estas otras plantas al parecer para conservarlo.

Sideritis Lamiaceae- nombre griego de plantas usadas para curar heridas causadas por cuchillos, espadas, lanzas, etc.; de *sideros* (hierro); empleado para estas otras plantas quizás porque los sépalos tienen forma de espada o porque la base de la inflorescencia tiene dos hojas grandes puntiagudas.

Sideroxylon Sapotaceae- del griego *sideron* (hierro) y *xylon* (madera), porque la madera es muy dura.

Sigesbeckia Asteraceae- por Johann Georg Siegesbeck (1688-1755), médico y botánico alemán.

Silene Caryophyllaceae- por Sileno, amigo y tutor del dios griego Dionisio. Sileno casi siempre estaba embriagado y cubierto de baba, por lo que el nombre de la planta también se ha derivado de *sialon* (saliva), porque sus tallos son pegajosos.

Silphium Asteraceae- de *silphion*, nombre griego para una apiácea desconocida; transferido a estas otras plantas al parecer para conservarlo.

Sinapis Brassicaceae- nombre en latín para la mostaza (*mustard*); del celta *nap*, nombre usado para todas las plantas parecidas al nabo.

Siphonanthus Verbenaceae- del griego *siphon* (tubo) y *anthos* (flor), por la forma de la corola.

Sirium Santalaceae- latinización de *caju-siri*, su nombre malayo.

Sison Apiaceae- nombre griego para el *stone parsley* (*S. amomum*); al parecer del celta *sizun* (corriente de agua), por el hábitat de algunas especies.

Sisymbrium Brassicaceae- nombre griego para una planta acuática desconocida, al parecer con olor agradable, que se empleaba en guirnaldas; usado para estas otras plantas porque algunas son acuáticas.

Sisyrinchium Iridaceae- nombre griego para una especie desconocida de iris u otra planta bulbosa, transferido a esta otra planta al parecer porque los cerdos gustan de comer sus raíces; de *sys* (cerdo) y *rhinos* (hocico, nariz).

Sium Apiaceae- de *sion*, nombre griego para una planta desconocida que crecía en lugares pantanosos (*marshes*), del celta *sizw* (agua); usado para estas otras plantas porque algunas crecen en ambientes similares.

Sloanea Elaeocarpaceae- por Hans Sloane (1660-1753), médico, naturalista y colector de plantas inglés-irlandés.

Smilax Smilacaceae- ninfa en la mitología griega, amante del mortal Crocus, finalizada la relación entre ambos fue convertida en una enredadera; de *smilakos* (enroscarse), por su hábito trepador.

Smyrniium Apiaceae- por la antigua ciudad griega de Smyrna (hoy Izmir en Turquía), cuyo principal producto de exportación fue la mirra (*smyrna* en griego); usado para estas plantas porque su olor recuerda la mirra (resina producida por especies de *Commiphora* (Burseraceae)).

Solandra Apiaceae- por Daniel Solander (1733-1782), médico, botánico y colector de plantas sueco, uno de los apóstoles de Linneo.

Solanum Solanaceae- nombre en latín para una planta desconocida, posiblemente la hierba mora (*black nightshade- S. nigrum*); quizás del latín *solamen* (calmante, consuelo, *soothing*), por su efecto narcótico.

Soldanella Primulaceae- de *solidus* (antigua moneda romana) y *-ella* (diminutivo), porque las hojas son redondas como la moneda.

Solidago Asteraceae- nombre en latín para la vara de oro (*goldenrod- Solidago* spp.), del latín *solido* (componer), porque se usaba para sanar heridas.

Sonchus Asteraceae- de *sonchos*, nombre griego para un tipo de cerraja (*sowthistle*), posiblemente *S. oleraceus*; de *somphos* (hueco), porque el tallo es hueco.

Sophia Malvaceae- por Sophia Magdalena de Dinamarca (1746-1813), esposa del rey Gustavo III de Suecia.

Sophora Fabaceae- de *sophera* o *sofaira*, nombres árabes para un árbol con flores como las del guisante; transferido a estas otras plantas porque las flores se parecen.

Sorbus Rosaceae- nombre en latín para el fruto del serval común (*service tree- S. domestica*); al parecer del celta *sormel*, de *sor* (áspero) y *mel* (manzana), por la textura del fruto y su parecido con la manzana.

Sparganium Typhaceae- de *sparganion*, nombre griego para estas plantas; de *sparganon* (banda, cinta), por la forma de las hojas.

Spartium Fabaceae- de *spartion*, nombre griego para la atocha o esparto (*Spanish broom*- *Stipa tenacissima*); de *sparton* (cuerda), porque se usaba para hacer sogas; transferido a estas otras plantas por su parecido.

Spathelia Rutaceae- del griego *spathe* (espádice); refiriéndose a una palma, o porque el árbol tiene apariencia de palma.

Spergula Caryophyllaceae- del latín *spergere* (esparcirse, regarse) y *-ula* (diminutivo), por la amplia dispersión de las semillas.

Spermacoce Rubiaceae- del griego *sperma* (semilla) y *adoke* (punta), porque el fruto está coronado por las puntas del cáliz.

Sphaeranthus Asteraceae- del griego *sphair* (globo, esfera) y *anthos* flor, por la forma de la inflorescencia.

Sphagnum Sphagnaceae- nombre en latín para un tipo de musgo, del griego *sphagnos*.

Spigelia Loganiaceae- por Adriaan van den Spiegel (1578-1625), médico, anatomista y botánico belga.

Spinacia Amaranthaceae- nombre en latín para la espinaca, *S. oleracea*; de *spina* (espina), porque el fruto tiene dos espinas.

Spinifex Poaceae- del latín *spina* (espina) y *facio* (hacer), porque las hojas son puntiagudas.

Spiraea Rosaceae- nombre en latín para una planta cuyos tallos se entrelazaban al preparar coronas y guirnaldas, del nombre griego *speiraria* y éste de *speira* (espiral), por la flexibilidad de los tallos; transferido a estas otras plantas al parecer porque sus tallos son flexibles.

Splachnum Splachnaceae- del griego *splachnos* (víscera), por la apariencia rugosa de la apófisis cuando está seca.

Spondias Anacardiaceae- nombre griego para la ciruela (*plum*), transferido a este árbol porque los frutos se parecen.

Stachys Lamiaceae- nombre griego para la victoriana (*woundwort*); de *stachys* (espiga), por la inflorescencia.

Staelina Asteraceae- por Benedict Staehelin (1695-1750), médico y botánico suizo.

Stapelia Apocynaceae- por Jan Bode van Stapel (1602-1636), médico y botánico holandés.

Staphylea Staphyleaceae- del griego *staphyle* (grupo, puñado, *cluster*), porque las flores y los frutos se disponen en grupos.

Statice Plumbaginaceae- nombre en latín para la planta, que se usaba para detener la diarrea; del griego *statike* (detener, estático).

Stellaria Caryophyllaceae- del latín *stella* (estrella) y *-aria* (relacionado), por la forma de la flor.

Stellera Thymelaeaceae- por Georg Wilhelm Steller (1709-1746), médico, naturalista y explorador alemán.

Stemodia Plantaginaceae- del griego *stemon* (estambre) y *dis* (dos, doble), porque los estambres tienen dos anteras.

Sterculia Malvaceae- por Sterculius, dios romano del proceso de cultivar y abonar la tierra con excremento; de *stercus* (estiércol), por el fuerte olor de la flor.

Steris Hydrophyllaceae- significado desconocido, quizás su nombre vernáculo.

Stilago Euphorbiaceae- del griego *stylos* (estilo), quizás por la longitud del estilo de la flor.

Stipa Poaceae- del griego *stipe* (sedoso, plumoso), por las inflorescencias plumosas de estas hierbas, llamadas *feather grasses*; o de *stipe* (fibra), porque la planta se usó para hacer sogas.

Stoebe Asteraceae- nombre griego y romano para una planta áspera y espinosa; transferido a estas otras plantas porque sus hojas son ásperas; o del griego *stoibe* (relleno), porque la planta se usaba para rellenar cojines.

Stratiotes Hydrocharitaceae- nombre griego para la lechuga o repollito de agua (*water lettuce- Pistia stratiotes*); también significa soldado y en ese sentido se adoptó para estas otras plantas, cuyas hojas parecen espadas.

Struthia Thymelaeaceae- del griego *struthion* (gorrión), porque el fruto en el cáliz y/o las semillas tienen cierto parecido con el pico de un gorrión.

Struthiola Thymelaeaceae- del griego *struthion* (gorrión) y *-ola* (diminutivo), porque el fruto en el cáliz y/o las semillas tienen cierto parecido con el pico de un gorrión.

Strychnos Loganiaceae- nombre griego para una variedad de plantas tóxicas, transferido a este género porque contiene plantas venenosas.

Styrax Styracaceae- nombre griego para el *snowbell* (*S. officinalis*) y su resina (*storax*); del árabe o semítico *assthirak*.

Subularia Brassicaceae- del griego *subula* (punzón, *awl*) y *-aria* (relacionado), por la forma de la hoja.

Suriana Surianaceae- por François Joseph Donat de Surian (1650-1691), químico, médico, botánico y colector de plantas francés.

Swertia Gentianaceae- por Emanuel Sweert (Swert, Swertius) (1552-1612), jardinero, mercader e ilustrador holandés.

Symphytum L. 1753 Boraginaceae- nombre griego para la consuelda (*comfrey*); de *symphyo* (unir) y *phyton* (planta), porque se usaba para curar heridas (unir tejidos).

Syringa Oleaceae- náyade convertida en cañaveral de juncos, con los cuales el dios griego Pan hizo la primera siringa o zampona (*syrinx*), instrumento compuesto por varios tubos paralelos; del griego *syrinx* (tubo), porque los tallos de estas plantas pueden ahuecarse fácilmente.

T

Tabernaemontana Apocynaceae- por Jacobus Theodorus Tabernaemontanus (Jakob Theodor von Bergzabern) (1522-1590), farmacéutico, médico y botánico alemán.

Tagetes Asteraceae- por Tages, uno de los profetas fundadores de la religión etrusca y quien brotó de tierra recién arada, nieto de Jove (Júpiter).

Tamarindus Fabaceae- del árabe *tamar* (dátil) e *hindi* (de la India), por el parecido del fruto con los dátiles.

Tamarix Tamaricaceae- nombre en latín para los tamariscos (*tamarisks*); por el río Tamaris (hoy Tambre) en el noroeste de España.

Tamus Dioscoreaceae- de *tamnus*, nombre en latín para una enredadera desconocida que producía un fruto parecido a la uva; transferido a estas otras plantas porque los frutos son redondos y se disponen como los de la vid.

Tanacetum Asteraceae- del griego *athanasia* (inmortalidad), porque las flores son muy duraderas.

Tarchonanthus Asteraceae- de *tarchon*, nombre árabe para el estragón (*tarragon-Artemisia dracunculus*) y *anthos* (flor).

Targionia Targioniaceae- por Cipriano Targioni (1672-1748), médico italiano en Florencia.

Taxus Taxaceae- nombre en latín para los tejos (*yew-Taxus* spp.); quizás de *taxon* (arco), porque la madera se usó para hacerlos; o de *taxis* (arreglo), porque las hojas se disponen en las ramas como dientes de un peine.

Telephium Caryophyllaceae- por Télefo (Telephus), rey de Misia para tiempos de la mítica guerra de Troya.

Terminalia Combretaceae- del latín *terminus* (final), porque las hojas se agrupan al final de las ramas.

Tetracera Dilleniaceae- del griego *tetra* (cuatro) y *keras* (cuerno), porque las cuatro cápsulas del fruto tienen igual número de prolongaciones que semejan cuernos.

Tetragonia Aizoaceae- del griego *tetra* (cuatro) y *gonia* (ángulo, esquina), porque el fruto tiene cuatro costillas o alas.

Tetragonotheca Asteraceae- del griego *tetra* (cuatro), *gonon* (ángulo, esquina) y *theke* (caja, estuche, *case*), porque la cápsula tiene cuatro esquinas.

Teucrium Lamiaceae- por Teucro (Teucer), legendario primer rey de Troya.

Thalia Marantaceae- por Johannes Thal (1542-1583), médico y botánico alemán.

Thalictrum Ranunculaceae- nombre griego para una planta posiblemente de este género, quizás el *meadow rue* (*T. rochebruneanum*); de *thallo* (crecer verde), por el atractivo color verde de los tallos jóvenes; o de *thallein* (revivir) e *ictar* (pronto), por su floración temprana.

Thapsia Apiaceae- antigua ciudad y puerto romano en la costa de Tunisia, donde la planta se observó por primera vez; se dice que era un arbusto espinoso del cual se obtenía un tinte amarillo.

Thea Theaceae- té (*tea*), del holandés *thee* y el chino (Amoy) *t'e*, nombre de la conocida bebida preparada con hojas de esta planta; para ajustarlo a los idiomas clásicos, Linneo lo deriva del griego *Thea* (diosa).

Theligonum Rubiaceae- nombre en latín para una planta desconocida, transferido a esta otra planta porque las articulaciones del tallo de algún modo recuerdan la rodilla de una mujer; del griego *thelys* (mujer) y *gonum* (rodilla).

Theobroma Malvaceae- del griego *theos* (dios) y *broma* (alimento), quizás porque el académico francés Bachelot argumentó en 1684 que el chocolate, en vez del néctar y la ambrosía, debe ser el alimento de los dioses.

Theophrasta Primulaceae- por Teofrasto (Theophrastus) (c.371-c.287 BCE), erudito y filósofo griego, considerado padre de la botánica.

Thesium Santalaceae- por Teseo (Theseus), rey mítico y héroe fundador de Atenas; la planta obtuvo este nombre porque formaba parte de la corona que Teseo le dio a Ariana.

Thevetia Apocynaceae- por André Thevet (1516-1590), cosmógrafo, viajero y escritor francés.

Thlaspi Brassicaceae- nombre griego para un tipo de berro (*cress*); transferido a esta planta de la misma familia porque las semillas están comprimidas dentro del fruto; de *thlao* (comprimir).

Thryallis Malpighiaceae- nombre griego para un tipo de *Verbascum* cuyas hojas gruesas y lanosas se usaban como mechas de lámparas.

Thuja Cupressaceae- de *thuia*, nombre griego para un tipo de enebro (*juniper*), transferido a estas otras plantas de la misma familia porque se parecen.

Thymbra Lamiaceae- nombre griego y latino para una planta con aroma muy similar al tomillo (*thyme*), posiblemente *Satureja thymbra*; usado para estas otras plantas de la misma familia por su parecido y similar aroma.

Thymus Lamiaceae- nombre griego para el tomillo (*thyme*); de *thumos* (fuerza, coraje), porque su aroma fortifica y revive el espíritu.

Tiarella Saxifragaceae- del griego *tiara* (una corona pequeña y *-ella* (diminutivo), por la forma de la cápsula (fruto).

Tilia Malvaceae- nombre en latín para el árbol de tilo (*linden- Tilia* spp.), llamado en el sur de Suecia (Småland) *linn* y del cual deriva el apellido Linneo (adoptado por el padre de Linneo cuando fue a la universidad).

Tillaea Crassulaceae- por Michelangelo Tilli (1655-1740), médico, botánico y colector de plantas italiano.

Tillandsia Bromeliaceae- por Elias Tillandz (1640-1693), médico y botánico sueco.

Tinus Clethraceae- al parecer de *laurustinus*, nombre en latín para *Viburnus tinus*.

Toluijera Fabaceae- por el bálsamo de Tolú, que se obtiene de esta planta, y el griego *phoros* (tener).

Tomex Lamiaceae- latín para relleno, lana, porque la superficie de la planta es lanosa, tomentosa.

Tordylium Apiaceae- de *tordylion*, nombre griego para una apiáceapiáceas probablemente de este género; Linneo indica de *tornos* (torno, *lathe*) e *illo* (voltearse, *I turn*), al parecer por la forma del fruto.

Torenia Linderniaceae- por Olof Torén (1718-1753), naturalista, botánico y colector de plantas sueco.

Tormentilla Rosaceae- del latín *tormentum* (tormento) y *-ella* (diminutivo), por los tormentos causados por la disentería, contra la cual se usaba la planta.

Tournefortia Boraginaceae- por Joseph Pitton de Tournefort (1656-1708), médico, botánico y viajero francés.

Tozzia Orobanchaceae- por Bruno Tozzi (1656-1743), botánico y micólogo italiano.

Trachelium Campanulaceae- del griego *trachelos* (cuello), porque la planta se usaba para afecciones del cuello y/o la tráquea y la garganta.

Tradescantia Commelinaceae- por John Tradescant (c.1570-1638) y/o su hijo John Tradescant (1608-1652), botánicos ingleses.

Tragia Euphorbiaceae- por Hieronymus Bock (Tragus) (1498-1554), médico, botánico y colector de plantas alemán.

Tragopogon Asteraceae- nombre griego para la barbas de chivo (*goatsbeard- Tragopogon* spp.); de *tragos* (cabra) y *pogon* (barba), al parecer por el pappus sedoso que corona la semilla.

Trapa Lythraceae- de *calcitrapa* (*caltrap*), uno de los nombres en latín para el abrojo (*caltrops*), un arma defensiva hecha de cuatro puntas de metal que impedía el avance de la caballería, porque el fruto tiene cuatro espinas.

Tremella Tremellaceae- del latín *tremere* (temblar), por la consistencia gelatinosa de los basidiocarpos.

Trevia Euphorbiaceae- por Christoph Jacob Trew (1695-1769), médico y botánico alemán.

Trianthema Aizoaceae- del griego *tria* (tres) y *antheon* (flor), porque las axilas foliares producen a menudo tres flores.

Tribulus Zygophyllaceae- uno de los nombres en latín para el abrojo (*caltrops*), un arma defensiva hecha de cuatro puntas de metal que impedía el avance de la caballería; de *tria* (tres) y *bolos* (punta), porque el fruto tiene tres o a veces cuatro espinas.

Trichomanes Hymenophyllaceae- nombre antiguo para un helecho, quizás *Asplenium trichomanes*; del griego *trichos* (pelo) y *manes* (furia, en el sentido de excesivo), porque la planta produce muchas hojas con ejes centrales largos y finos que semejan cabellos.

Trichosanthes Cucurbitaceae- del griego *trichos* (pelo) y *anthos* (flor), porque los pétalos terminan en extensiones que parecen pelos largos.

Tridax Asteraceae- nombre griego para un tipo de lechuga silvestre, transferido a esta otra planta porque los pétalos de las flores marginales son usualmente trífidos; de *tridaknos* (comido de tres mordiscos).

Trientalis Primulaceae- del latín *triens* (un tercio de pie), porque la planta es pequeña, midiendo aproximadamente esa altura (unas 4 pulgadas).

Trifolium Fabaceae- nombre en latín para el trébol (*clover- Trifolium* spp.), de *tri* (tres) y *folium* (hoja), porque las hojas son trifoliadas.

Triglochin Juncaginaceae- del griego *tris* (tres) y *glochin* (punta), probablemente por los tres ángulos de la cápsula.

Trigonella Fabaceae- del griego *tris* (tres), *gonia* (ángulo) y *-ella* (diminutivo), porque la corola parece ser triangular.

Trilix Salicaceae- latín para triple, porque el cáliz tiene tres partes y la corola tres pétalos.

Trillium Melanthiaceae- del latín *trilix* (triple), porque el tallo tiene tres hojas y la flor tiene tres sépalos, tres pétalos y tres estilos.

Trionum Malvaceae- del latín *trilix* (triple), porque la hoja se divide en tres.

Triopterys Malpighiaceae- del griego *tris* (tres) y *pteron* (ala), porque los frutos tienen tres alas.

Triosteum Caprifoliaceae- del griego *tris* (tres) y *osteon* (hueso), porque el fruto contiene tres huesos, dentro de los cuales están las semillas.

Tripsacum Poaceae- quizás del griego *tris* (tres) y *psakas* (pedazo pequeño), porque las espigas se rompen en al menos tres pedazos.

Triticum Poaceae- nombre en latín para el trigo (*wheat*); de *tritum*, a su vez de *tero* (moler, *grind*), porque el grano se muele para hacer harina.

Triumfetta Malvaceae- por Giovanni Battista Triumphetti (1656-1708), médico y botánico italiano.

Trollius Ranunculaceae- de su nombre alemán-suizo *trollblume*, latinizado a *Trollius flos*; del alemán antiguo *trol*, *trolin* (redondo), por la forma de la flor.

Tropaeolum Tropaeolaceae- del griego *tropaion* (trofeo), porque la hoja semeja un escudo y la flor un casco, aludiendo al modo como los griegos desplegaron los escudos y cascos de sus enemigos vencidos.

Tulbaghia Amaryllidaceae- por Ryk (Rijk) Tulbagh (1699-1771), mercader holandés, gobernador de la colonia del Cabo, corresponsal de Linneo.

Tulipa Liliaceae- de turco *tulbend* y el persa *toliban*, nombres para la planta y su flor, que semeja un turbante (*turban*).

Turnera Passifloraceae- por William Turner (c.1508-1568), médico, naturalista y viajero inglés.

Turraea Meliaceae- por Giorgio della Torre (della Turra) (1607-1688), botánico italiano; o con mayor probabilidad por Antonio Turra (1730-1796), médico y botánico italiano, corresponsal de Linneo.

Turritis Brassicaceae- del latín *turris* (torre), por los tallos largos y delgados.

Tussilago Asteraceae- nombre en latín para la uña de caballo o tusilago (*coltsfoot*-*T. farfara*); de *tussis* (tos), porque la planta se usaba para calmar la tos.

Typha L. 1753 Typhaceae- nombre griego para un junco; de *typhos* (humedal, pantano), por el hábitat de la planta.

U

Ulex Fabaceae- nombre en latín para un arbusto desconocido parecido al romero (*rosemary*-*Rosmarinus officinalis*); transferido a esta otra planta porque es espinosa (el romero no tiene espinas pero sus hojas son largas y delgadas); del celta *ac* (punta).

Ulmus Ulmaceae- nombre en latín para el olmo (*elm- Ulmus* spp.), posiblemente del celta *elm* o *ulm*.

Ulva Ulvaceae- nombre general en latín para las plantas acuáticas; del celta *ul* (agua).

Uniola Poaceae- nombre en latín para una planta desconocida, transferido a estas otras plantas porque tienen las glumas unidas; de *unus* (uno) y *-ola* (diminutivo).

Urena Malvaceae- de *uren*, nombre para *U. lobata* en Malabar, India.

Urtica Urticaceae- nombre en latín para la ortiga; de *urere* (quemar), por la sensación que produce al tocarla.

Utricularia L. 1753 Lentibulariaceae- del latín *utriculus* (saco, vejiga pequeña) y *-aria* (relacionado), por las vejigas infladas que atrapan insectos.

Uvaria Annonaceae- del latín *uva* (uva) y *-aria* (relacionado), por la semejanza de los frutos con las uvas.

Uvularia Colchicaceae- del latín *uvula* (estructura que cuelga del paladar superior) y *-aria* (relacionado), porque las flores se parecen y cuelgan como la úvula.

V

Vaccinium Ericaceae- de *vaccinia nigra*, nombre en latín para una planta desconocida; transferido a estas otras plantas al parecer porque sus frutos son negros.

Valantia Rubiaceae- por Sébastien Vaillant (1669-1722), médico, botánico y colector de plantas francés.

Valeriana Caprifoliaceae- por Valerius, un rey. Unas fuentes indican que se trata de Publio Licinio Valeriano (c.195-c.260), emperador romano. Otras sugieren que Linneo se equivocó y que el nombre deriva del latín *valere* (estar saludable), en alusión a los usos medicinales de la planta.

Vallisneria Hydrocharitaceae- por Antonio Vallisneri (1661-1730), médico, naturalista y botánico italiano.

Vateria Dipterocarpaceae- por Abraham Vater (1684-1751), médico, anatomista y botánico alemán.

Vatica Dipterocarpaceae- del latín *vates* (adivino, profeta), porque la planta se usaba en ceremonias religiosas en la China.

Velesia Caryophyllaceae- por Cristóbal Vélez (c.1710-1753), farmacéutico, botánico y colector de plantas español.

Vella Brassicaceae- de *vela*, nombre galo para la planta llamada en latín *erysimum*; transferido a esta otra planta porque se parecen.

Veratrum Melanthiaceae- nombre en latín para estas plantas, llamadas *false hellebores*; al parecer de *vere* (verdad) y *ater* (negro): verdaderamente negro (*true black*), por el color de los rizomas y/o de las vainas maduras.

Verbascum Scrophulariaceae- nombre en latín para el gordolobo (*mullein- V. thapsus*); de *barbascum* y de *barba*, porque las hojas y/o los estambres son pilosos.

Verbena Verbenaceae- nombre en latín para las hojas y ramas de laurel, mirto, olivo y otras plantas que se usaban en ceremonias y/o en remedios medicinales; o del celta *ferfaen*: *fer* (llevar) y *faen* (piedra), por su uso para tratar las piedras.

Verbesina Asteraceae- del género *Verbena* y el latín *-ina* (parecido, relacionado), por el parecido de las hojas con las de aquel otro género.

Veronica Plantaginaceae- derivado de *vetonica* o *betonica*, nombre griego para una planta desconocida; o por Santa Verónica.

Viburnum Adoxaceae- nombre en latín probablemente para *V. lantana*; supuestamente de *viere* (amarrar), porque las ramas son flexibles y se usaban con tal propósito.

Vicia Fabaceae- nombre en latín para las arvejas o vezas (*vetchs*), probablemente *V. sativa*; al parecer de *vincio* (amarrar, enrollar, *bind around*), por el modo como la planta usa sus zarcillos para agarrarse de otras plantas.

Vinca Apocynaceae- abreviación de *vinca pervinca* o *vincapervinca*, nombre en latín para la planta; al parecer de *vincio* (amarrar, enrollar, *bind around*), porque los largos tallos jóvenes se usaban para hacer guirnaldas (*wreaths*).

Viola Violaceae- nombre en latín para las violetas y otras plantas fragantes; del griego *ion* (violeta), por el color de las flores.

Viscum Santalaceae- nombre en latín para el muérdago (*mistletoe*) y para la liga (*birdlime*), sustancia pegajosa usada para atrapar aves, obtenida de los frutos de la planta.

Vitex Lamiaceae- nombre en latín para el saucegatillo (*chaste tree- V. agnus-castus*); de vicio (amarrar, tejer, *tie up, weave*), porque los tallos son flexibles y todavía se usan para hacer cestas.

Vitis Vitaceae- nombre en latín para la parra o vid (*vine, grapevine- V. vinifera*); del celta *gwid* (árbol, arbusto, el mejor de los árboles); o de la misma raíz para el sánscrito *vja* y el alemán *winden* (enredarse, *to twine*), por el crecimiento del tallo.

Volkameria Lamiaceae- por Johann Georg Volkamer el Joven (1662-1744), médico y botánico alemán.

W

Waltheria Malvaceae- por Augustin Friedrich Walther (1688-1746), médico y botánico alemán.

Warneria Rubiaceae- por Richard Warner (c.1712-1775), académico, botánico y colector de plantas inglés, corresponsal de Linneo.

Weinmannia Cunoniaceae- por Johann Wilhelm Weinmann (1683-1741), farmacéutico y botánico alemán.

Willichia Plantaginaceae- por Jodoch. Willich, comentador de Virgilio, produjo en 1535 una sinonimia de las plantas de Virgilio con las actuales; y/o por Christian Ludwig Willich (1718-1773), médico y botánico alemán.

Winterana Canellaceae- por John Winter, oficial naval británico.

X

Xanthium Asteraceae- del griego *xanthion* (amarillo), porque la planta se usaba para teñir el pelo de amarillo.

Xeranthemum Asteraceae- del griego *xeros* (seco) y *anthos* (flor), porque las flores secas retienen su forma y color por mucho tiempo.

Ximenia Ximeniaceae- por Francisco Ximénez (?-1620), misionero español en Nueva España (México).

Xylophylla Phyllanthaceae- del griego *xylon* (madera) y *phyllon* (hoja), por la rigidez de las hojas.

Xylopia Annonaceae- del griego *xylon* (madera) y *pikros* (amargo); porque la madera, como la corteza y los frutos, es amarga.

Xyris Xyridaceae- nombre en latín para un iris silvestre; transferido a estas otras plantas por el parecido de las hojas; del griego *xyros* (agudo, *acute*), porque las hojas son puntiagudas.

Y

Yucca Asparagaceae- de *yuca*, nombre taíno para la planta y su raíz (cassava, *manioc*- *Manihot esculenta*); transferido a una planta muy distinta.

Z

Zamia Zamiaceae- nombre en latín para la planta; de *zamia*, a su vez de *azaniae* (conos de pino), porque sus conos se parecen a los de los pinos.

Zannichellia Potamogetonaceae- por Giovanni Girolamo Zannichelli (1662-1729), farmacéutico, médico, botánico y colector de plantas italiano.

Zanonia Cucurbitaceae- por Giacomo Zanoni (1615-1682), farmacéutico y botánico italiano.

Zanthoxylum Rutaceae- del griego *xanthos* (amarillo) y *xylon* (madera), por el color de la madera.

Zea Poaceae- nombre griego para un cereal desconocido, transferido al maíz.

Zinnia Asteraceae- por Johann Gottfried Zinn (1727-1759), médico y botánico alemán.

Zizania Poaceae- de *zizanion*, nombre griego para una hierba que crecía entre el trigo, probablemente la cizaña (*darnel- Lolium temulentum*), transferido a estas otras plantas por su parecido.

Ziziphora Lamiaceae- de *zizi*, al parecer un nombre indígena y del griego *phoros* (tener).

Zoega Asteraceae- por Johan Zoëga (1742-1788), entomólogo y botánico danés, pupilo de Linneo.

Zostera Zosteraceae- del griego *zoster* (cinta, correa), por la forma de las hojas.

Zygophyllum Zygophyllaceae- del griego *zygos* (yugo) y *phyllon* (hoja), porque la hoja se compone de dos hojuelas unidas en la base.